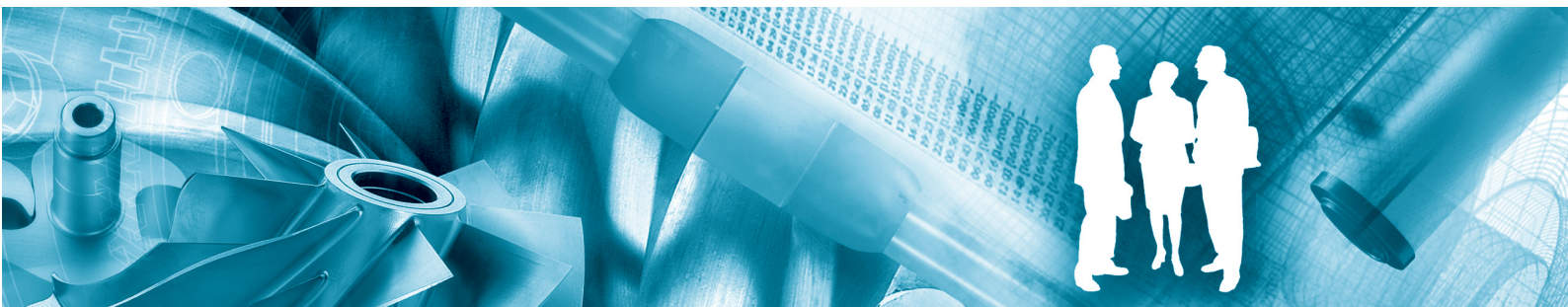


Atlas Copco

Oil-injected rotary screw compressors



GX 7, GX 11

Parts list



Atlas Copco

Oil-injected rotary screw compressors

GX 7, GX 11

From following serial No. onwards: CAI 275 524

Parts list

- Copyright, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.
- **Use only authorized parts.** Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

2014 - 08

No. 2930 7109 51
Replaces No. 2930 7109 50


www.atlascopco.com



en - INSTRUCTIONS FOR USE

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.

Pages marked with Service symbol -  contain parts of Service kit(s). For complete contents of the kit see chapter "1 - Service kits".

2 COLUMN INFORMATION

Ref. - Reference number: links a specific listed part to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number: if no part number is specified, the component is not available as a spare part. A line shown in bold is an assembly. A part of which the number is followed by a black dot is comprised in the bold printed assembly right above.

"<<< >>>" Directs to another list with the same title as the "Name".

When the part number of the specific parts is placed below the "Ref./Name" line a choice must be made upon the type/version of the machine.

Qty - Quantity: indicates the number of parts in connection with the corresponding reference number. „AR“ means „As required“: quantity or number to be determined.

Name - Part name: translations of the English names can be found in document "Glossary of part names".

Remarks - Extra information about the part.


A series of letters can indicate that a particular part has been certified by the specified authorized body, in accordance with the codes or rules of the list.

Measurements are given in millimeters.

bg - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

1 ЗАЯВЯВАНЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги указвайте номера на частта, наименованието и необходимото количество от артикула, както и модела и серийния номер на машината.

Страниците, маркирани със символ за сервиз - , съдържат части от Сервизен комплект(и). За пълното съдържание на комплекта вж. глава "1 - Service kits" (1 - Сервизни комплекти).

2 ЗНАЧЕНИЕ НА КОЛОНИТЕ

Ref. - Цифрово обозначение: връзка с чертежа за определена част от спецификацията. На чертежа са показани само детайли с цифрово обозначение. Детайлите без цифрово обозначение в чертежа са показани само за прегледност на сглобената единица.

Part number - Номер на частта: ако не е указан такъв, детайлът не се предлага като резервна част. Удебелена линия означава сглобена единица. Част, чийто номер е последван от черна точка, се съдържа в сглобената единица, отпечатана точно отгоре с получер шрифт.

"<<< >>>" е указател към друга спецификация със същото наименование като "Name".

Когато номерът на частта на указания детайл е разположен под реда "Ref./Name", трябва да се направи избор съобразно модела/версията на машината.

Qty - Количество: указва броя детайли, свързани със съответното цифрово обозначение. "Заявка" означава "По заявка": количество или бройка за доуточняване.

Name - Наименование на частта: преводите на английските наименования могат да бъдат намерени в документа "Речник на наименованията на частите".

Remarks - Допълнителна информация за частта.


Поредица от букви може да указва, че определен детайл е сертифициран от посочения упълномощен орган за съответствие с параметрите или правилата в спецификацията.

Всички стойности са дадени в милиметри.

br - INSTRUÇÕES DE USO

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço -  contém peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível como peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo "<<< >>>" direciona para outra lista com o mesmo título, como "Name" (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha "Ref./Name" (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. "AR" significa "As required" (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento "Glossary of part names" (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.


Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

cs - NÁVOD K POUŽITÍ

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte přesné číslo dílu, název a množství požadovaných položek, a také typ a sériové číslo stroje.

Stránky označené symbolem servisu -  obsahují součásti servisní sady (servisních sad). Kompletní obsah sady naleznete v kapitole "1 - Service kits" (1, Servisní sady).

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref. - Referenční číslo: odkazuje díl uvedený v seznamu k místu ve výkresu. Ve výkresu jsou uvedeny pouze díly s referenčním číslem. Díly bez referenčního čísla, které jsou ve výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number - Číslo dílu: pokud není uvedeno číslo dílu, component se jako náhradní díl nedodává. Řádek tučně je sestava. Díl, jehož číslo je následováno černou tečkou, je součástí sestavy, jejíž název je vtištěn tučně výše.

"<<< >>>" vede na další seznam se stejným názvem, jaký je uveden v poli „Name“ (Název dílu).

Pokud je pod řádkem „Ref./Name“ umístěno číslo dílu konkrétního dílu, musí být proveden výběr typu/verze stroje.

Qty - Množství: uvádí počet dílů spojených s příslušným referenčním číslem. „AR“ znamená „As required“ (podle požadavků): množství nebo číslo, které má být určeno.

Name - Název dílu: překlad anglického názvu lze najít v dokumentu „Rejstřík názvů dílů“.

Remarks - Doplnkové informace k dílu.


Série písmen může označovat, že určitý díl byl certifikován autorizovanou osobou v souladu s kódy a pravidly seznamu.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.

da - ANVENDELSESIKSTRUKTIONER

1 BESTILLING AF RESERVEDELE

Angiv altid reservedelsnummer, navn og antal for de dele, du ønsker, samt maskinens typebetegnelse og serienummer.

Sider markeret med servicesymbolet -  indeholder dele af service-kittet(ene). For et samlet overblik over kittets indhold, se kapitel "1 - Service kits"(1 - Service kits).

2 FORKLARING TIL SPALTER

Ref. - Referencenummer: knytter en specifik del på listen til tegningen. På tegningen vises kun reservedele, som har et referencenummer. Reservedele på tegningen, som ikke har et referencenummer, er medtaget for illustrationens skyld.

Part number. - Reservedelsnummer: hvis der ikke er angivet noget reservedelsnummer, fås den pågældende komponent ikke som reservedel. En linje, som vises med fed skrift, er en samling af dele. En reservedel, hvor nummeret er efterfulgt af en sort prik, er en af de dele, der indgår i samlingen af dele, som vises med fed skrift ovenover. "<<<< >>>>" henviser til en anden liste med samme titel som "Name".

Når den specifikke reservedelsnummer placeres under linjen "Ref./Name", skal du vælge type/version for maskinen.

Qty - Antal: angiver antallet af reservedele, der indgår i det tilsvarende referencenummer. "AR" betyder "As required" (som krævet): mængde eller antal skal bestemmes.

Name - Reservedelsnavn: oversættelse af de engelske navne kan findes i dokumentet "Liste over reservedelsnavne".

Remarks - Ekstra information om reservedelen.


En bogstavrække kan angive, at en bestemt reservedel er blevet certificeret af det pågældende godkendende organ, i henhold til standarderne på listen.

Alle mål er angivet i millimeter.

de - BEDIENUNGSANWEISUNG

1 BESTELLEN VON TEILEN

Immer Teilenummer, Bezeichnung und Anzahl der erforderlichen Teile sowie Typ und Seriennummer der Maschine angeben.

Seiten mit dem Servicesymbol -  enthalten Teile von Service-Kit(s). Informationen zum vollständigen Inhalt des Kits finden Sie im Kapitel „1 - Service kits“ (1 - Service-Kits).

2 ERLÄUTERUNG DER SPALTEN

Ref. - Referenznummer: Querverweis zwischen einem aufgeführten Teil und der Zeichnung. In der Zeichnung sind nur Teile mit einer Referenznummer abgebildet. Abgebildete Teile ohne Referenznummer dienen lediglich der Darstellung der Baugruppe.

Part number - Teilenummer: Falls keine Teilenummer angegeben ist, ist das Bauteil nicht als Ersatzteil lieferbar. Baugruppen sind fett hervorgehoben. Wenn sich hinter einer Teilenummer ein schwarzer Punkt befindet, gehört dieses Teil zur darüber stehenden Baugruppe.

"<<<< >>>>" bedeutet, daß Sie eine andere Liste nachschlagen müssen.

Steht die Teilnummer unter der Ref./Name Zeile, so muß eine Wahl gemacht werden je nach Typ/Ausführung der Maschine.

Qty - Anzahl: Gib die Anzahl der Teile in Bezug auf die entsprechende Referenznummer an. „AR“ steht für „As required“ (nach Bedarf), die gewünschte Anzahl muss angegeben werden.

Name - Teilebezeichnung: Eine Übersetzung der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument "Glossary of part names" (Glossar Teilebezeichnungen).

Remarks - Zusätzliche Information zu dem Teil.


Eine Buchstabenfolge weist darauf hin, dass ein bestimmtes Teil durch die angegebene zuständige Stelle gemäß den aufgeführten Normen und Richtlinien zertifiziert wurde.

Abmessungen sind in Millimetern angegeben.

el - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Να προσδιορίζετε πάντοτε τον κωδικό είδους, την περιγραφή και την ποσότητα των αιτούμενων ειδών καθώς, επίσης, και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

Οι σελίδες που επισημαίνονται με το σύμβολο Σέρβις-  περιέχουν μέρη από Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης. Για το πλήρες περιεχόμενο του πακέτου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "1 - Service kits" (1 - Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης).

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

Ref. - Κωδικός αναφοράς: συνδέει ένα συγκεκριμένο λειτουργικό εξάρτημα του καταλόγου με το σχέδιο. Στο σχέδιο εμφανίζονται μόνο εξαρτήματα που διαθέτουν κωδικό αναφοράς. Τα εξαρτήματα του σχεδίου που δε διαθέτουν κωδικό αναφοράς απλώς εμφανίζονται για την πληρέστερη περιγραφή του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός είδους: εάν δεν προσδιορίζεται κωδικός είδους, το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο ως ανταλλακτικό. Γραμμές που εμφανίζονται με έντονη γραφή αντιστοιχούν σε συγκροτήματα. Ένα εξάρτημα του οποίου ο κωδικός ακολουθείται από μαύρη τελεία περιλαμβάνεται στο αμέσως παραπάνω συγκρότημα που εμφανίζεται με έντονη γραφή.

Το "<<<< >>>>" αποτελεί αναφορά σε άλλο κατάλογο με τον τίτλο που αναγράφεται στην ένδειξη "Name".

Όταν ο κωδικός είδους του προσδιοριζόμενου εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από τη γραμμή "Ref./Name", θα πρέπει να γίνει επιλογή του τύπου/έκδοσης του μηχανήματος.

Qty - Ποσότητα: υποδεικνύει το πλήθος των εξαρτημάτων που ζητούνται από τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. "AR" σημαίνει "As required" (Σύμφωνα με τις απαιτήσεις): ποσότητα ή πλήθος προς προσδιορισμό.

Name - Περιγραφή είδους: μεταφράσεις των αγγλικών ονομασιών περιέχονται στο έντυπο "Γλωσσάριο εξαρτημάτων".

Remarks - Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ένα ανταλλακτικό.


Η ύπαρξη μιας σειράς γραμμάτων υποδεικνύει ότι ένα συγκεκριμένο ανταλλακτικό διαθέτει έγκριση από τον αναφερόμενο εξουσιοδοτημένο φορέα, σύμφωνα με τους κώδικες ή τους κανονισμούς του καταλόγου.

Οι διαστάσεις αναφέρονται σε χιλιοστάμετρα.

es - INSTRUCCIONES DE USO

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre la designación, el nombre y la cantidad de las piezas deseadas, así como el tipo y el número de serie de la máquina.

Las páginas marcadas con el símbolo de Servicio -  contienen piezas de kit(s) de servicio. Para el contenido completo del kit, vea el capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de servicio).

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref. - Número de referencia: establece un vínculo entre una pieza específica de la lista y el dibujo. Sólo las piezas con número de referencia aparecen en el dibujo. Las piezas que aparezcan sin número de referencia sólo se muestran en el dibujo para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación: si no se indica ninguna designación, el componente no se encuentra disponible como pieza de repuesto. Los conjuntos aparecen con una línea en negrita. Las piezas con números seguidos por un punto negro, indican que forman parte del conjunto que aparece en negrita anteriormente.

"<<<< >>>>" dirige a otra lista con el mismo título que el "Name".

Cuando la designación de una pieza específica está situada debajo de la línea "Ref./Name" se debe elegir el tipo/version de la máquina.

Qty - Cantidad: indica la cantidad de piezas asociadas al número de referencia correspondiente. "AR" significa "As required" (según se requiera): debe determinarse la cantidad o el número.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés se encuentran en el documento "Glosario de nombres de piezas".

Remarks - Observaciones: información adicional sobre las piezas.

Una serie de letras puede indicar que una pieza específica ha sido certificada por la entidad autorizada indicada, conforme a los códigos o reglas especificados.

Las dimensiones se expresan en milímetros.

et - KASUTUSJUHISED

1 OSADE TELLIMINE

Määrake alati osa number, vajalike osade nimed ja kogused, samuti masina tüüp ja seerianumber.

Hooldussümboliga tähistatud leheküljed - "🔧" sisaldavad hoolduskomplekti(-de) osi. Komplekti täieliku sisu jaoks vt peatükki "1 - Service kits" (1 - Hoolduskomplektid).

2 VEERUTEAVE

Ref. viitenumber seostab konkreetse nimistus oleva osa vastava joonisega. Joonisel on toodud ainult viitenumbriga osad. Joonisel olevad viitenumbriga osad on mõeldud ainult illustratsioonidena.

Part number: osa number. Kui osa number pole määratud, siis pole see komponent varuosana saadaval. Rasvane joon tähistab seadet. Osa, millele järgneb must punkt, koosneb paremal üleval rasvaselt trükitud koostisest.

„<<< >>>“ viib teise loendini, millel on samasugune pealkiri kui „Nimi“.

Kui osa number või konkreetne osa on paigutatud „Viite“/„Nime“ joone alla, tuleb valida seadme tüüp/versioon.

Qty: kogus näitab vastava viitenumbriga tähistatud osade arvu. „AR“ tähendab „As required“ (Vastavalt vajadusele); määratletakse kas kogus või number.

Name ehk osa nimi: ingliskeelsete nimede tõlked leiata dokumentid „Osa nimede sõnastik“.

Remarks – osa kohta käiv lisateave.

Tähtede seeria võib näidata, et mingi osa on vastavalt nimekirja koodidele või reeglitele volitatud organist sertifitseeritud.

Mõõtmed on millimeetrites.

fi - KÄYTTÖOHJEET

1 OSIEN TILAAMINEN

Mainitse aina osan numero, haluttujen osien nimitykset ja määrät, sekä koneen malli ja valmistusnumero.

Houtosymbolilla - "🔧" merkityillä sivuilla on huoltotarvikesarjojen osia. Katso sarjan täydellinen sisältö luvusta "1 - Service kits" (1 - Huoltotarvikesarjat).

2 SARAKKEIDEN SELITYKSET

Ref. - Viitenumero: Viittaa osaan luettelossa ja piirustuksessa. Vain osat, joilla on viitenumero, näkyvät piirustuksessa. Ilman viitenumeroa piirustuksessa olevien osien tarkoituksena on vain selkeyttää kokonaisuutta.

Part number - Osanumero: Jos osanumeroa ei ole ilmoitettu, osaa ei ole saatavana varaosana. Lihavoituna näkyvä rivi on kokonaisuus. Osa, jonka numeroa seuraa musta piste, sisältyy lähinnä ylhäällä lihavoidulla painettuun tarvikesarjaan.

“<<< >>>” kehottaa katsomaan toista luetteloa, jonka "Name"-otsikko on sama.

Kun tietyin osan osanumero on "Ref."/"Name"-viivan alapuolella, on valittava koneen tyyppi/versio.

Qty - Määrä: Ilmoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. "AR" tarkoittaa "As required" (tarpeen mukaan); irtotavaraa tai määrä on selvitettävä.

Name - Osanimi: englanninkielisten osanimien käännökset löytyvät painotuohteesta Osien nimien sanasto.

Remarks - Lisätietoa osasta.

Kirjainyhdistelmä voi ilmoittaa, että mainittu valtuutettu elin on hyväksynyt osan luettelon koodien tai sääntöjen mukaisesti.

Mitat on annettu millimetreinä.

fr - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1 COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Précisez toujours le numéro de pièce, la désignation et la quantité de composants souhaitée, ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

Les pages sur lesquelles figure le symbole d'entretien - "🔧" traitent de pièces comprises dans un/des kit(s) d'entretien. Pour le contenu complet du kit, voir le chapitre "1 - Service kits" (1 - Kits d'entretien).

2 INFORMATIONS DISPONIBLES DANS LES COLONNES

Ref. - Numéro de référence : se réfère à une pièce particulière dans la liste et le schéma. Seules les pièces auxquelles un numéro de référence a été attribué sont représentées sur le schéma. Les pièces sans numéro de référence sur le schéma sont simplement destinées à compléter l'illustration.

Part number - Numéro de pièce détachée : si aucun numéro de pièce n'est spécifié, le composant n'est pas disponible en tant que pièce détachée. Une ligne qui apparaît en gras correspond à un ensemble. Une pièce dont le numéro est suivi d'un point noir est comprise dans l'ensemble apparaissant en gras juste au-dessus.

“<<< >>>” indique à consulter une autre liste.

Si le numéro de pièce d'une pièces spécifiques est placé au-dessous de la ligne de référence/nom, il faut choisir le type/version de la machine.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces avec le numéro de référence correspondant. « AR » signifie « As required » (comme requis) : il s'agit de la quantité ou du nombre à déterminer.

Name - Désignation de la pièce : la traduction des désignations anglaises est disponible dans le document "Glossary of part names" (Glossaire des désignations des pièces).

Remarks - Remarques : informations supplémentaires concernant la pièce.

Une série de lettres peut indiquer qu'une pièce spécifique a été certifiée par l'organisme autorisé mentionné, conformément aux codes et règlements de la liste.

Les dimensions sont indiquées en millimètres.

hu - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a készülék típusát és gyári számát.

A Szerviz - "🔧" szimbólummal jelölt oldalak a szervizkészlet(ek) egyes alkatrészeire vonatkoznak. A készlet teljes tartalmát lásd az "1 - Service kits" (1 - Szervizkészletek) fejezetben.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref. - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábra hivatkozási szám nélküli részei csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number - ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként. A vastag vonal szerelvényt jelez. Ha a cikkszám után fekete pont áll, az alkatrész a jobbra fent vastaggal jelölt szerelvény része.

A „<<< >>>” jel átirányít egy másik listához, amely a „Name” elemmel azonos nevű.

Ha egy adott alkatrész cikkszámát a „Ref.”/„Name” oszlopba helyezik, ki kell választani a készülék típusát/verziószámát.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordításai az „Alkatrészek listája” c. dokumentumban található.

Remarks - Az alkatrésszel kapcsolatos többletinformáció.


Egy betűsor jelzi azt, hogy az adott alkatrészt az illetékes hatóság a lista kódjainak vagy szabályainak megfelelő tanúsítvánnyal látta el.

A mérési eredmények milliméterben értendők.

it - ISTRUZIONI PER L'USO

1 ORDINE DI PARTI DI RICAMBIO

Indicare sempre il numero categorico, il nome e la quantità delle parti richieste, come pure il tipo e il numero di serie della macchina.

Le pagine contrassegnate dal simbolo di assistenza - “” descrivono componenti appartenenti ai kit di manutenzione. Per informazioni sul contenuto completo del kit, consultare il capitolo “1 - Service kits” (1 - Kit di manutenzione).

2 INFORMAZIONI SULLE COLONNE

Ref. - Numero di riferimento: indica un componente specifico elencato nel disegno. Nel disegno sono presenti solo i componenti con un numero di riferimento. I componenti senza numero di riferimento sono presenti al solo scopo di illustrare il gruppo.

Part number - Numero categorico: se non è specificato nessun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio. Una riga in grassetto indica un assemblaggio. Una parte il cui numero è seguito da un punto nero è compresa nell'assemblaggio stampato in grassetto in alto a destra.

“<<<< >>>>” indica di consultare un altro elenco di parti di ricambio.

Quando il numero di catalogo di una parte specifica è messo sotto la linea del riferimento/denominazione si deve fare una scelta in base al tipo/versione della macchina.

Qty - Quantità: indica il numero di componenti relativo al numero di riferimento. „AR“ significa „As required“ (Come richiesto): devono essere determinati la quantità o il numero.

Name - Nome parte: le traduzioni dei nomi inglesi dei componenti possono essere reperite nel “Glossary of part names” (Glossario dei nomi parti).

Remarks - Ulteriori informazioni sul componente.


Una serie di lettere possono indicare la certificazione di un componente da parte di un ente autorizzato specificato, in conformità alle normative riportate nell'elenco.

Le misure sono espresse in millimetri.

ja - 使用方法

1 部品の注文

部品番号、注文するアイテムの名称および数量、機器のタイプおよびシリアル番号を必ず指定してください。

サービスマーク “” のついたページにはサービスキットの部品が記載されています。キットの内容物については、第1章「サービスキット」を参照してください。

2 各列の説明

Ref. - 参照番号: リストの部品が図のどこにあるかを示します。参照番号がある部品のみが図に示されています。参照番号がない部品はアセンブリを表現するため便宜上表記されています。

Part number - 部品番号: 部品番号が示されていない部品は、スペア部品としては提供されていません。太字の行はアセンブリを示します。番号の後に黒い点が付いている部品は、すぐ上にある太字のアセンブリを構成しています。

“<<<< >>>>” は、“Name” と同じタイトルの別のリストを示します。

“Ref.” または “Name” 行の下に、特定の部品の部品番号が記載されている場合は、機器のタイプ/バージョンに応じて部品を選択してください。

Qty - 数量: 参照番号に対応する部品の数量を示します。 „AR” は「必要に応じて」を意味し、必要に応じて数量または番号を指定します。

Name - 部品名: 英語に対応する各言語の名称は「Glossary of part names」(部品名称対応表)に記載されています。

Remarks - 部品に関する追加情報です。


一連の文字列は特定の部品が指定認定団体によって承認されていることを示し、リストのコードまたは規定に準拠しています。

測定値はミリメートル単位で示されています。

lt - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 DETALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite detalės numerį, pavadinimą ir reikiamą kiekį bei įrenginio tipą ir serijos numerį.

Puslapiuose, pažymetuose techninio aptarnavimo simboliu - “”, yra aptarnavimo reikmenų rinkinio (-ių) dalių. Norėdami gauti informacijos apie visą rinkinio turinį, žr. skyrių “1 - Service kits” (1 - Aptarnavimo reikmenų rinkiniai).

2 INFORMACIJA STULPELYJE

Ref. - Nuorodos numeris: susieja sąrašė nurodytą detalę ir brėžinį. Brėžinyje pavaizduotos tik detalės, turinčios nuorodos numerį. Brėžinio detalės, neturinčios nuorodos numerio, tik iliustruoja komplektinį bloką.

Part number - detalės numeris: jeigu detalės numeris nenurodytas, komponento kaip atsarginės detalės įsigyti negalima. Eilutėje, kuri parodyta paryškintu šriftu, yra agregatas.

Detalė, po kurios numerio eina juodas taškas, yra įmontuota paryškintu šriftu aukščiau išspausdintame agregate.

„<<<< >>>>“ nukreipia į kitą sąrašą, kurio pavadinimas toks pat, kaip „Name“ (detalės pavadinimas).

Kai specifinės detalės numeris yra nurodytas žemiau „Ref.“ (nuoroda) / „Name“ (detalės pavadinimas) eilutės, reikia apsispręsti dėl įrenginio tipo/versijos.

Qty - Kiekis: naudojamas su atitinkamu nuorodos numeriu ir nurodo detalių kiekį. “AR” reiškia „As required“ (prireikus): dar nežinomas kiekis ar skaičius.

Name - detalės pavadinimas: anglišų pavadinimų vertimus galima rasti dokumente “Įrangos dalių terminai”.

Remarks - Papildoma informacija apie detalę.

Raidžių derinys gali rodyti, kad konkrečiai detalei sertifikuotą išdavė įgaliota institucija pagal sąrašo nurodymus ir taisykles.

Matmenys pateikti milimetrais.

lv - INSTRUKCIJAS LIETOŠANAI

1. PASŪTĪŠANAS DETALĀS

Vienmēr norādiet nepieciešamās iekārtas detaļas numuru, nosaukumu un daudzumu, kā arī tipu un mašīnas seriālo numuru.

Lappuses, kas apzīmētas ar apkopes simbolu - "🔧" satur Apkopes komplekta(u) daļas. Pilnam komplekta satura pārskatam, skatiet nodaļu "1 - Service kits" (1 - Apkopes komplekti).

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ats. - Inventāra numurs: savieno atbilstošās saraksta daļas ar attēlu. Tikai detaļas ar inventāra numuru ir parādītas attēlā. Detaļas attēlā bez inventāra numura ir montāžai, vienkārši paskaidrotas attēlā.

Part number – detaļas numurs: ja nav norādīts detaļas numurs, komponents nav pieejams kā rezerves detaļa. Treknrakstā parādītā līnija ir montāža. Detaļa, aiz kuras numura seko melns punkts, ir ietverta tieši augšpusē treknrakstā drukātajā montāžā.

"<<< >>>" novirza uz citu sarakstu, kuram ir tāds pats nosaukums kā "Nosaukums".

Kad kādas noteiktas detaļas numurs ir novietots zem līnijas "Ats."/"Nosaukums" ir jāizvēlas iekārtas veids/versija.

Qty – daudzums: norāda detaļas daudzumu savienojumā ar attiecīgo inventāra numuru. "AR" nozīmē "As required" (pēc vajadzības): daudzums vai numurs, kuru jānosaka.

Name – detaļas nosaukums: angļu nosaukumu tulkojumus var atrast dokumentā "Detaļu nosaukumu vārdnīca".

Remarks – speciāla informācija par detaļu.

Burtu rindiņa, saskaņā ar saraksta noteikumiem un kodiem, var norādīt, ka šo detaļu ir sertificējusi autorizēta organizācija.

Izmēri ir norādīti milimetros.

nl - INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

Pagina's gemarkeerd met het servicesymbool - "🔧" bevatten onderdelen uit servicekits. Voor de complete inhoud van de kit, zie paragraaf "1 - Service kits" (1 - Servicekits).

2 KOLOM INFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld.

Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het samenstel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer: indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar. Een regel in een vet lettertype is een samenstel. Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

"<<< >>>" verwijst naar een andere lijst met dezelfde titel als de "Name" (benaming).

Als het onderdeelnummer van het desbetreffende onderdeel onder de regel "Ref."/"Name" (Ref./Benaming) staat vermeld, moet er een keuze met betrekking tot het machinetype en de machineversie worden gemaakt.

Qty - Aantal: geeft het aantal onderdelen aan in samenhang met het overeenkomstige referentienummer. "AR" betekent "As required" (benodigde hoeveelheid): de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document "Glossary of part names" (Woordenlijst van onderdelen).

Remarks - Extra informatie over het onderdeel.

Een reeks letters kan aangeven dat een bepaald onderdeel gecertificeerd is door het opgegeven bevoegde orgaan, in overeenstemming met de codes of voorschriften in de lijst.

Afmetingen zijn in millimeters vermeld.

no - BRUKSANVISNING

1 BESTILLING AV DELER

Angi alltid delenummeret, navnet og antallet deler samt type- og serienummeret for maskinen.

Sidene som er merket med Service-symbolet - "🔧", omtaler deler av servicesettene. Du finner informasjon om hele innholdet i settet i kapittel "1 - Service kits" (1 - Servicesett).

2 FORKLARING TIL KOLONNENE

Ref. – Referansenummer: knytter en bestemt del i listen til tegningen. Deler uten referansenummer vises ikke på tegningen. Delene på tegningen som ikke har referansenummer, er tatt med for å illustrere monteringen.

Part number – Delenummer: Hvis det ikke er angitt noe delenummer, kan ikke delen bestilles som reservedel. En fet linje er en montering. En del som har et nummer som er et-terfulgt av en svart prikk, er omfattet i monteringen med fet skrift ovenfor.

"<<< >>>" henviser til en annen liste som heter det samme som "Navn".

Når delenummeret til en bestemt del plasseres under linjen "Ref."/"Name" må man velge hva slags type/versjon maskinen er.

Qty – Antall: angir hvor mange deler som er knyttet til referansenummeret. "AR" står for "As required" ("etter behov"): Antall eller nummer må spesifiseres.

Name – Delenavn: Oversettelsene av de engelske navnene finner du i dokumentet Ordliste med delnavn.

Remarks – Anmerkninger: tilleggsinformasjon om delene.

Bokstaver kan indikere at en bestemt del er sertifisert i henhold til det autoriserte organet som er angitt, i samsvar med kodene eller reglene for listen.

Mål er angitt i millimeter.

pl - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Zawsze podawać numer części, nazwę i ilość potrzebnych elementów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

Strony oznaczone symbolem - "🔧" zawierają części zestawów serwisowych. Pełną zawartość zestawów można znaleźć w rozdziale "1 - Service kits" (1 - Zestawy serwisowe).

2 OBJAŚNIENIA KOLUMN

Ref. - Numer referencyjny: łączy konkretną część z listy ze schematem. Na schemacie prezentowane są wyłącznie części posiadające numer referencyjny. Części na schemacie nie mające numeru referencyjnego umieszczono w celu zilustrowania montażu.

Part number - Numer części: jeśli nie podano numeru części, dany element nie jest dostępny jako część zapasowa. Tekst wytłuszczony oznacza zespół. Część, po numerze której występuje czarna kropka, wchodzi w skład wytłuszczonego zespołu wskazanego powyżej po prawej stronie.

„<<< >>>” służą do przechodzenia do innej listy o tym samym tytule, co w kolumnie „Name” (Nazwa).

Jeśli numer dla konkretnej części jest umieszczony poniżej wiersza „Ref.”/„Name”, należy wybrać typ/wersję maszyny.

Qty - Ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do odpowiadającego im numeru referencyjnego. „AR” oznacza „As required” (Wg zapotrzebowania): ilość zostanie uzgodniona.

Name - Nazwa części: tłumaczenie nazw angielskich można znaleźć w dokumencie „Glossary of part names” (Słownik części).

Remarks - Informacje dodatkowe o danej części.


Ciąg liter może informować, że dana część uzyskała certyfikat określonej, upoważnionej organizacji, zgodnie z kodami lub zasadami z listy.

Wymiary zostały podane w milimetrach.

pt - INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especificar sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens necessários, bem como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo de assistência -  contêm peças de kits de assistência. Para ver todos os conteúdos do kit consultar o capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de assistência).

2 INFORMAÇÃO SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: estabelece a ligação entre uma peça específica listada e o desenho. No desenho, apenas são mostradas peças com um número de referência. As peças mostradas no desenho que não apresentem um número de referência servem apenas para ilustrar o conjunto.

Part number - Referência da peça: se não for indicada a referência da peça, o componente não está disponível como peça sobresselente. Uma linha em negrito representa um conjunto. Uma peça cujo número esteja seguido de um ponto preto está incluída no conjunto impresso em negrito, imediatamente acima.

"<<< >>>" conduz a outra lista com o mesmo título de "Name".

Quando a referência da peça específica se encontra por baixo da linha "Ref./"Name", é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças relacionadas com o número de referência correspondente. "AR" significa "As required" (consoante requerido): quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: é possível encontrar traduções dos nomes ingleses das peças no documento "Glossário de designações de peças".

Remarks - Informação extra sobre a peça.


Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça foi certificada pela entidade autorizada referida, de acordo com os códigos ou as normas da lista.

As medidas são indicadas em milímetros.

ro - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 COMANDAREA PIESELOR

Specificați întotdeauna numărul de reper, numele și cantitatea articolelor necesare și tipul și numărul de serie ale mașinii.

Paginile marcate cu simbolul Service -  conțin componente din kituri de service. Pentru conținutul complet al acestui kit consultați capitolul "1 - Service kits" (1 - Kituri de service).

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: corelează piesa respectivă din listă cu desenul. În desen sunt prezentate numai piesele care au numere de referință. Piesele din desen care nu au niciun număr de referință se află acolo numai pentru a ilustra ansamblul.

Part number - Număr de reper: dacă nu este specificat niciun număr de reper, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb. O linie îngroșată reprezintă un ansamblu. Un reper al cărui număr este urmat de un punct negru este cuprins în ansamblul tipărit îngroșat de deasupra sa.

"<<< >>>" direcționează către o altă listă care are titlul identic cu "Nume".

Când numărul de reper al piesei respective este plasat sub linia "Referință"/"Nume", este obligatorie selectarea unui tip sau a unei versiuni a mașinii.

Qty - cantitate: indică numărul de piese corespunzătoare numărului de referință respectiv. "AR" înseamnă "Conform necesar": cantitate sau număr care urmează a fi determinat.

Name - Nume reper: traducerea numelor englezești pot fi găsite în documentul "Glosar de nume de repere".


Remarks - Informații suplimentare despre piese.

O serie de litere poate indica faptul că o anumită piesă a fost certificată de organismul de autorizare specificat, în conformitate cu regulile sau codurile listei.

Dimensiunile sunt date în milimetri.

ru - Правила пользования

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины. Страницы, помеченные символом Service - , содержат информацию о сервисном(ых) наборе(ах). Полное содержание сервисного набора приведено в главе "1 - Service kits" (1 - Сервисные наборы).

2 ИНФОРМАЦИЯ О СТОЛБЦЕ

Ref. - Справочный номер: связывает деталь, указанную в списке, с чертежом. На чертеже показаны только детали, имеющие справочные номера. Детали на чертеже без справочных номеров показаны только для иллюстрации сборки.

Partnumber - Каталогный номер: если каталожный номер не указан, то данный компонент нельзя заказать как запчасть. Жирным шрифтом показаны сборочные единицы. Деталь, после номера которой следует черная точка, входит в состав сборочной единицы, набранной жирным шрифтом непосредственно над ней. Кавычки "<<< >>>" ссылаются на другой список того же наименования, что и "Name" (Наименование детали).

Если каталожный номер находится под линией "Ref./"Name", это означает, что необходимо сделать выбор в соответствии с типом/исполнением машины.

Qty - Количество: указывает количество деталей в соответствии с их справочным номером. "AR" означает "As required" (По требованию): количество или номер необходимо определить.


Name - Наименование детали: перевод английских наименований находится в "Glossary of Part Names" (Словаре наименований деталей).

Remarks - Примечания - дополнительная информация о детали. Ряд букв может означать, что конкретная деталь сертифицирована указанным уполномоченным лицом, в соответствии с кодами или правилами в перечне. Размеры даны в миллиметрах.

sk - NÁVOD NA POUŽITIE

1 OBJEDNÁVANIE SÚČASTÍ

Vždy zadajte číslo súčasti, názov a množstvo požadovaných položiek a takisto typ a výrobné číslo zariadenia.

Strany označené servisným symbolom -  obsahujú časti servisnej súpravy/servisných súprav. Úplný zoznam príslušnej súpravy nájdete v kapitole "1 - Service kits" (1 - Servisné súpravy).

2 INFORMÁCIE V STĽPCOCH

Ref. - Referenčné číslo: slúži na prepojenie konkrétnej uvedenej súčasti k príslušnému výkresu. Na výkrese sú zobrazené len súčasti s referenčným číslom. Súčasti bez referenčného čísla na výkrese slúžia len na ilustráciu montážnej skupiny.

Part number - Číslo súčasti: ak nie je určené žiadne číslo súčasti, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradná súčiastka. Riadok uvedený tučným písmom predstavuje montážnu skupinu. Súčasť, za ktorej číslom nasleduje čierna bodka, je zahnutá vo vyššie uvedenej hrube vytlačenej zostave vpravo.

„<<< >>>“ smeruje na ďalší zoznam s rovnakým názvom ako v položke „Name“.

Keď sa číslo určitej súčasti nachádza pod riadkom „Ref./"Name“, je potrebné vybrať typ/verziu zariadenia.

Qty - Množstvo: označuje počet súčastí vzhľadom na príslušné referenčné číslo. Skratka „AR“ znamená „As required“ (podľa potreby): množstvo alebo číslo bude stanovené.

Name - Názov súčastky: preklady anglických názvov môžete nájsť v dokumente „Register názvov súčastí“.

Remarks - Ďalšie informácie o danej súčasti.

Postupnosť písmen môže určovať, že určitá súčasť bola certifikovaná stanovenou oprávnenou inštitúciou podľa kódov alebo pravidiel v danom zozname.

Rozmery sú uvedené v milimetroch.

sl - NAVODILA ZA UPORABO

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

Strani, označene s simbolom za servis "🔧", vsebujejo dele servisnih kompletov. Za celotno vsebino kompleta si oglejte poglavje "1 - Service kits" (1 - Servisni kompleti).

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref. - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številka dela: če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot rezervni del. Vrstica z odebeljenim tiskom predstavlja sklop. Del, katerega številki sledi črna pika, spada v sklop, natisnjen z odebeljenim tiskom neposredno nad njim.

"<<< >>>" vas usmeri na drug seznam z enakim nazivom kot "Name (Ime)".

Če je pod vrstico "Ref."/"Name" navedena številka dela za določeni del, mora izbrati temeljiti na tipu/različici stroja.

Qty - Količina: določa število delov v povezavi z ustrežno referenčno številko. "AR" pomeni "As required" (kot je zahtevano): količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu "Pojmovnik z imeni delov".

Remarks - Dodatne informacije o delu.

Zaporedje črk lahko pomeni, da je bil določen del certificiran s strani navedenega pooblaščenega organa, v skladu z zakoni ali pravili seznama.

Mere so podane v milimetrih.

sv - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelsnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

Sidor markerade med servicesymbolen - "🔧" innehåller delar av servicesatser. Hela innehållet i satsen redovisas i kapitlet "1 - Service kits" (1 - Servicesatser).

2 SPALTINFORMATION

Ref. - Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number - Reservdelsnummer: om reservdelsnummer saknas finns komponenten inte som reservdel. Monteringsanvisningar visas med fet stil. En reservdel vars nummer följs av en svart punkt finns med i den fetstilta monteringsanvisningen direkt ovanför.

"<<< >>>" hänvisar till en annan lista med samma titel som "namnet".

När reservdelsnumret för den specifika delen är placerad nedanför "Ref."/"Namn"-raden måste ett val göras utifrån maskinens typ/version.

Qty - Antal: anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. "AR" betyder "As required" (som erfordras): antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet "Glossary of part names" (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Remarks - Extrainformation om reservdelen.

En uppsättning bokstäver kan ange att en viss reservdel har certifierats av det befulldäktiga organet, enligt koderna eller reglerna i förteckningen.

Mått anges i millimeter.

tr - KULLANIM TALİMATLARI

1 PARÇA SİPARİŞİ

Gerekli öğelerin parça numaraları, ad ve miktarının yanı sıra makinenin tip ve seri numarasını da mutlaka belirtin.

Servis simgesi - "🔧" taşıyan sayfalarda Servis kiti (kitleri) parçaları bulunmaktadır. Kitle ilgili tüm bilgilere ulaşmak için "1 - Service kits" (1 - Servis kitleri) bölümüne başvurun.

2 KOLON BİLGİLERİ

Ref. - Referans numarası: özel olarak listelenmiş bir parça için çizimden bağlantı sağlar. Sadece referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası bulunmayan parçalar sadece montaj işlemlerini göstermek için verilmiştir.

Part number - Parça numarası: parça numarası belirtilmemişse, bileşen yedek parça olarak bulunmamaktadır. Koyu harflerle gösterilen satır montajdır. Numarasından sonra siyah bir nokta gelen parça, yukarıda koyu harflerle basılmış montaja dahildir.

"<<< >>>", "Name" (Ad) ile aynı başlıkta bir başka listeye yönlendirir.

Belirli bir parçanın parça numarası "Ref."/"Name" (Ref./Ad) satırının altına yerleştirildiğinde, makine tipi/modeli konusunda seçim yapılmalıdır.

Qty - Miktar: uygun referans numarasıyla bağlantılı olarak parça sayısını gösterir. "AR", "As required" (Gerektiği gibi) anlamına gelmektedir: belirlenecek olan miktar veya sayı.

Name - Parça adı: İngilizce adların çevirileri, "Parça adları sözlüğü"nde bulunabilir.

Remarks - Açıklamalar: Parça hakkında ek bilgiler.

Bir dizi harf, belirli bir parçanın yasalara veya liste kurallarına uygun olarak özel yetkili bir makam tarafından sertifikalandırıldığını gösterebilir.

Ölçümler milimetre cinsinden verilmiştir.

zh - 使用说明

1 订购零件

订购零件时必需指定零件号、零件名称、零件数量以及机器的类型和系列号。

在标有维修标记 "🔧" 的页面上有维修组件的部分内容。该组件的完整内容请参见章节 "1 - 维修组件" "1 - Service kits"。

2 每列内容的说明

Ref. - 图示编号：将零件清单中列出的零件与示意图中的该零件相关联。零件清单中仅显示有图示编号的零件。示意图中没有标注图示编号的零件仅用来在图中帮助示意。

Part number - 零件号：如果某项没有零件号，则该项不可作为零备件供应。以粗体印刷的零件号表示这是一个装置。编号后面有一个黑点的零件包含在其上面以粗体印刷的装置中。

"<<< >>>" 表示该装置的零件清单在手册中以同一名称另外分章单列。

如果指定的零件号位于 "Ref." (图示编号) "Name" (零件名称) 列上，则订购零件时必须指明机器的类型/版本。

Qty - 数量：显示相应的图示编号的零件个数。"AR" 表示 "As required"：即根据需要确定数量。

Name - 零件名称：在文件 "零件名称对照表" 中可以找到对应的英文名称。

Remarks - 零件的附注。

一连串的字母表示某一特定零件依照标准或规定的要求已获得指定授权机构的认证。

Table of contents

1	Service kits	15
2	Drive arrangement.....	17
3	Air flow - Air inlet.....	23
4	Air dryer - Connections.....	25
5	Air dryer - Components	27
6	Oil system.....	31
7	Cubicle - IEC	33
8	Cubicle - UL-cUL	55
9	Dryer transformer cubicle	65
10	Bodywork - Common.....	67
11	Bodywork - Pack - Floor mounted	69
12	Bodywork - Pack - Tank mounted.....	71
13	Bodywork - Full Feature - Floor mounted.....	75
14	Bodywork - Full Feature - Tank mounted	77
15	Standard option - Electronic water drain - Air receiver	81
16	Standard option - Electronic water drain - Compressor	83
17	Standard option - Timer drain - Air receiver.....	85
18	Standard option - Timer drain - Compressor	87
19	Standard option - DDX/PDX filter	89
20	Standard option - Water separator drain	91
21	Standard option - After-cooler	93
22	Standard option - Air receiver - 500 litres	95

1

Service kits

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2901 0919 00	1	Filter kit	
	1613 9001 00 •	1	Air filter element	
	2903 0337 01 •	1	Oil filter	
	2903 0871 00 •	1	Oil separator	
	0661 1000 38 •	1	Seal washer	
	0663 2101 15 •	1	O-ring	
	1622 0624 00 •	1	Nipple	
	2901 0561 00	1	Shaft seal kit	
	1616 7154 00 •	1	Seal retainer	
	1616 7247 00 •	1	Bushing	
	2901 1095 00	1	Minimum Pressure Valve/Thermostat kit 71 °C	
	2200 5998 20 •	1	Thermostatic valve kit	
	2904 0180 00 •	1	Instruction MPV Kit	
	2901 0563 00	1	Automatic drain kit	
	1617 7046 00 •	1	Nut	
	1617 7047 00 •	1	Automatic drain valve	
	0663 2111 29 •	1	O-ring	
	2901 0864 00	1	Filter kit PDx32	
		1	Oil	
	2901 0245 01		ROTO-INJECTFLUID 5 litres	
	2901 1700 00		ROTO-XTEND DUTY FLUID 5 litres	
	2901 0522 00		ROTO-INJECTFLUID 20 litres	
	2901 1701 00		ROTO-XTEND DUTY FLUID 20 litres	
	2200 7517 36	1	Kit Nipple/O-ring	
	2901 1097 00	1	Seal kit	
	0663 2112 44 •	1	O-ring	
	0663 9822 00 •	1	O-ring	
	0661 1000 39 •	5	Seal washer	
	0661 1000 38 •	3	Seal washer	
	0661 1000 40 •	1	Seal washer	
	0661 1000 43 •	1	Seal washer	
	2904 0181 00 •	1	Instruction	
	9820 4780 00 •	1	Service diagram	
	2901 0298 01	1	Unloader kit	
	0335 2136 00 •	1	Circlip	
	0663 7132 00 •	1	O-ring	
	1622 5118 00 •	1	Piston ring	
	0663 2105 13 •	1	O-ring	
	1622 5116 00 •	1	Spring	
	1622 4375 00 •	1	Piston	
	1513 0020 00 •	1	Valve	
	1622 5122 02 •	1	Spring	
	0663 6129 00 •	1	O-ring	
	0335 2130 00 •	1	Circlip	
	1613 9101 00 •	1	Gasket	

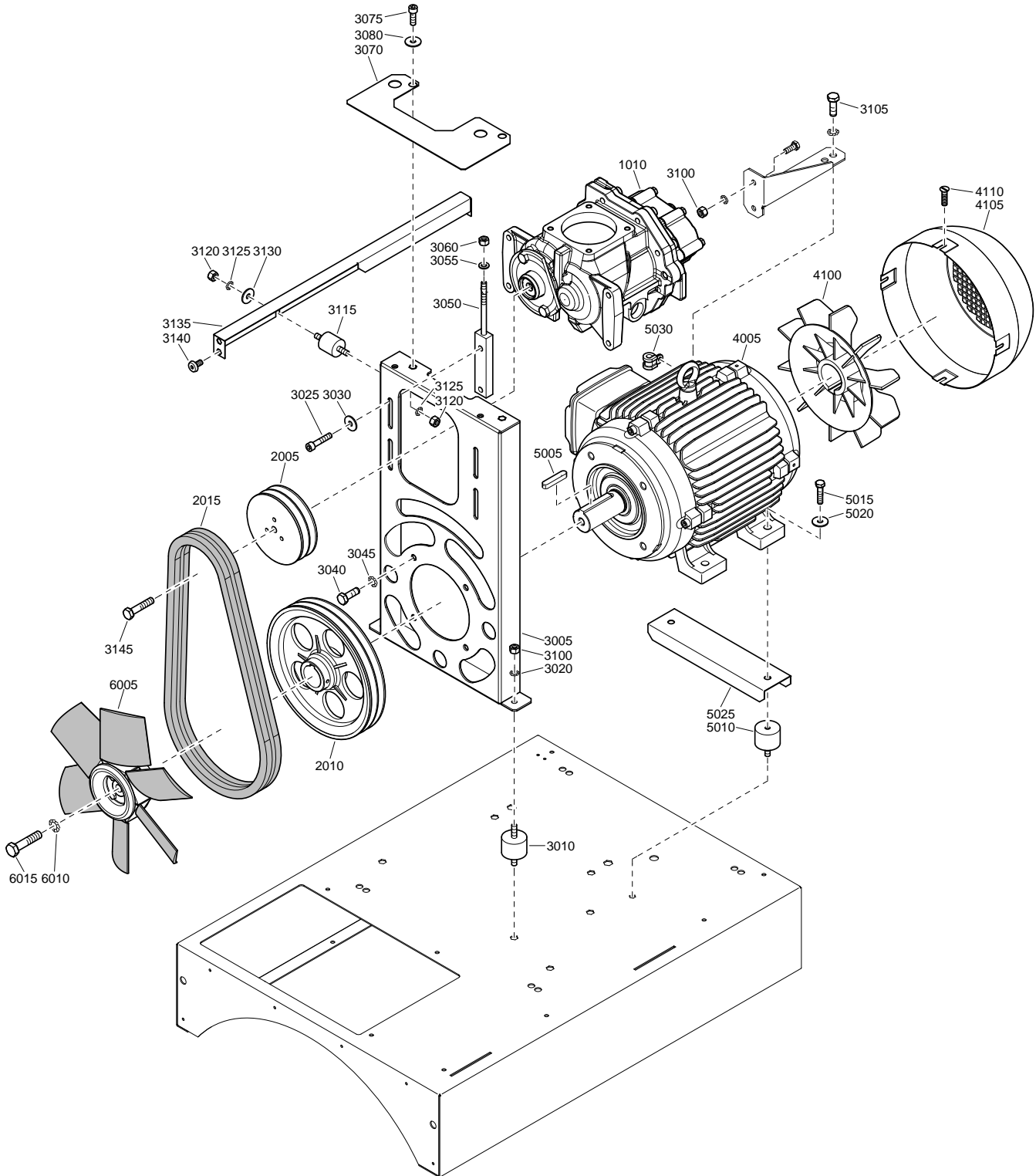
Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1513 0028 01	• 1	Gasket	
	1513 0434 00	• 1	Valve	
	9820 4856 01	• 1	Instruction	
	2200 9009 61	• 1	Kit spares unloader C55	
	2901 1411 50	1	Minimum pressure valve kit	1)
	1513 0401 01	• 1	Valve disc	
	1513 0064 00	• 1	Spring	
	0663 2105 40	• 1	O-ring	
	1622 0259 00	• 1	Spring	
	0661 1000 60	• 1	Seal washer	
	1622 3364 80	• 1	Instruction	
	9820 3911 00	• 1	Instruction drawing	
	2901 1575 10	1	Single membrane kit	1)
	0661 1000 40	• 3	Seal washer	
	1622 3363 03	• 1	Membrane	
	2202 7717 00	• 1	Fitting elbow	
	9828 4948 00	• 1	Instruction	
	2901 1575 20	1	Dual membrane kit	1)
	0661 1000 40	• 6	Seal washer	
	1622 3363 03	• 2	Membrane	
	2202 7717 00	• 1	Fitting elbow	
	2202 7825 00	• 1	Elbow	
	9828 4948 00	• 1	Instruction	
	2901 1575 30	1	Tri membrane kit	1)
	0661 1000 40	• 9	Seal washer	
	1622 3363 03	• 3	Membrane	
	2202 7717 00	• 1	Fitting elbow	
	2202 7825 00	• 2	Elbow	
	9828 4948 00	• 1	Instruction	

1) These kits are specific for Nitrogen compressors.

2

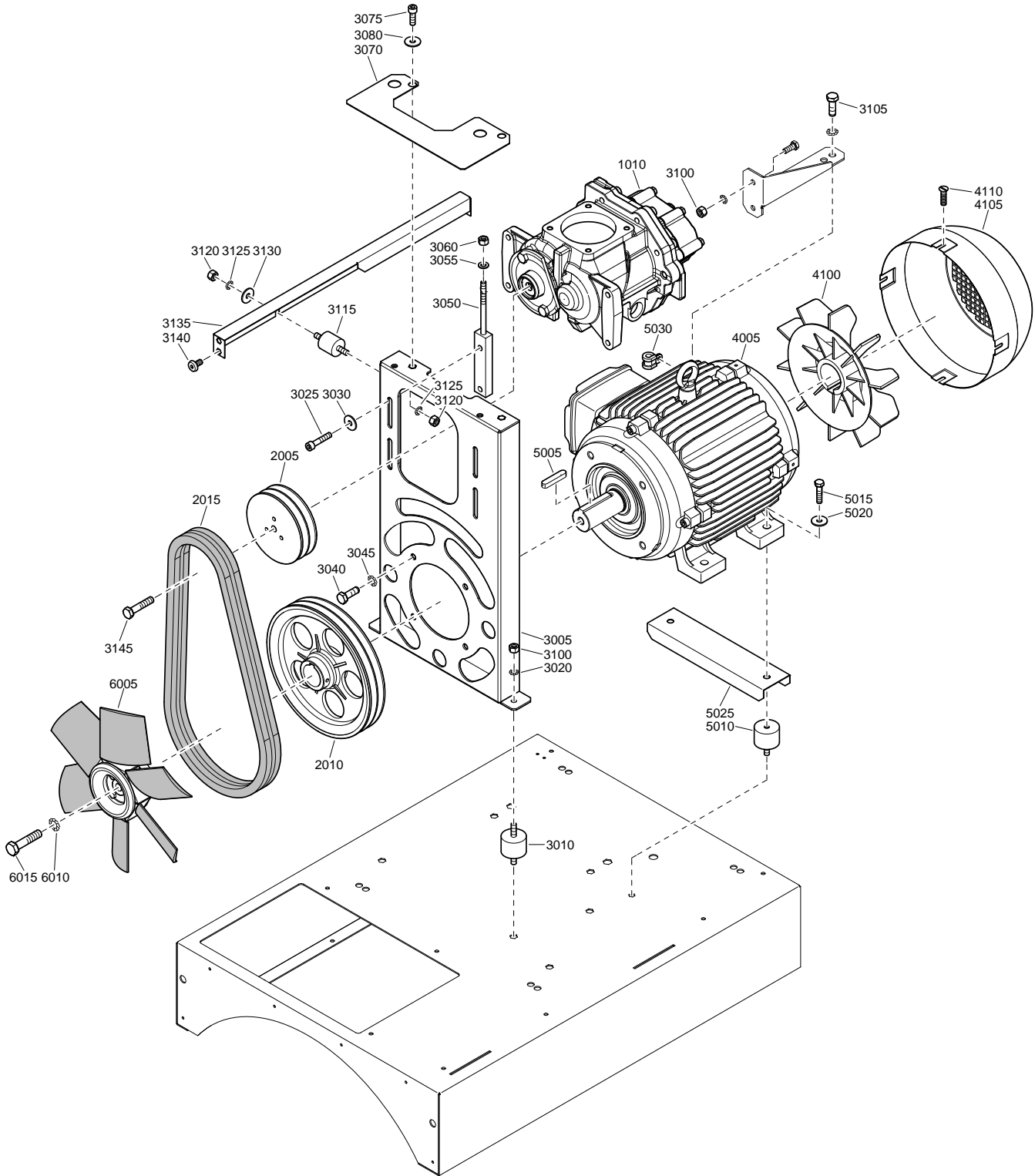


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1616 6575 93	1	Service stage	
2005		1	Pulley element	
	2202 2512 57		GX 7 7.5bar(e)	
	2202 7044 01		GX 7 10bar(e)	
	2202 7044 03		GX 7 13bar(e)	
	2202 2500 90		GX 7 100psig	
	2202 2513 35		GX 7 125psig	
	2202 2513 35		GX 7 150psig	
	2202 2500 90		GX 7 175psig	
	2202 2512 57		GX 11 7.5bar(e)	
	2202 7044 02		GX 11 10bar(e)	
	2202 7044 02		GX 11 13bar(e)	
	2202 2512 57		GX 11 100psig	
	2202 7044 03		GX 11 125psig	
	2202 7044 02		GX 11 150psig	
	2202 2500 89		GX 11 175psig	
2010		1	Pulley motor	
	2202 7032 03		GX 7 7.5bar(e)	
	2202 7032 02		GX 7 10bar(e)	
	2202 7031 00		GX 7 13bar(e)	
	2202 7032 02		GX 7 100psig	
	2202 7032 02		GX 7 125psig	
	2202 7032 03		GX 7 150psig	
	2202 7031 00		GX 7 175psig	
	2202 7032 01		GX 11 7.5bar(e)	
	2202 7032 01		GX 11 10bar(e)	
	2202 7032 04		GX 11 13bar(e)	
	2202 7032 04		GX 11 100psig	
	2202 7032 04		GX 11 125psig	
	2202 7032 02		GX 11 150psig	
	2202 7032 02		GX 11 175psig	
2015		2	V-belt	
	0367 0100 55		GX 7 7.5bar(e)	
	0367 0100 57		GX 7 10bar(e)	
	0367 0100 60		GX 7 13bar(e)	
	0367 0100 63		GX 7 100psig	
	0367 0100 63		GX 7 125psig	
	0367 0100 57		GX 7 150psig	
	0367 0100 55		GX 7 175psig	
	0367 0100 63		GX 11 7.5bar(e)	
	0367 0100 58		GX 11 10bar(e)	
	0367 0100 57		GX 11 13bar(e)	
	0367 0100 57		GX 11 100psig	
	0367 0100 57		GX 11 125psig	
	0367 0100 57		GX 11 150psig	
	0367 0100 57		GX 11 175psig	
3005	2202 7023 00	1	Support	
3010	0392 1100 06	2	Damper	
3020	0333 3100 17	2	Washer	
3025	0211 1328 03	4	Screw	
3030	0300 8019 00	4	Washer	
3040	0147 1362 03	4	Screw	
3045	0333 4232 00	4	Washer	
3050	2202 7033 00	2	Stirrup	

2

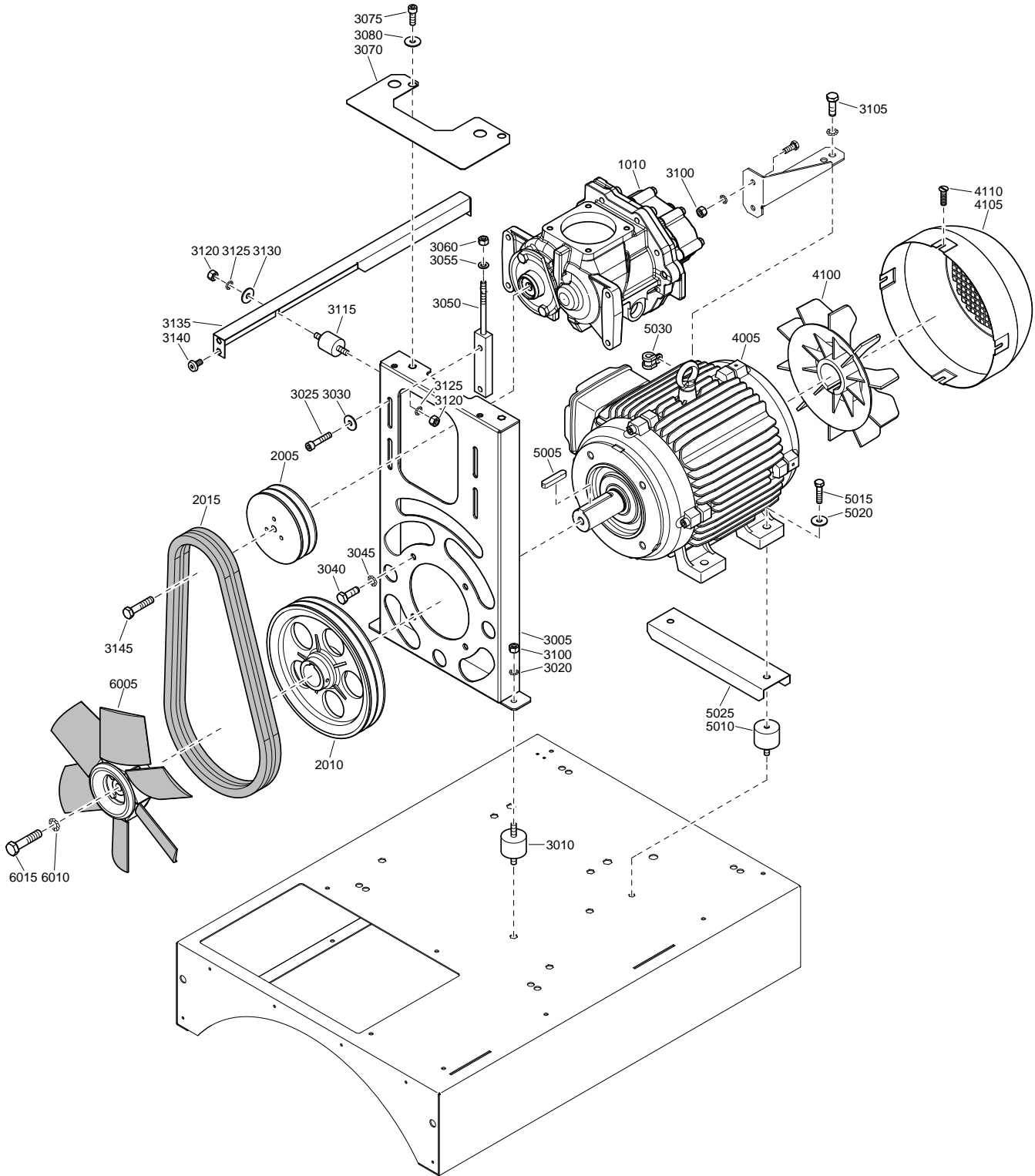


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3055	0301 2335 00	2	Washer	
3060	0266 2110 00	2	Nut	
3070	2202 8475 00	1	Plate	
3075	0211 1325 03	2	Screw	
3080	0300 8019 00	2	Washer	
3100	0266 2110 00	2	Nut	
3105	0147 1360 03	1	Screw	
3115	0392 1100 15	1	Damper	
3120	0266 2110 00	2	Nut	
3125	0333 3100 17	2	Washer	
3130	0300 8019 00	1	Washer	
3135	2202 7047 00	1	Stirrup	
3140	0215 0003 91	4	Screw	
3145	2202 2500 96	1	Screw	
4005		1	Motor	
	2202 9798 03		GX 7 200V/50Hz	
	2202 9798 03		GX 7 200V/60Hz	
	2202 8644 00		GX 7 230V/50Hz	
	2202 8643 00		GX 7 400V/50Hz	
	2202 8712 00		GX 7 500V/50Hz	
	2202 9800 01		GX 7 575V/60Hz	
	2202 9799 01		GX 7 TRI-V/60Hz	
	2202 9801 03		GX 11 200V/50Hz	
	2202 9801 03		GX 11 200V/60Hz	
	2202 8705 00		GX 11 230V/50Hz	
	2202 8704 00		GX 11 400V/50Hz	
	2202 8713 00		GX 11 500V/50Hz	
	2202 9803 01		GX 11 575V/60Hz	
	2202 9802 01		GX 11 TRI-V/60Hz	
4100		1	Fan	
	2202 9496 02		GX 7 200V/50Hz	
	2202 9496 02		GX 7 200V/60Hz	
	2202 9496 02		GX 7 230V/50Hz	
	2202 9496 02		GX 7 400V/50Hz	
	2202 9496 02		GX 7 500V/50Hz	
	2202 9496 02		GX 7 575V/60Hz	
	2202 9496 02		GX 7 TRI-V/60Hz	
	2202 9496 02		GX 11 200V/50Hz	
	2202 9496 02		GX 11 200V/60Hz	
	2202 9496 02		GX 11 230V/50Hz	
	2202 9496 02		GX 11 400V/50Hz	
	2202 9496 02		GX 11 500V/50Hz	
	2202 9496 01		GX 11 575V/60Hz	
	2202 9496 01		GX 11 TRI-V/60Hz	
4105	2202 9497 02	1	Fan cover	
4110	5541 0818 00	4	Screw	
5005	0337 0009 57	1	Parallel key	
5010		2	Damper	
	0392 1100 22		GX 7	
	0392 1100 23		GX 11	
5015		2	Hexagon bolt	
	0147 1326 03		GX 7	
	0147 1363 03		GX 11	

2

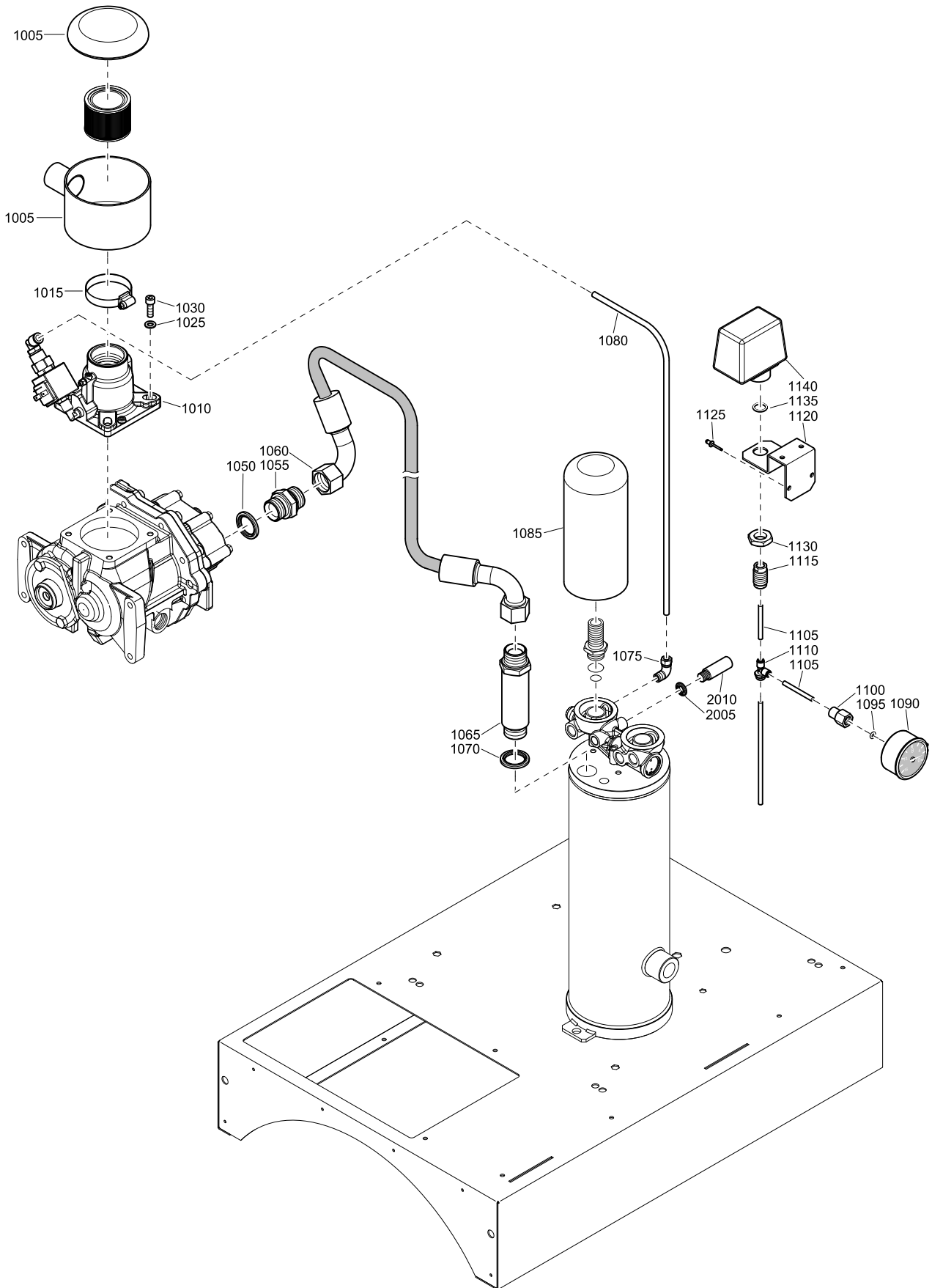


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
5020		2	Washer	
	0300 8019 00		GX 7	
	0300 0274 17		GX 11	
5025	2202 7214 00	1	Stirrup	
5030	0346 1000 41	1	Pipe clamp	
6005		1	Fan	
	2202 7043 04		GX 7 50Hz	
	2202 7043 06		GX 7 60Hz	
	2202 7043 02		GX 11 50Hz	
	2202 7043 04		GX 11 60Hz	
6010	0333 3100 19	1	Lock washer	
6015	0147 1405 03	1	Screw	

3

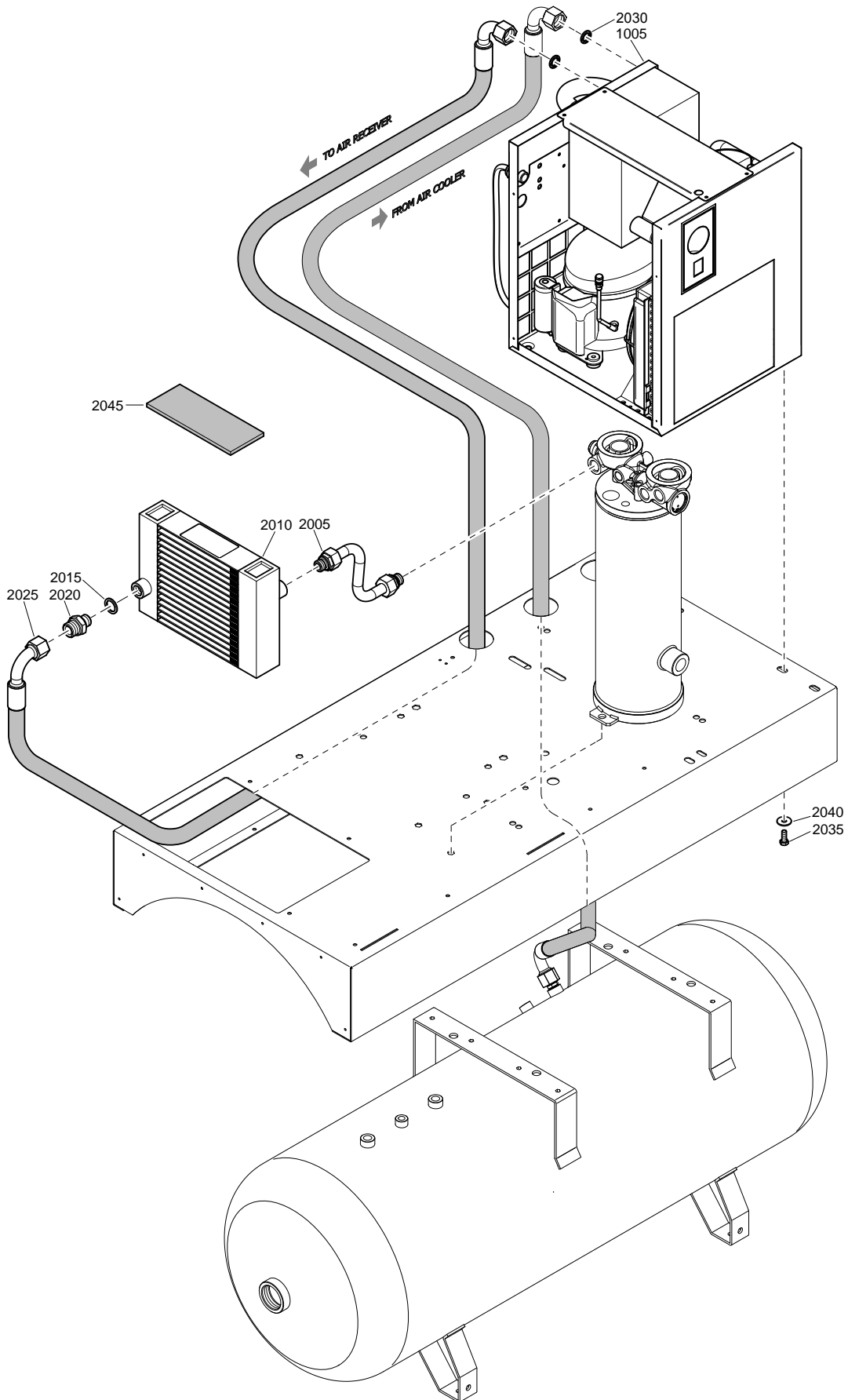


Air flow - Air inlet

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	1613 9000 80	1	Air filter assembly	
	1613 9001 00	•	Filter element	
1010	2203 0161 00	1	Intake valve	
1015	0347 6113 00	1	Hose clamp	
1025	0300 8019 00	4	Washer	
1030	0211 1325 03	4	Screw	
1050	0661 1000 44	1	Seal washer	
1055	0571 0035 77	1	Nipple	
1060	2202 7050 01	1	Flexible	
1065	2202 7042 00	1	Nipple	
1070	0661 1000 44	1	Seal washer	
1075	2202 7639 01	1	Coupling	
1080	0070 6002 09	1	Hose	
1085	1622 0871 00	1	Oil separator	
1090	9090 0239 00	1	Pressure gauge	
1095	0663 9031 00	1	O-ring	
1100	0583 8100 62	1	Coupling	
1105	0070 7250 04	1	Hose	
1110	9090 1536 00	1	Coupling	
1115	2202 7814 00	1	Reducing nipple	
1120	2202 7803 00	1	Stirrup	
1125	0129 3270 38	3	Rivet	
1130	0623 2504 00	1	Nut	
1135	0663 9821 00	1	O-ring	
1140	1089 0397 47	1	Pressure switch	
2005	0661 1000 38	1	Seal washer	
	0661 1000 38		7.5-10bar(e) Floor mounted	
	0661 1000 38		7.5-10bar(e) Floor mounted AM	
	0661 1000 38		7.5-10bar(e) Tank mounted	
	0661 1000 38		7.5-10bar(e) Tank mounted AM	
	0661 1000 38		13bar(e) Floor mounted	
	0661 1000 38		13bar(e) Floor mounted AM	
	0661 1000 38		13bar(e) Tank mounted	
	0661 1000 38		13bar(e) Tank mounted AM	
2010		1	Safety valve	
	2202 7215 02		7.5-10bar(e) Floor mounted	
	2202 7215 03		7.5-10bar(e) Frame mounted AM	
	2202 7215 02		7.5-10bar(e) Tank mounted	
	2202 7215 03		7.5-10bar(e) Tank mounted AM	
	2202 7215 02		13bar(e) Floor mounted	
	2202 7215 03		13bar(e) Frame mounted AM	
	2202 7215 02		13bar(e) Tank mounted	
	2202 7215 03		13bar(e) Tank mounted AM	
	0830 1009 68		100-125-150psig Floor mounted	
	0830 1009 68		100-125-150psig Tank mounted	
	0830 1009 69		175psig Floor mounted	
	0830 1009 69		175psig Tank mounted	

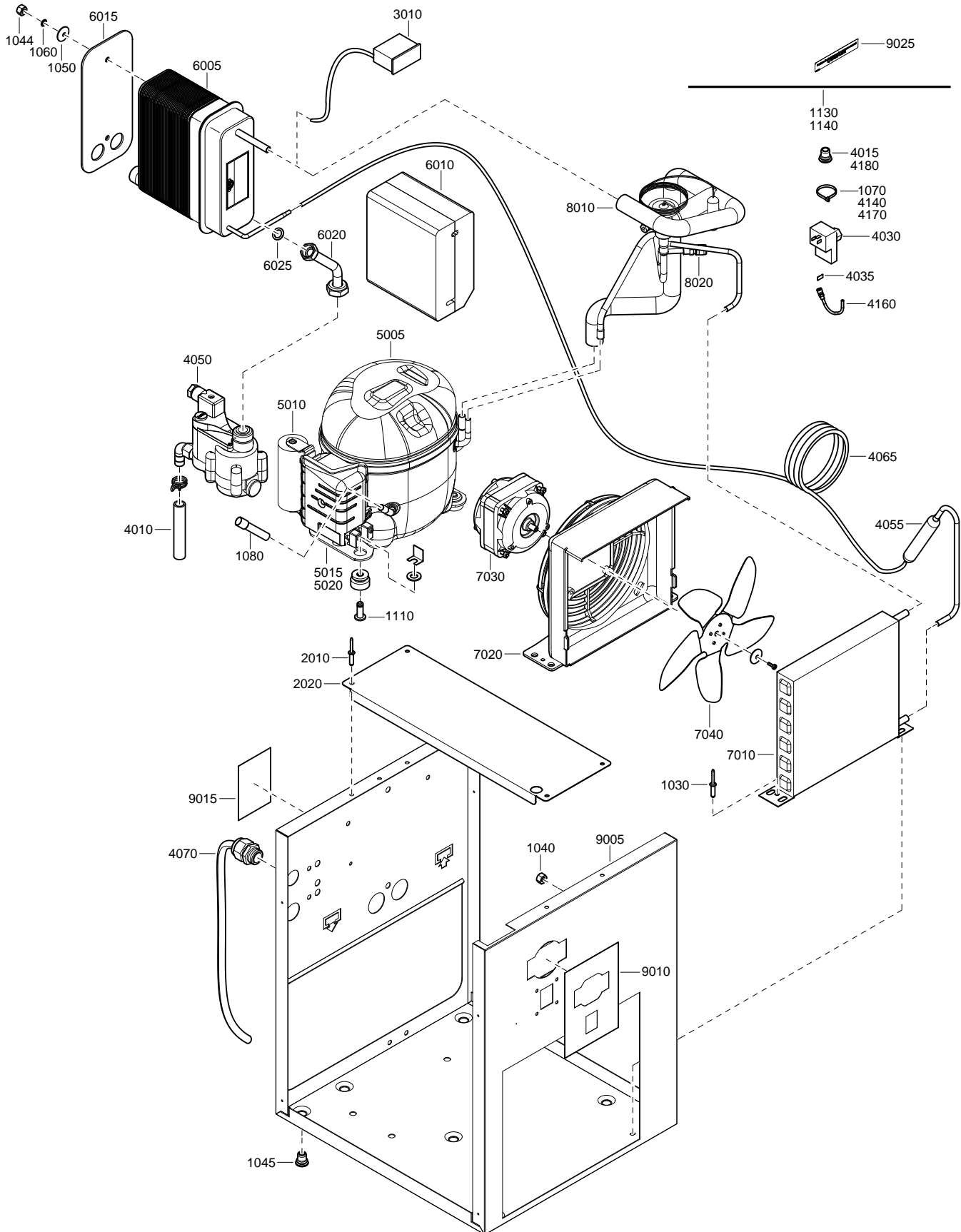
4



Air dryer - Connections**4**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Dryer	
	2200 9024 46		230V/50Hz	
	2200 9024 45		230V/60Hz	
2005	2202 8474 00	1	Air connection pipe	
2010	2202 8471 01	1	Air cooler	
2015	0661 1000 39	1	Seal washer	
2020	0603 5522 03	1	Nipple	
2025	2202 7685 06	1	Flexible	
2030	0661 1000 40	2	Seal washer	
2035	0147 1323 03	3	Hexagon head screw	
2040	0300 8019 00	3	Washer	
2045	2202 8834 00	AR	Seal	

5

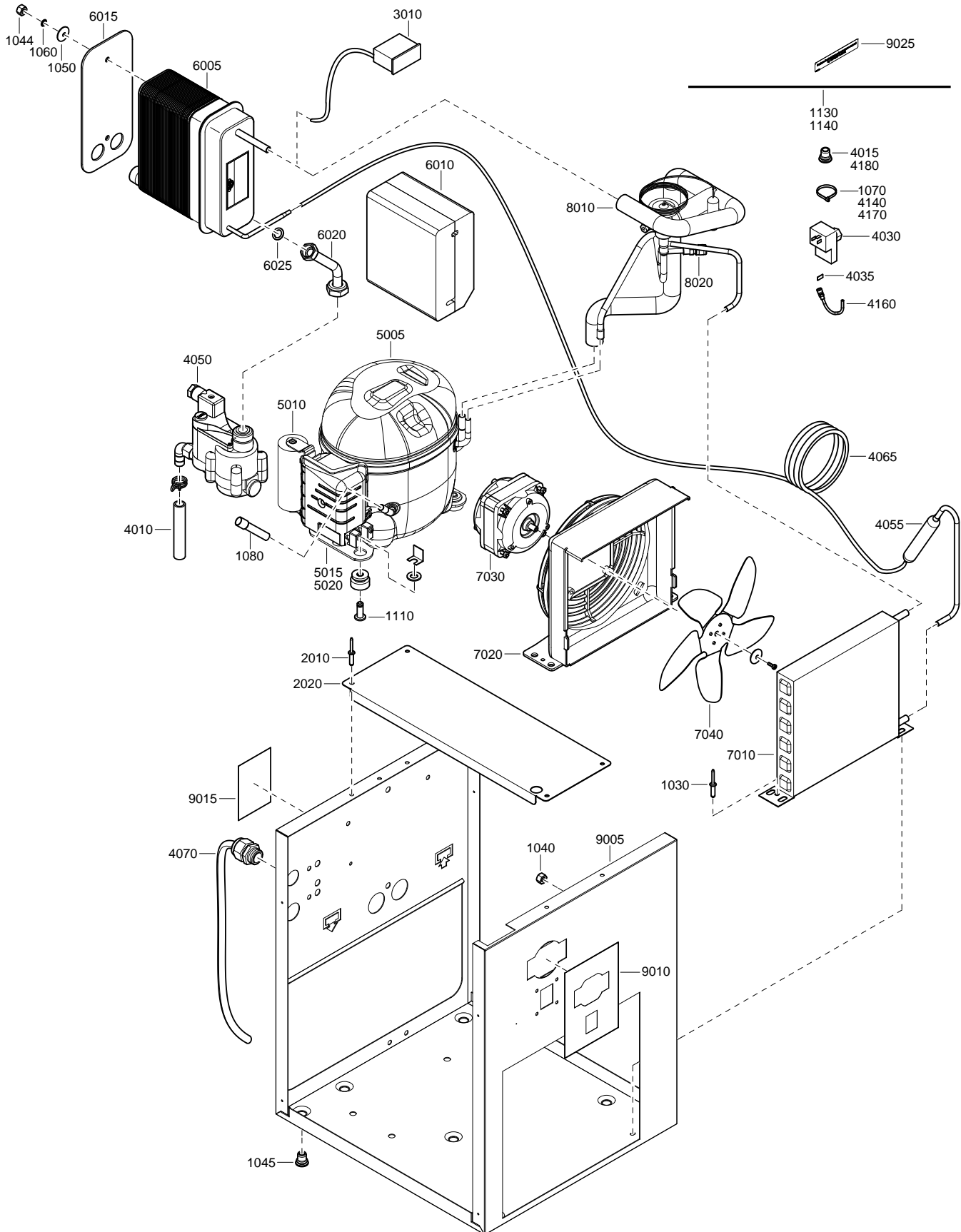


Air dryer - Components

5

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Dryer	
	2200 9024 46		230V/50Hz	
	2200 9024 45		230V/60Hz	
1030	0129 3270 42	• 2	Rivet	
1040	0266 2108 00	• 1	Nut	
1044	0291 1128 15	• 2	Lock nut	
1045	0298 1000 22	• 4	Insert	
1050	0300 0274 64	• 2	Washer	
1060	0333 4220 00	• 2	Washer	
1070	0348 0101 20	• 6	Cable tie	
1080	2200 5997 43	• 1	Check valve	
1110	2202 0051 33	• 3	Snup-on fasteners	
1130	2202 7731 01	• 1	Rod	
1140	2202 7731 02	• 1	Rod	
2010	0129 3270 40	• 4	Rivet	
2020	2202 7662 00	• 1	Stirrup	
3010	1613 0974 03	• 1	Thermometer	
4010	0070 6002 49	• AR	Plastic tube	
4015		• 1	Insert	
	0298 1000 22		230V/60Hz	
4030	2200 6006 78	• 1	Pressure switch	
4035	2200 7099 06	• 1	Terminal cap	
4050	2202 7547 01	• 1	Electronic drain	
4055		• 1	Filter	
	2202 7569 04		230V/50Hz	
	2202 7569 04		230V/60Hz	
4065		• 1	Capillary tube	
	2202 7584 05		230V/50Hz	
	2202 7584 06		230V/60Hz	
4070	9828 4401 01	• 1	Cubicle	
4140	0348 0101 20	• 1	Cable tie	
4150	0395 1010 05	• AR	Insulation tape	
4160	2200 5997 43	• 1	Check valve	
4170	0348 0101 20	• 1	Cable tie	
4180		• 1	Insert	
	0298 1000 22		230V/50Hz	
5005		• 1	Refrigerant compressor	
	1627 0200 80		230V/50Hz	
	1627 1774 04		230V/60Hz	
5010		•• 1	Start capacitor	
	1617 1549 25		230V/50Hz	
	-		230V/60Hz	
5015		•• 1	Overload protector	
	1617 1550 93		230V/50Hz	
	-		230V/60Hz	
5020		•• 1	Relay	
	1617 1551 74		230V/50Hz	
	-		230V/60Hz	
5030		•• 1	Anti-vibration mounting set	
	1617 1528 80		230V/50Hz	
	-		230V/60Hz	
	2202 8922 86	• 1	Heat exchanger assembly	
6005	2202 8922 06	•• 1	Heat exchanger	
6015	2202 8930 00	•• 1	Insulation	

5

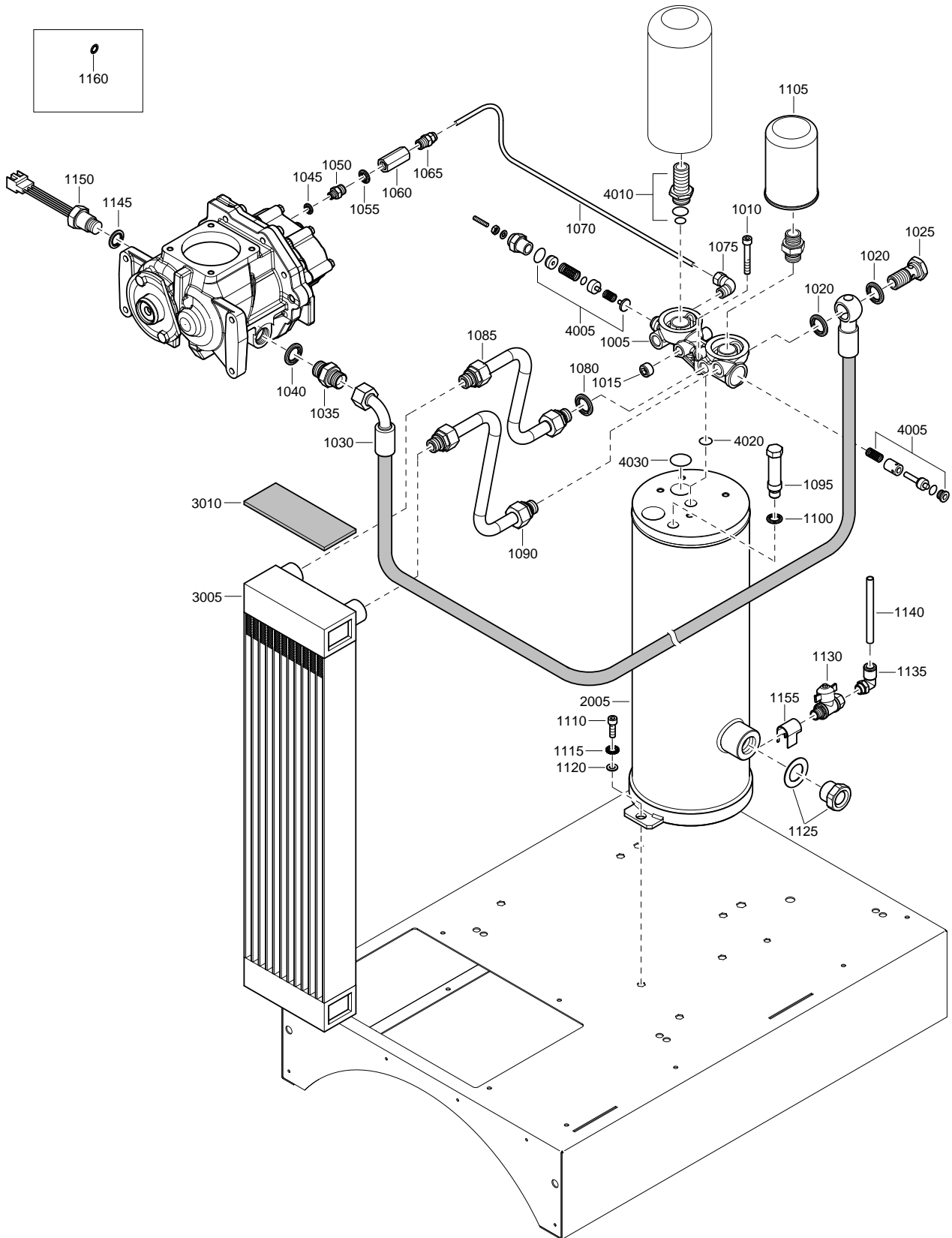


Air dryer - Components

5

Ref.	Part number		Qty	Name	Remarks
6020	2202 8895 01	••	1	Pipe connection	
6025	2202 8924 00	••	1	Gasket	
		•	1	Condenser unit	
	2202 7512 87			230V/50Hz	
	2202 7512 85			230V/60Hz	
7010	2202 7620 04	••	1	Condenser	
7020	2202 7621 03	••	1	Fan shroud	
7030		••	1	Motor fan	
	2202 7622 05			230V/50Hz	
	2202 7622 02			230V/60Hz	
7040		••	1	Fan	
	2202 7623 04			230V/50Hz	
	2202 7623 02			230V/60Hz	
	2202 9092 81	•	1	Pipe assembly	
8010	2202 7324 04	•	1	Hot gas by-pass valve	
8020	2202 8516 00	•	1	No ret. Valve Schrader	
	2202 9758 82	•	1	Frame	
9005	2202 9758 02	•	1	Frame	
9010	2203 0763 01	•	1	Decal	
9015	1079 9926 55	•	1	Warning label	
9025	1079 9930 30	•	1	Label	

6



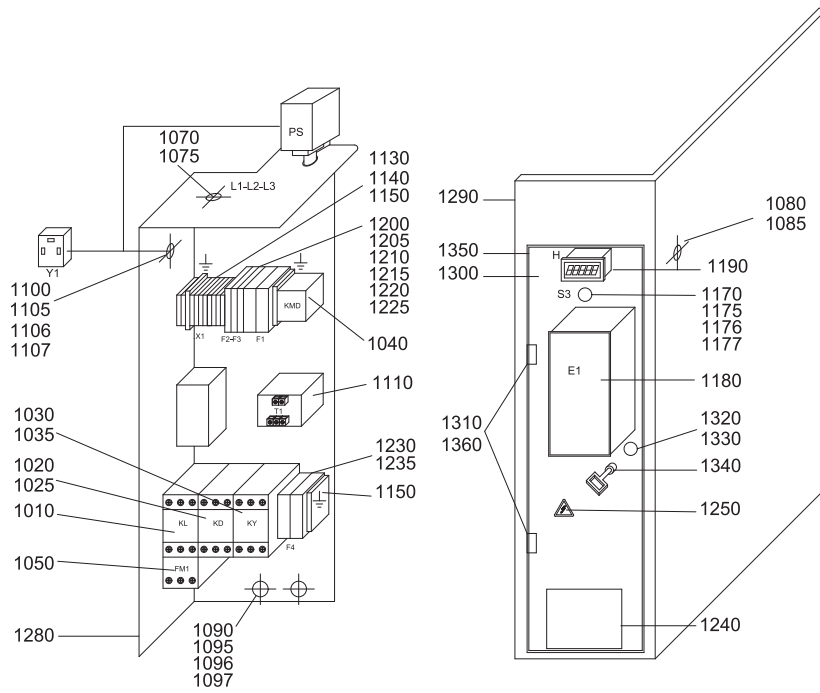
Oil system

6

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Thermostatic valve	
	2202 9992 04		71 °C	
	2202 9992 05		83 °C	1)
1010	0211 1329 03	4	Screw	
1015	0686 3115 55	1	Plug	
1020	0661 1000 39	2	Seal washer	
1025	0627 5100 05	1	Pressure screw	
1030	2202 7050 02	1	Flexible	
1035	0571 0035 76	1	Nipple	
1040	0661 1000 39	1	Seal washer	
1045	0661 1000 42	1	Seal washer	
1050	2200 7514 34	1	Nipple	
1055	0661 1000 38	1	Seal washer	
1060	0823 0050 39	1	Non return valve	
1065	0583 8181 18	1	Straight coupling	
1070	0070 6002 48	AR	Hose	
1075	9740 2004 32	1	Coupling	
1080	0661 1000 39	1	Seal washer	
1085	2202 8285 00	1	Tube	
1090	2202 8274 00	1	Tube	
1095	2202 2608 45	1	Oil gauge	
1100	0661 1000 40	1	Seal washer	
1105	1513 0337 01	1	Oil filter	
1110	0211 1325 03	2	Screw	
1115	0333 4232 00	2	Washer	
1120	0301 2335 00	2	Washer	
1125	2200 7599 10	1	Plug	
1130	0852 0010 45	1	Drain cock	
1135	0583 8120 22	1	Coupling	
1140	0070 6002 15	AR	Hose	
1145	0661 1000 39	1	Seal washer	
1150	1089 0637 16	1	Temperature switch	
1155	2202 8843 01	1	Plate	
1160	0333 3100 17	2	Washer	
2005		1	Vessel	
	2202 7035 01		GX 7 CE	
	2202 7035 01		GX 11 CE	
	2202 7035 04		GX 7-11 ASME	
	2202 7035 04		GX 7-11 MOM	
	2202 7035 04		GX 7-11 CRN	
3005		1	Oil cooler	
	2202 8156 03		GX 7	
	2202 8544 01		GX 11	
3010	2202 8834 00	AR	Seal	
4005	2901 1095 00	1	Thermostatic valve kit	
4010	2200 7517 36	1	Kit nipple	
4020	0663 9822 00	1	O-ring	
4030	0663 2112 44	1	O-ring	

1) Standard option

7

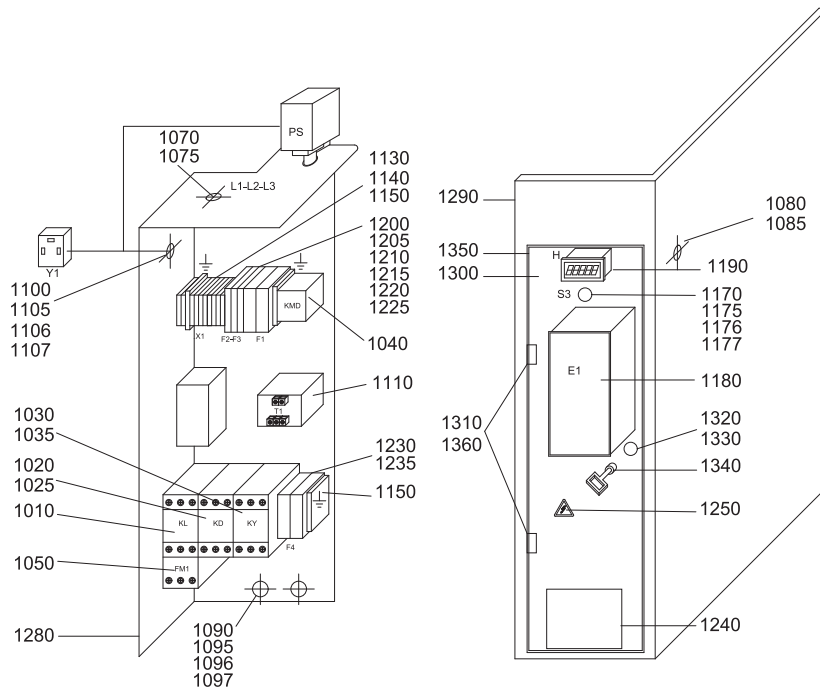


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	9828 4139 01		GX 7 Pack 200V/50Hz CE	
	9828 4138 01		GX 7 Full Feature 200V/50Hz CE	
	9828 4139 03		GX 7 Pack 200V/60Hz CE	
	9828 4138 03		GX 7 Full Feature 200V/60Hz CE	
	9828 4137 03		GX 7 Pack 230V/50Hz CE	
	9828 4131 01		GX 7 Full Feature 230V/50Hz CE	
	9828 4137 07		GX 7 Pack 230V/60Hz CE	
	9828 4131 03		GX 7 Full Feature 230V/60Hz CE	
	9828 4137 05		GX 7 Pack 380V/60Hz CE	
	9828 4130 03		GX 7 Full Feature 380V/60Hz CE	
	9828 4137 01		GX 7 Pack 400V/50Hz CE	
	9828 4130 01		GX 7 Full Feature 400V/50Hz CE	
	9828 4132 01		GX 7 Full Feature 400V+N/50Hz CE	
	9828 4137 11		GX 7 Pack 460V/60Hz CE	
	9828 4130 07		GX 7 Full Feature 460V/60Hz CE	
	9828 4137 09		GX 7 Pack 500V/50Hz CE	
	9828 4130 05		GX 7 Full Feature 500V/50Hz CE	
	9828 4139 02		GX 11 Pack 200V/50Hz CE	
	9828 4138 02		GX 11 Full Feature 200V/50Hz CE	
	9828 4139 04		GX 11 Pack 200V/60Hz CE	
	9828 4138 04		GX 11 Full Feature 200V/60Hz CE	
	9828 4137 04		GX 11 Pack 230V/50Hz CE	
	9828 4131 02		GX 11 Full Feature 230V/50Hz CE	
	9828 4137 08		GX 11 Pack 230V/60Hz CE	
	9828 4131 04		GX 11 Full Feature 230V/60Hz CE	
	9828 4137 06		GX 11 Pack 380V/60Hz CE	
	9828 4130 04		GX 11 Full Feature 380V/60Hz CE	
	9828 4137 02		GX 11 Pack 400V/50Hz CE	
	9828 4130 02		GX 11 Full Feature 400V/50Hz CE	
	9828 4132 02		GX 11 Full Feature 400V+N/50Hz CE	
	9828 4137 12		GX 11 Pack 460V/60Hz CE	
	9828 4130 08		GX 11 Full Feature 460V/60Hz CE	
	9828 4130 06		GX 11 Full Feature 500V/50Hz CE	
1010		1	Line contactor	
	1089 9415 27		9828 4137 01	
	1089 9415 28		9828 4137 02	
	1089 9415 28		9828 4137 03	
	1089 9415 29		9828 4137 04	
	1089 9415 27		9828 4137 05	
	1089 9415 28		9828 4137 06	
	1089 9415 29		9828 4137 08	
	1089 9415 27		9828 4137 09	
	1089 9415 27		9828 4137 11	
	1089 9415 28		9828 4137 12	
	1089 9415 29		9828 4139 01	
	1089 9415 37		9828 4139 02	
	1089 9415 29		9828 4139 03	
	1089 9415 37		9828 4139 04	
	1089 9415 28		9828 4131 01	
	1089 9415 29		9828 4131 02	
	1089 9415 28		9828 4131 03	
	1089 9415 29		9828 4131 04	
	1089 9415 27		9828 4132 01	

7

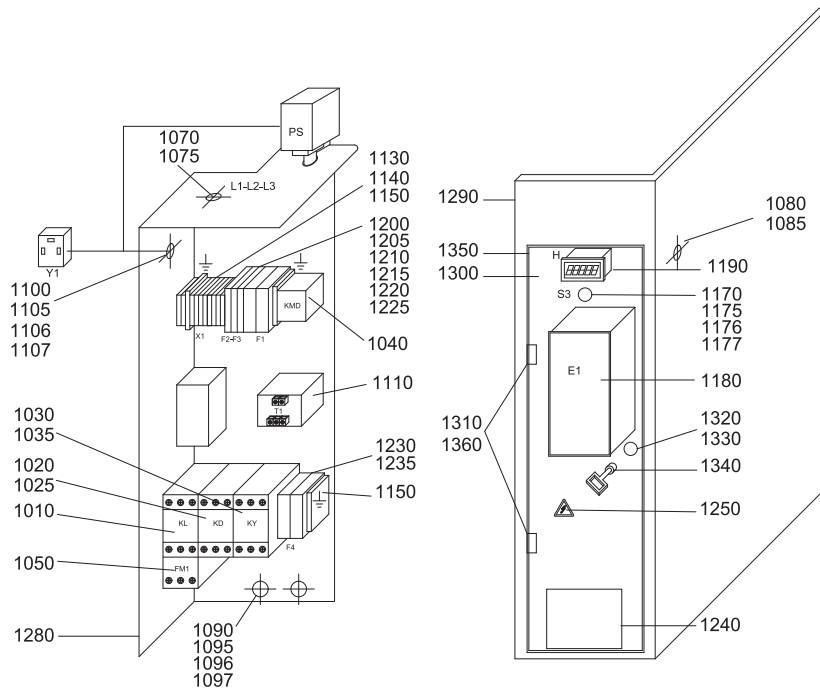


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9415 28		9828 4132 02	
	1089 9415 27		9828 4130 01	
	1089 9415 28		9828 4130 02	
	1089 9415 27		9828 4130 03	
	1089 9415 28		9828 4130 04	
	1089 9415 27		9828 4130 05	
	1089 9415 28		9828 4130 06	
	1089 9415 27		9828 4130 07	
	1089 9415 28		9828 4130 08	
	1089 9415 29		9828 4138 01	
	1089 9415 37		9828 4138 02	
	1089 9415 29		9828 4138 03	
	1089 9415 37		9828 4138 04	
1020		1	Delta contactor	
	1089 9415 27		9828 4137 01	
	1089 9415 28		9828 4137 02	
	1089 9415 28		9828 4137 03	
	1089 9415 29		9828 4137 04	
	1089 9415 27		9828 4137 05	
	1089 9415 28		9828 4137 06	
	1089 9415 29		9828 4137 08	
	1089 9415 27		9828 4137 09	
	1089 9415 27		9828 4137 11	
	1089 9415 28		9828 4137 12	
	9828 4139 29		9828 4139 01	
	9828 4139 37		9828 4139 02	
	9828 4139 28		9828 4139 03	
	9828 4139 37		9828 4139 04	
	1089 9415 28		9828 4131 01	
	1089 9415 29		9828 4131 02	
	1089 9415 28		9828 4131 03	
	1089 9415 29		9828 4131 04	
	1089 9415 27		9828 4132 01	
	1089 9415 28		9828 4132 02	
	1089 9415 27		9828 4130 01	
	1089 9415 28		9828 4130 02	
	1089 9415 27		9828 4130 03	
	1089 9415 28		9828 4130 04	
	1089 9415 27		9828 4130 05	
	1089 9415 28		9828 4130 06	
	1089 9415 27		9828 4130 07	
	1089 9415 28		9828 4130 08	
	1089 9415 29		9828 4138 01	
	1089 9415 37		9828 4138 02	
	1089 9415 29		9828 4138 03	
	1089 9415 37		9828 4138 04	
1025		1	Auxiliary contactor	
	1089 9415 08		9828 4137 01	
	1089 9415 08		9828 4137 02	
	1089 9415 08		9828 4137 03	
	1089 9415 08		9828 4137 04	
	1089 9415 08		9828 4137 05	
	1089 9415 08		9828 4137 06	
	1089 9415 08		9828 4137 07	

7

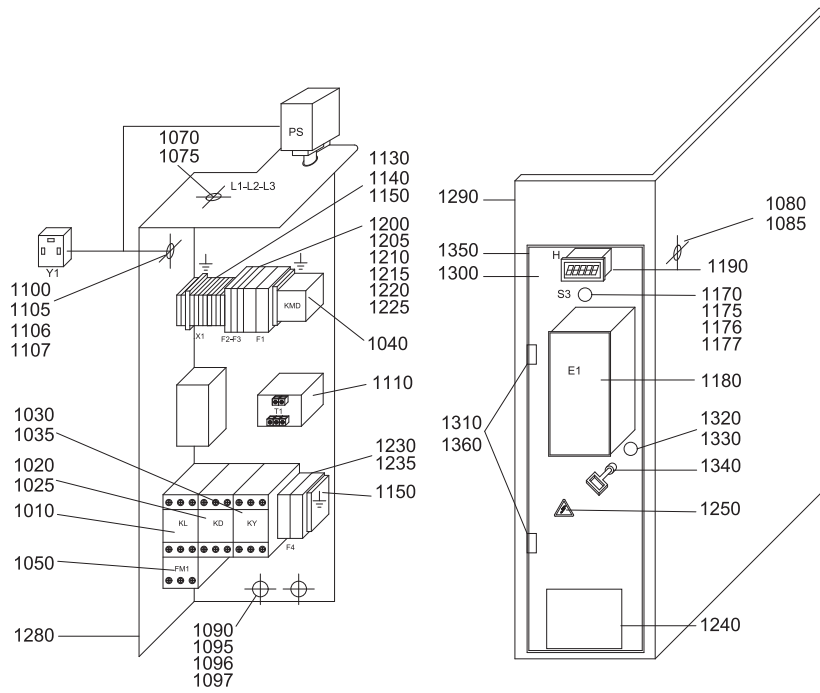


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9415 08		9828 4137 08	
	1089 9415 08		9828 4137 09	
	1089 9415 08		9828 4137 11	
	1089 9415 08		9828 4137 12	
	1089 9415 08		9828 4139 01	
	1089 9415 09		9828 4139 02	
	1089 9415 08		9828 4139 03	
	1089 9415 09		9828 4139 04	
	1089 9415 08		9828 4131 01	
	1089 9415 08		9828 4131 02	
	1089 9415 08		9828 4131 03	
	1089 9415 08		9828 4131 04	
	1089 9415 08		9828 4132 01	
	1089 9415 08		9828 4132 02	
	1089 9415 08		9828 4130 01	
	1089 9415 08		9828 4130 02	
	1089 9415 08		9828 4130 03	
	1089 9415 08		9828 4130 04	
	1089 9415 08		9828 4130 05	
	1089 9415 08		9828 4130 06	
	1089 9415 08		9828 4130 07	
	1089 9415 08		9828 4130 08	
	1089 9415 08		9828 4138 01	
	1089 9415 09		9828 4138 02	
	1089 9415 08		9828 4138 03	
	1089 9415 09		9828 4138 04	
1030		1	Star contactor	
	1089 9415 27		9828 4137 01	
	1089 9415 27		9828 4137 02	
	1089 9415 27		9828 4137 03	
	1089 9415 29		9828 4137 04	
	1089 9415 27		9828 4137 05	
	1089 9415 27		9828 4137 06	
	1089 9415 27		9828 4137 07	
	1089 9415 29		9828 4137 08	
	1089 9415 27		9828 4137 09	
	1089 9415 27		9828 4137 11	
	1089 9415 27		9828 4137 12	
	1089 9415 27		9828 4139 01	
	1089 9415 29		9828 4139 02	
	1089 9415 27		9828 4139 03	
	1089 9415 29		9828 4139 04	
	1089 9415 27		9828 4131 01	
	1089 9415 29		9828 4131 02	
	1089 9415 27		9828 4131 03	
	1089 9415 29		9828 4131 04	
	1089 9415 27		9828 4132 01	
	1089 9415 27		9828 4132 02	
	1089 9415 27		9828 4130 01	
	1089 9415 27		9828 4130 02	
	1089 9415 27		9828 4130 03	
	1089 9415 27		9828 4130 04	
	1089 9415 27		9828 4130 05	
	1089 9415 27		9828 4130 06	

7

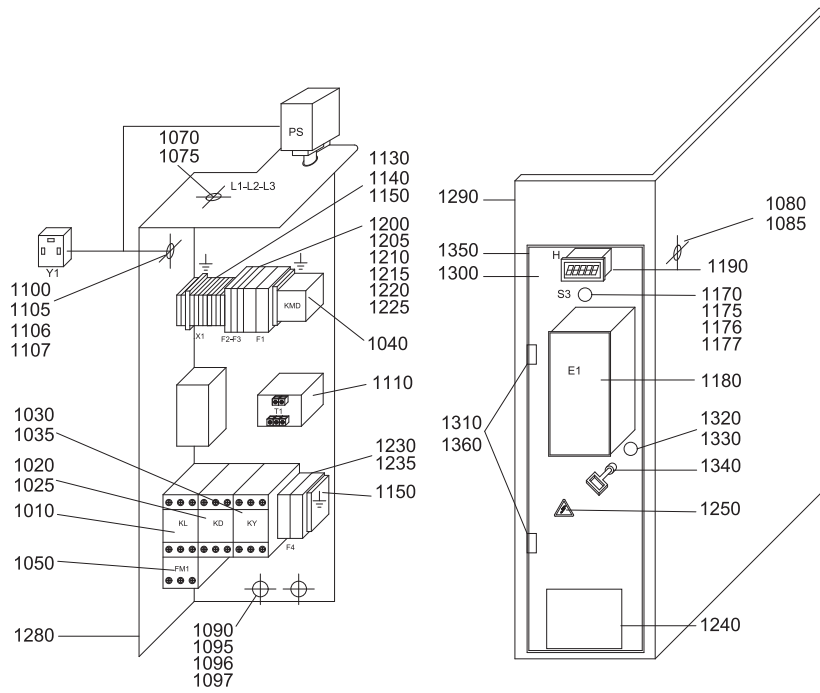


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9415 27		9828 4130 07	
	1089 9415 27		9828 4130 08	
	1089 9415 27		9828 4138 01	
	1089 9415 29		9828 4138 02	
	1089 9415 27		9828 4138 03	
	1089 9415 29		9828 4138 04	
1035	1089 9415 08	1	Auxiliary contactor	
1040		1	Dryer contactor	
	1089 9415 17		9828 4131 01	
	1089 9415 17		9828 4131 02	
	1089 9415 17		9828 4131 03	
	1089 9415 17		9828 4131 04	
	1089 9415 17		9828 4132 01	
	1089 9415 17		9828 4132 02	
	1089 9415 17		9828 4130 01	
	1089 9415 17		9828 4130 02	
	1089 9415 17		9828 4130 03	
	1089 9415 17		9828 4130 04	
	1089 9415 17		9828 4130 05	
	1089 9415 17		9828 4130 06	
	1089 9415 17		9828 4130 07	
	1089 9415 17		9828 4130 08	
	1089 9415 19		9828 4138 01	
	1089 9415 19		9828 4138 02	
	1089 9415 19		9828 4138 03	
	1089 9415 19		9828 4138 04	
1050		1	Overload relay	
	1089 9424 27		9828 4137 01	
	1089 9424 28		9828 4137 02	
	1089 9424 29		9828 4137 03	
	1089 9424 31		9828 4137 04	
	1089 9424 27		9828 4137 05	
	1089 9424 28		9828 4137 06	
	1089 9424 29		9828 4137 07	
	1089 9424 31		9828 4137 08	
	1089 9424 27		9828 4137 09	
	1089 9424 27		9828 4137 11	
	1089 9424 28		9828 4137 12	
	1089 9424 30		9828 4139 01	
	1089 9424 39		9828 4139 02	
	1089 9424 30		9828 4139 03	
	1089 9424 39		9828 4139 04	
	1089 9424 29		9828 4131 01	
	1089 9424 31		9828 4131 02	
	1089 9424 29		9828 4131 03	
	1089 9424 31		9828 4131 04	
	1089 9424 19		9828 4132 01	
	1089 9424 28		9828 4132 02	
	1089 9424 19		9828 4130 01	
	1089 9424 28		9828 4130 02	
	1089 9424 19		9828 4130 03	
	1089 9424 28		9828 4130 04	
	1089 9424 19		9828 4130 05	
	1089 9424 28		9828 4130 06	

7

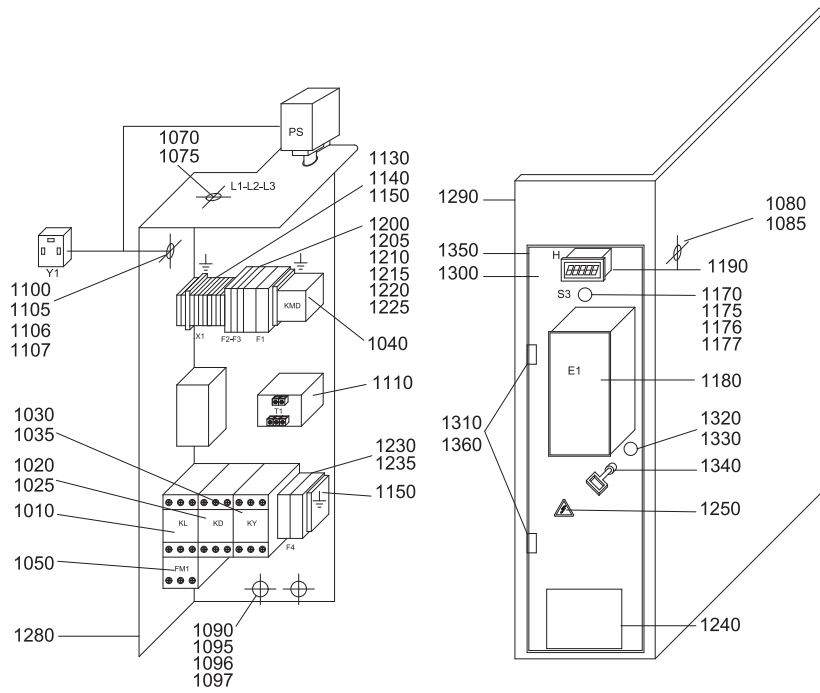


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9424 19		9828 4130 07	
	1089 9424 28		9828 4130 08	
	1089 9424 30		9828 4138 01	
	1089 9424 39		9828 4138 02	
	1089 9424 30		9828 4138 03	
	1089 9424 39		9828 4138 04	
1070		1	Cable gland (Supply)	
	0698 5141 20		9828 4137 01	
	0698 5141 20		9828 4137 02	
	0698 5141 27		9828 4137 03	
	0698 5141 27		9828 4137 04	
	0698 5141 20		9828 4137 05	
	0698 5141 20		9828 4137 06	
	0698 5141 27		9828 4137 07	
	0698 5141 27		9828 4137 08	
	0698 5141 20		9828 4137 09	
	0698 5141 20		9828 4137 11	
	0698 5141 20		9828 4137 12	
	0698 5141 20		9828 4139 01	
	0698 5141 27		9828 4139 02	
	0698 5141 20		9828 4139 03	
	0698 5141 27		9828 4139 04	
	0698 5141 27		9828 4131 01	
	0698 5141 27		9828 4131 02	
	0698 5141 27		9828 4131 03	
	0698 5141 27		9828 4131 04	
	0698 5141 20		9828 4132 01	
	0698 5141 20		9828 4132 02	
	0698 5141 20		9828 4130 01	
	0698 5141 20		9828 4130 02	
	0698 5141 20		9828 4130 03	
	0698 5141 20		9828 4130 04	
	0698 5141 20		9828 4130 05	
	0698 5141 20		9828 4130 06	
	0698 5141 20		9828 4130 07	
	0698 5141 20		9828 4130 08	
	0698 5141 20		9828 4138 01	
	0698 5141 27		9828 4138 02	
	0698 5141 20		9828 4138 03	
	0698 5141 27		9828 4138 04	
1075	0697 9809 51	1	Nut (Supply)	
1080		1	Cable gland (Dryer supply)	
	0698 5141 21		9828 4131 01	
	0698 5141 21		9828 4131 02	
	0698 5141 21		9828 4131 03	
	0698 5141 21		9828 4131 04	
	0698 5141 21		9828 4132 01	
	0698 5141 21		9828 4132 02	
1085		1	Nut (Dryer supply)	
	0697 9809 53		9828 4131 01	
	0697 9809 53		9828 4131 02	
	0697 9809 53		9828 4131 03	
	0697 9809 53		9828 4131 04	
	0697 9809 53		9828 4132 01	

7

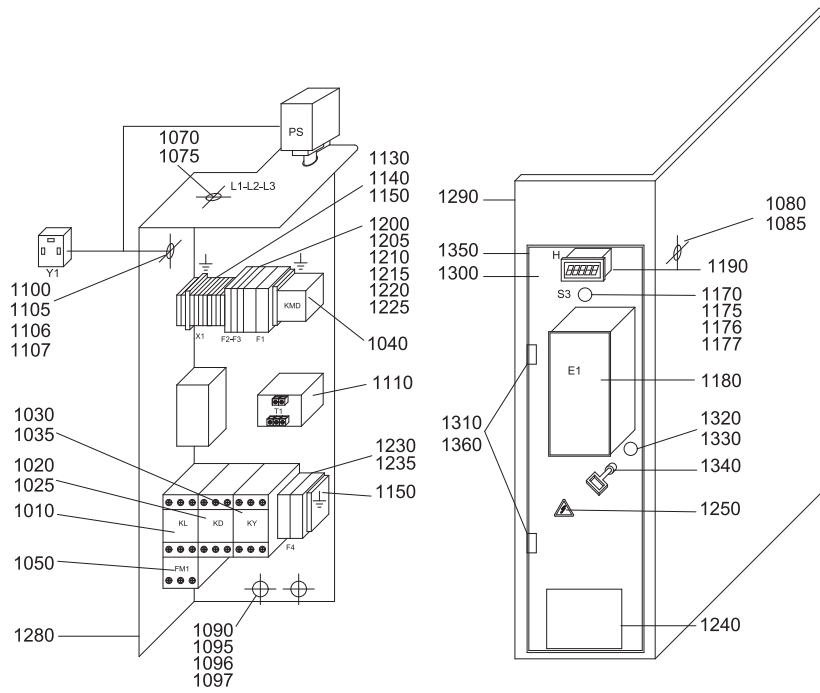


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0697 9809 53		9828 4132 02	
1090	0698 5141 17	1	Cable gland (TSH)	
1095	0697 9809 54	1	Cable gland (TSH)	
1096	0698 5148 12	1	Multiple sealing	
1097	0698 5148 11	2	Plug	
1100	0698 5141 17	1	Cable gland (Y1-PS)	
1105	0697 9809 54	1	Nut (Y1-PS)	
1106	0698 5148 12	1	Multiple sealing	
1107	0698 5148 11	1	Plug	
1110		1	Transformer	
	2200 7023 15		9828 4137 01	
	2200 7023 15		9828 4137 02	
	2200 7023 15		9828 4137 03	
	2200 7023 15		9828 4137 04	
	2200 7023 15		9828 4137 05	
	2200 7023 15		9828 4137 06	
	2200 7023 15		9828 4137 07	
	2200 7023 15		9828 4137 08	
	2200 7023 16		9828 4137 09	
	2200 7023 16		9828 4137 11	
	2200 7023 16		9828 4137 12	
	2200 7023 19		9828 4139 01	
	2200 7023 19		9828 4139 02	
	2200 7023 19		9828 4139 03	
	2200 7023 19		9828 4139 04	
	2200 7023 15		9828 4131 01	
	2200 7023 15		9828 4131 02	
	2200 7023 15		9828 4131 03	
	2200 7023 15		9828 4131 04	
	2200 7023 15		9828 4132 01	
	2200 7023 15		9828 4132 02	
	2200 7023 15		9828 4130 01	
	2200 7023 15		9828 4130 02	
	2200 7023 15		9828 4130 03	
	2200 7023 15		9828 4130 04	
	2200 7023 16		9828 4130 05	
	2200 7023 16		9828 4130 06	
	2200 7023 16		9828 4130 07	
	2200 7023 16		9828 4130 08	
	2200 7023 19		9828 4138 01	
	2200 7023 19		9828 4138 02	
	2200 7023 19		9828 4138 03	
	2200 7023 19		9828 4138 04	
1130		4	Terminal (End stop)	
	1088 0031 81		9828 4137 01	
	1088 0031 81		9828 4137 02	
	1088 0031 81		9828 4137 03	
	1088 0031 81		9828 4137 04	
	1088 0031 81		9828 4137 05	
	1088 0031 81		9828 4137 06	
	1088 0031 81		9828 4137 07	
	1088 0031 81		9828 4137 08	
	1088 0031 81		9828 4137 09	
	1088 0031 81		9828 4137 11	

7

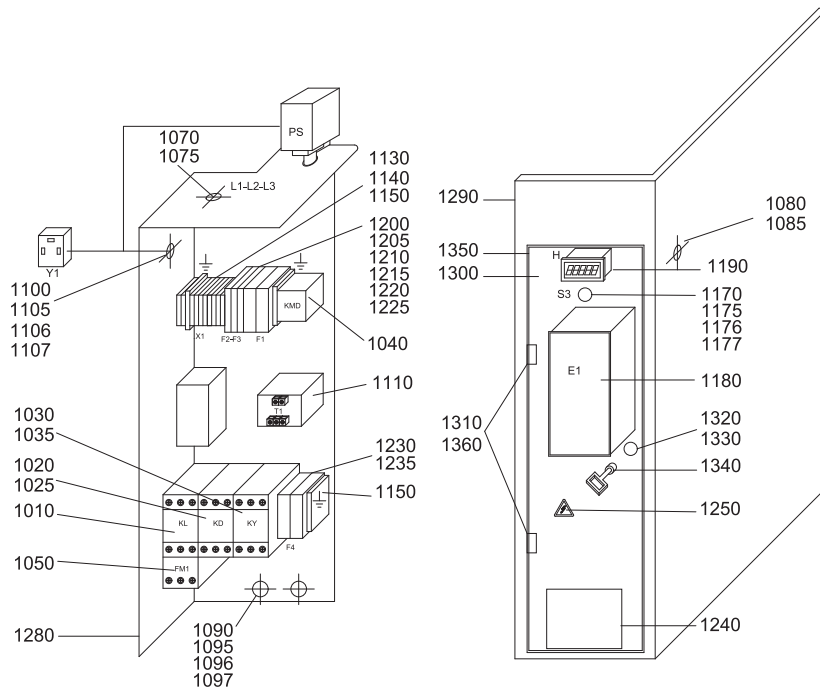


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1088 0031 81		9828 4137 12	
	1088 0031 81		9828 4139 01	
	1088 0031 81		9828 4139 02	
1140			Terminal clamp	
	1088 0037 50	14	9828 4137 01	
	1088 0037 50	14	9828 4137 02	
	1088 0037 50	14	9828 4137 03	
	1088 0037 50	14	9828 4137 04	
	1088 0037 50	14	9828 4137 05	
	1088 0037 50	14	9828 4137 06	
	1088 0037 50	14	9828 4137 07	
	1088 0037 50	14	9828 4137 08	
	1088 0037 50	14	9828 4137 09	
	1088 0037 50	14	9828 4137 11	
	1088 0037 50	14	9828 4137 12	
	1088 0037 50	14	9828 4139 01	
	1088 0037 50	14	9828 4139 02	
	1088 0037 50	12	9828 4139 03	
	1088 0037 50	12	9828 4139 04	
	1088 0037 50	12	9828 4131 01	
	1088 0037 50	12	9828 4131 02	
	1088 0037 50	12	9828 4131 03	
	1088 0037 50	12	9828 4131 04	
	1088 0037 50	12	9828 4132 01	
	1088 0037 50	12	9828 4132 02	
	1088 0037 50	12	9828 4130 01	
	1088 0037 50	12	9828 4130 02	
	1088 0037 50	12	9828 4130 03	
	1088 0037 50	12	9828 4130 04	
	1088 0037 50	12	9828 4130 05	
	1088 0037 50	12	9828 4130 06	
	1088 0037 50	12	9828 4130 07	
	1088 0037 50	12	9828 4130 08	
	1088 0037 50	12	9828 4138 01	
	1088 0037 50	12	9828 4138 02	
	1088 0037 50	12	9828 4138 03	
	1088 0037 50	12	9828 4138 04	
1150	1089 0506 76	3	Ground terminal	
1170	1089 9337 72	1	Emergency stop button	
1175	1089 0362 50	2	Switch	
1176	1089 0362 80	1	Button support	
1177	1089 9125 13	1	Yellow ring	
1180	2202 8420 00	1	Elektronikon	
1190		1	Hourmeter	
	1089 0642 41		9828 4137 01	
	1089 0642 41		9828 4137 02	
	1089 0642 41		9828 4137 03	
	1089 0642 41		9828 4137 04	
	1089 0642 46		9828 4137 05	
	1089 0642 46		9828 4137 06	
	1089 0642 46		9828 4137 07	
	1089 0642 46		9828 4137 08	
	1089 0642 41		9828 4137 09	
	1089 0642 46		9828 4137 11	

7

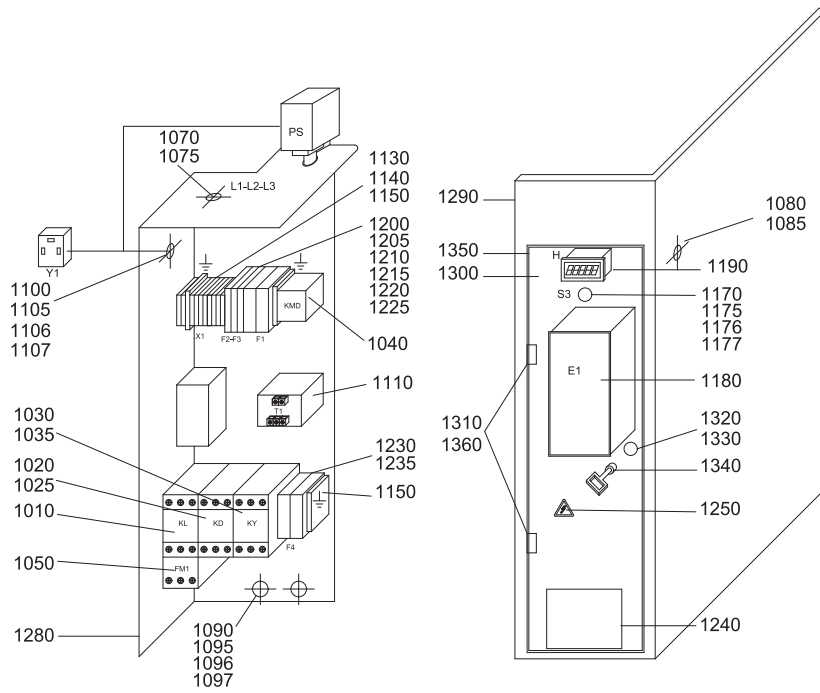


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 0642 46		9828 4137 12	
	1089 0642 41		9828 4139 01	
	1089 0642 41		9828 4139 02	
	1089 0642 46		9828 4139 03	
	1089 0642 46		9828 4139 04	
	1089 0642 41		9828 4131 01	
	1089 0642 41		9828 4131 02	
	1089 0642 46		9828 4131 03	
	1089 0642 46		9828 4131 04	
	1089 0642 41		9828 4132 01	
	1089 0642 41		9828 4132 02	
	1089 0642 41		9828 4130 01	
	1089 0642 41		9828 4130 02	
	1089 0642 46		9828 4130 03	
	1089 0642 46		9828 4130 04	
	1089 0642 41		9828 4130 05	
	1089 0642 41		9828 4130 06	
	1089 0642 46		9828 4130 07	
	1089 0642 46		9828 4130 08	
	1089 0642 41		9828 4138 01	
	1089 0642 41		9828 4138 02	
	1089 0642 46		9828 4138 03	
	1089 0642 46		9828 4138 04	
1200		2	Fuse	
	1089 0612 22		9828 4137 01	
	1089 0612 22		9828 4137 02	
	1089 0612 23		9828 4137 03	
	1089 0612 23		9828 4137 04	
	1089 0612 22		9828 4137 05	
	1089 0612 22		9828 4137 06	
	1089 0612 23		9828 4137 07	
	1089 0612 23		9828 4137 08	
	1089 0612 22		9828 4137 09	
	1089 0612 22		9828 4137 11	
	1089 0612 22		9828 4137 12	
	1089 9332 12		9828 4139 01	
	1089 9332 12		9828 4139 02	
	1089 9332 12		9828 4139 03	
	1089 9332 12		9828 4139 04	
	1089 0612 23		9828 4131 01	
	1089 0612 23		9828 4131 02	
	1089 0612 23		9828 4131 03	
	1089 0612 23		9828 4131 04	
	1089 0612 22		9828 4132 01	
	1089 0612 22		9828 4132 02	
	1089 0612 22		9828 4130 01	
	1089 0612 22		9828 4130 02	
	1089 0612 22		9828 4130 03	
	1089 0612 22		9828 4130 04	
	1089 0612 22		9828 4130 05	
	1089 0612 22		9828 4130 06	
	1089 0612 22		9828 4130 07	
	1089 0612 22		9828 4130 08	
	1089 9332 12		9828 4138 01	

7

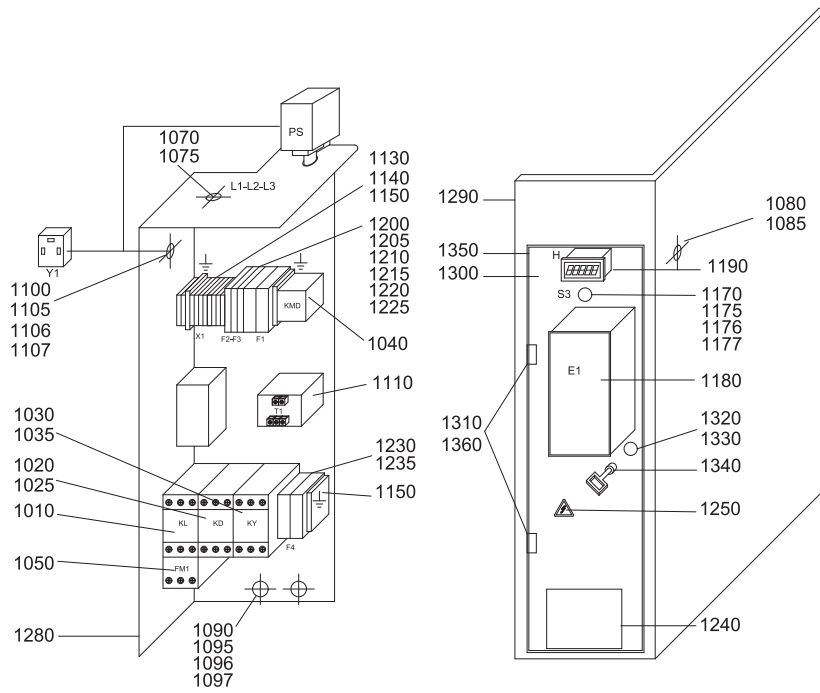


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9332 12		9828 4138 02	
	1089 9332 12		9828 4138 03	
	1089 9332 12		9828 4138 04	
1205	1089 9594 02	1	Fuse holder	
1210	1089 9037 20	1	Fuse	
1215	1089 0506 16	1	Fuse holder	
1220	1089 9037 19	2	Fuse	
1225	1089 0506 16	2	Fuse holder	
1230		2	Fuse	
	1089 0612 25		9828 4131 01	
	1089 0612 25		9828 4131 02	
	1089 0612 25		9828 4131 03	
	1089 0612 25		9828 4131 04	
	1089 0612 25		9828 4132 01	
	1089 0612 25		9828 4132 02	
	1089 9332 02		9828 4130 01	
	1089 9332 02		9828 4130 02	
	1089 9332 02		9828 4130 03	
	1089 9332 02		9828 4130 04	
	1089 9332 02		9828 4130 05	
	1089 9332 02		9828 4130 06	
	1089 9332 02		9828 4130 07	
	1089 9332 02		9828 4130 08	
	1089 9332 13		9828 4138 01	
	1089 9332 13		9828 4138 02	
	1089 9332 13		9828 4138 03	
	1089 9332 13		9828 4138 04	
1235		1	Fuse holder	
	1089 9594 02		9828 4131 01	
	1089 9594 02		9828 4131 02	
	1089 9594 02		9828 4131 03	
	1089 9594 02		9828 4131 04	
	1089 9594 02		9828 4132 01	
	1089 9594 02		9828 4132 02	
	1089 9594 02		9828 4130 01	
	1089 9594 02		9828 4130 02	
	1089 9594 02		9828 4130 03	
	1089 9594 02		9828 4130 04	
	1089 9594 02		9828 4130 05	
	1089 9594 02		9828 4130 06	
	1089 9594 02		9828 4130 07	
	1089 9594 02		9828 4130 08	
	1089 9594 02		9828 4138 01	
	1089 9594 02		9828 4138 02	
	1089 9594 02		9828 4138 03	
	1089 9594 02		9828 4138 04	
1240	1079 9925 69	1	Label	
1250	1088 1001 02	1	Label	
1280	2202 7025 00	1	Support	
1290		1	Right panel	
	2202 8766 05		9828 4137 01	
	2202 8766 05		9828 4137 02	
	2202 8766 05		9828 4137 03	
	2202 8766 05		9828 4137 04	

7

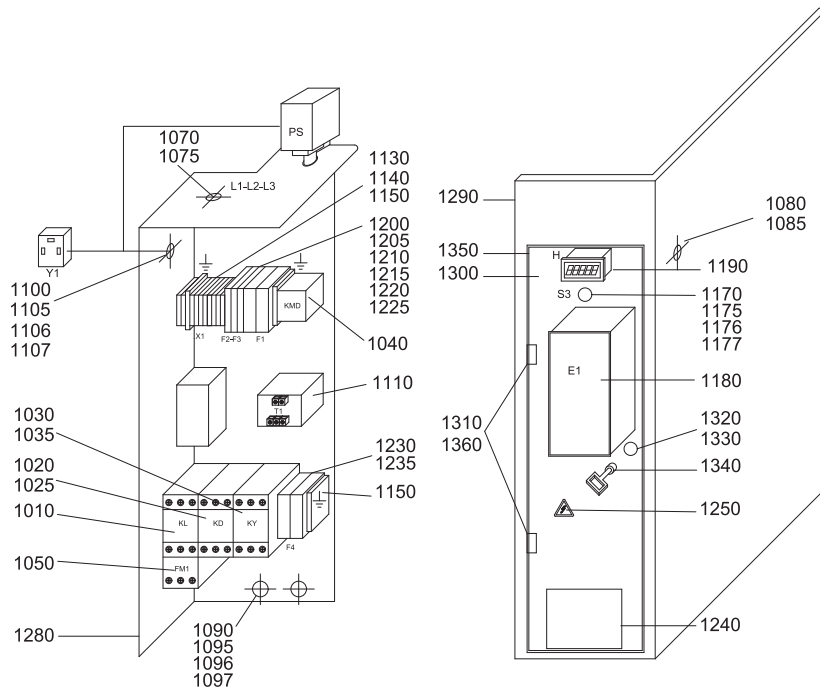


Cubicle - IEC

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2202 8766 05		9828 4137 05	
	2202 8766 05		9828 4137 06	
	2202 8766 05		9828 4137 07	
	2202 8766 05		9828 4137 08	
	2202 8766 05		9828 4137 09	
	2202 8766 05		9828 4137 11	
	2202 8766 05		9828 4137 12	
	2202 8766 05		9828 4139 01	
	2202 8766 05		9828 4139 02	
	2202 8430 85		9828 4139 03	
	2202 8430 85		9828 4139 04	
	2202 8430 85		9828 4131 01	
	2202 8430 85		9828 4131 02	
	2202 8430 85		9828 4131 03	
	2202 8430 85		9828 4131 04	
	2202 8430 85		9828 4132 01	
	2202 8430 85		9828 4132 02	
	2202 8430 85		9828 4130 01	
	2202 8430 85		9828 4130 02	
	2202 8430 85		9828 4130 03	
	2202 8430 85		9828 4130 04	
	2202 8430 85		9828 4130 05	
	2202 8430 85		9828 4130 06	
	2202 8430 85		9828 4130 07	
	2202 8430 85		9828 4130 08	
	2202 8430 85		9828 4138 01	
	2202 8430 85		9828 4138 02	
	2202 8430 85		9828 4138 03	
	2202 8430 85		9828 4138 04	
		1	Insulation foam	
	2202 8741 02		9828 4137 01	
	2202 8741 02		9828 4137 02	
	2202 8741 02		9828 4137 03	
	2202 8741 02		9828 4137 04	
	2202 8741 02		9828 4137 05	
	2202 8741 02		9828 4137 06	
	2202 8741 02		9828 4137 07	
	2202 8741 02		9828 4137 08	
	2202 8741 02		9828 4137 09	
	2202 8741 02		9828 4137 11	
	2202 8741 02		9828 4137 12	
	2202 8741 02		9828 4139 01	
	2202 8741 02		9828 4139 02	
	2202 8741 02		9828 4139 03	
	2202 8741 02		9828 4139 04	
	2202 8741 02		9828 4131 01	
	2202 8741 02		9828 4131 02	
	2202 8741 02		9828 4131 03	
	2202 8741 02		9828 4131 04	
	2202 8741 02		9828 4132 01	
	2202 8741 01		9828 4132 02	
	2202 8741 02		9828 4130 01	
	2202 8741 01		9828 4130 02	
	2202 8741 02		9828 4130 03	

7



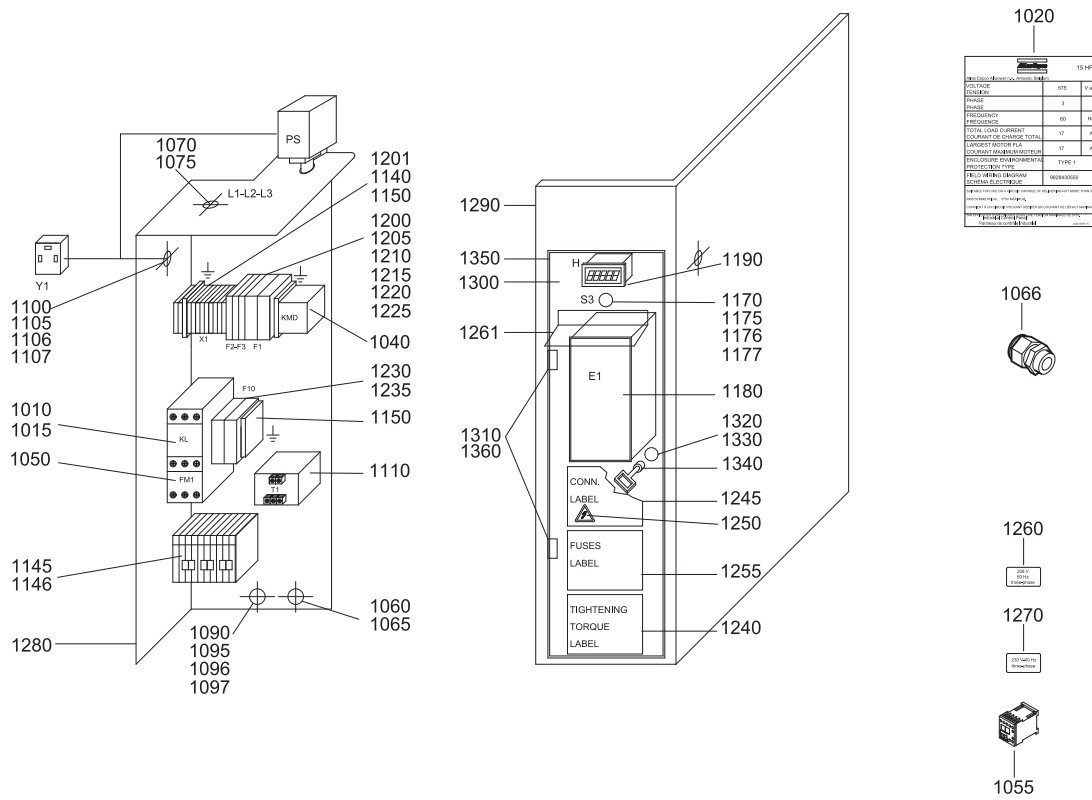
Cubicle - IEC**7**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2202 8741 01		9828 4130 04	
	2202 8741 02		9828 4130 05	
	2202 8741 01		9828 4130 06	
	2202 8741 02		9828 4130 07	
	2202 8741 01		9828 4130 08	
	2202 8741 02		9828 4138 01	
	2202 8741 01		9828 4138 02	
	2202 8741 02		9828 4138 03	
	2202 8741 01		9828 4138 04	
1300	2202 7595 85	1	Cubicle door	
1310	2202 7222 01	2	Hinge	
1320	2202 8808 00	1	Lock	
1330	2202 2512 59	1	Draw latch	
1340	1089 9154 02	1	Key	
1350	2202 7054 00	AR	Seal	
1360	0216 1207 00	2	Screw	

Cubicle - UL-cUL

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	9828 4306 71		GX 7 Pack 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4306 61		GX 7 Full feature 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 31		GX 7 Pack TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 21		GX 7 Full feature TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 71		GX 7 Pack 575V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 61		GX 7 Full feature 575/60Hz UL-cUL	
	9828 4306 51		GX 11 Pack 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4306 31		GX 11 Full feature 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 11		GX 11 Pack TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 01		GX 11 Full feature TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 51		GX 11 Pack 575V/60Hz UL-cUL	
	9828 4305 41		GX 11 Full feature 575V/60Hz UL-cUL	
1010		1	Contactors	
	1089 9415 69		9828 4306 31	
	1089 9415 69		9828 4306 51	
	1089 9415 73		9828 4306 61	
	1089 9415 73		9828 4306 71	
	1089 9415 73		9828 4305 01	
	1089 9415 73		9828 4305 11	
	1089 9415 37		9828 4305 21	
	1089 9415 37		9828 4305 31	
	1089 9415 28		9828 4305 41	
	1089 9415 28		9828 4305 51	
	1089 9415 27		9828 4305 61	
	1089 9415 27		9828 4305 71	
1015		1	Auxiliary contactors	
	1089 9415 09		9828 4306 31	
	1089 9415 09		9828 4306 61	
	1089 9415 09		9828 4305 01	
	1089 9415 09		9828 4305 21	
	1089 9415 07		9828 4305 41	
	1089 9415 07		9828 4305 61	
1020		1	Labels	
	2202 8789 09		9828 4306 71	
	2202 8789 07		9828 4305 31	
	2202 8789 11		9828 4305 71	
	2202 8789 03		9828 4306 51	
	2202 8787 00		9828 4305 11	
	2202 8789 15		9828 4305 51	
	2202 8789 08		9828 4306 61	
	2202 8789 16		9828 4305 21	
	2202 8789 10		9828 4305 61	
	2202 8789 02		9828 4306 31	
	2202 8789 00		9828 4305 01	
	2202 8789 14		9828 4305 41	
1040		1	Contactors	
	1089 9415 19		9828 4306 31	
	1089 9415 19		9828 4306 61	
	1089 9415 17		9828 4305 01	
	1089 9415 17		9828 4305 21	
	1089 9415 17		9828 4305 41	
	1089 9415 17		9828 4305 61	



Cubicle - UL-cUL

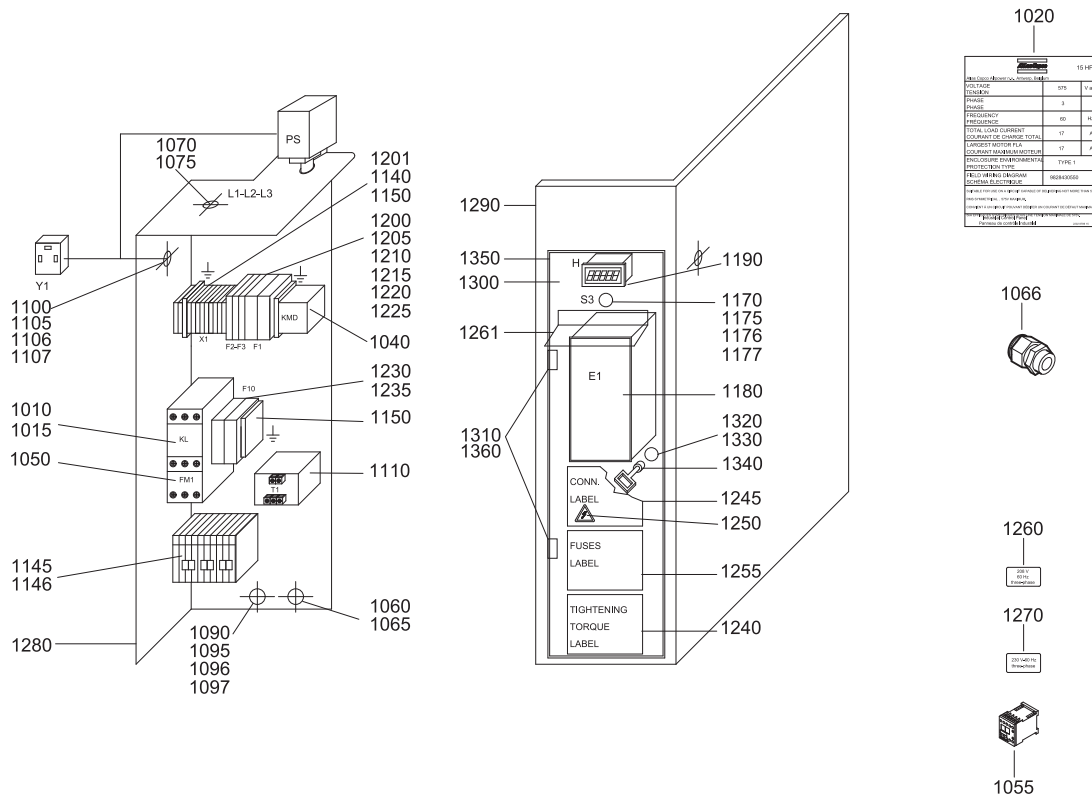
8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1050		1	Overload relay	
	1089 9424 46		9828 4306 31	
	1089 9424 46		9828 4306 51	
	1089 9424 40		9828 4306 61	
	1089 9424 40		9828 4306 71	
	1089 9446 61		9828 4305 01	
	1089 9446 61		9828 4305 11	
	1089 9446 61		9828 4305 21	
	1089 9446 61		9828 4305 31	
	1089 9424 30		9828 4305 41	
	1089 9424 30		9828 4305 51	
	1089 9424 28		9828 4305 61	
	1089 9424 28		9828 4305 71	
1055		1	Auxiliary contactor	
	1089 9438 10		9828 4306 61	
1060		2	Cable gland	
	0698 5141 27		9828 4306 31	
	0698 5141 27		9828 4306 51	
	0698 5141 20		9828 4306 61	
	0698 5141 20		9828 4306 71	
	0698 5141 17		9828 4305 41	
	0698 5141 17		9828 4305 51	
	0698 5141 17		9828 4305 61	
	0698 5141 17		9828 4305 71	
1065		1	Nut	
	0697 9809 51		9828 4306 31	
	0697 9809 51		9828 4306 51	
	0697 9809 51		9828 4306 61	
	0697 9809 51		9828 4306 71	
	0697 9809 54		9828 4305 41	
	0697 9809 54		9828 4305 51	
	0697 9809 54		9828 4305 61	
	0697 9809 54		9828 4305 71	
1066		1	Cable gland (M1)	
	0698 5141 28		9828 4305 41	
	0698 5141 28		9828 4305 51	
	0698 5141 28		9828 4305 61	
	0698 5141 28		9828 4305 71	
1070		1	Cable gland	
	0698 5141 27		9828 4306 31	
	0698 5141 27		9828 4306 51	
	0698 5141 27		9828 4306 61	
	0698 5141 27		9828 4306 71	
	0698 5141 27		9828 4305 01	
	0698 5141 27		9828 4305 11	
	0698 5141 20		9828 4305 21	
	0698 5141 20		9828 4305 31	
	0698 5141 17		9828 4305 41	
	0698 5141 17		9828 4305 51	
	0698 5141 17		9828 4305 61	
	0698 5141 17		9828 4305 71	
1075		1	Nut	
	0697 9809 51		9828 4306 31	
	0697 9809 51		9828 4306 51	

Cubicle - UL-cUL

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0697 9809 51		9828 4306 61	
	0697 9809 51		9828 4306 71	
	0697 9809 51		9828 4305 01	
	0697 9809 51		9828 4305 11	
	0697 9809 51		9828 4305 21	
	0697 9809 51		9828 4305 31	
	0697 9809 54		9828 4305 41	
	0697 9809 54		9828 4305 51	
	0697 9809 54		9828 4305 61	
	0697 9809 54		9828 4305 71	
1090	0698 5141 17	1	Cable gland	
1095	0697 9809 54	1	Nut	
1096	0698 5148 12	1	Multiple sealing	
1097	0698 5148 11	2	Plug	
1100	0698 5141 17	1	Cable gland	
1105	0697 9809 54	1	Nut	
1106	0698 5148 12	1	Multiple sealing	
1107	0698 5148 11	1	Plug	
1110		1	Transformer	
	2202 8786 01		9828 4306 31	
	2202 8786 01		9828 4306 51	
	2202 8786 01		9828 4306 61	
	2202 8786 01		9828 4306 71	
	2202 8786 01		9828 4305 01	
	2202 8786 01		9828 4305 11	
	2202 8786 01		9828 4305 21	
	2202 8786 01		9828 4305 31	
	2202 8786 02		9828 4305 41	
	2202 8786 02		9828 4305 51	
	2202 8786 02		9828 4305 61	
	2202 8786 02		9828 4305 71	
1140			Terminal clamp	
	1088 0037 50	12	9828 4306 31	
	1088 0037 50	12	9828 4306 61	
	1088 0037 50	12	9828 4305 01	
	1088 0037 50	12	9828 4305 21	
	1088 0037 50	12	9828 4305 41	
	1088 0037 50	12	9828 4305 61	
	1088 0037 50	14	9828 4306 51	
	1088 0037 50	14	9828 4306 71	
	1088 0037 50	14	9828 4305 11	
	1088 0037 50	14	9828 4305 31	
	1088 0037 50	14	9828 4305 51	
	1088 0037 50	14	9828 4305 71	
1145	1088 0031 74	10	Power terminal	
1146	1088 0031 96	6	Terminal bridge	
1150	1089 0506 76	3	Ground terminal	
1170	1089 9337 72	1	Emergency stop button	
1175	1089 0362 50	2	Switch	
1176	1089 0362 80	1	Button support	
1177	1089 9125 13	1	Yellow ring	
1180	2202 8420 00	1	Elektronikon	
1190	1089 0642 46	1	Hourmeter	



Cubicle - UL-cUL

8

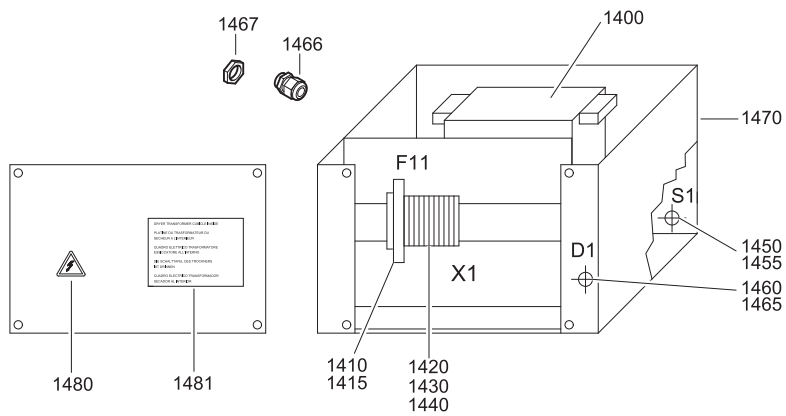
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1200		2	Fuse	
	1089 9167 02		9828 4306 31	
	1089 9167 02		9828 4306 51	
	1089 9167 02		9828 4306 61	
	1089 9167 02		9828 4306 71	
	1089 9168 48		9828 4305 41	
	1089 9168 48		9828 4305 51	
	1089 9168 48		9828 4305 61	
	1089 9168 48		9828 4305 71	
1201		2	Fuse	
	1089 9168 48		9828 4305 01	
	1089 9168 48		9828 4305 11	
	1089 9168 48		9828 4305 21	
	1089 9168 48		9828 4305 31	
1205	1089 9594 02	1	Fuse holder	
1210	1089 9168 79	1	Fuse	
1215	1089 0506 16	1	Fuse holder	
1220	1089 9168 74	2	Fuse	
1225	1089 0506 16	2	Fuse holder	
1230		2	Fuse	
	1089 9168 42		9828 4306 31	
	1089 9168 42		9828 4306 61	
	1089 9168 51		9828 4305 01	
	1089 9168 51		9828 4305 21	
	1089 9168 27		9828 4305 41	
	1089 9168 27		9828 4305 61	
1235		1	Fuse holder	
	1089 9594 04		9828 4306 31	
	1089 9594 04		9828 4306 61	
	1089 9594 04		9828 4305 01	
	1089 9594 04		9828 4305 21	
	1089 9594 04		9828 4305 41	
	1089 9594 04		9828 4305 61	
1240	1079 9925 69	1	Label	
1245		1	Connection label	
	2202 8788 05		9828 4305 01	
	2202 8788 05		9828 4305 11	
	2202 8788 05		9828 4305 21	
	2202 8788 05		9828 4305 31	
1250	1088 1001 02	1	Label	
1255		1	Label	
	2202 8788 03		9828 4306 31	
	2202 8788 03		9828 4306 51	
	2202 8788 03		9828 4306 61	
	2202 8788 03		9828 4306 71	
	2202 8788 00		9828 4305 01	
	2202 8788 00		9828 4305 11	
	2202 8788 00		9828 4305 21	
	2202 8788 00		9828 4305 31	
	2202 8788 04		9828 4305 41	
	2202 8788 04		9828 4305 51	
	2202 8788 04		9828 4305 61	
	2202 8788 04		9828 4305 71	

Cubicle - UL-cUL

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1260		1	Label 3ph 208V	
	2202 8859 00		9828 4305 01	
	2202 8859 00		9828 4305 11	
	2202 8859 00		9828 4305 21	
	2202 8859 00		9828 4305 31	
1261		1	Label removable warning	
	2202 8857 00		9828 4305 01	
	2202 8857 00		9828 4305 21	
		1	Label	
	2202 8788 01		9828 4306 31	
	2202 8788 01		9828 4306 51	
	2202 8788 01		9828 4306 61	
	2202 8788 01		9828 4306 71	
	2202 2610 04		9828 4305 01	
	2202 2610 04		9828 4305 11	
	2202 2610 04		9828 4305 21	
	2202 2610 04		9828 4305 31	
	2202 2610 02		9828 4305 41	
	2202 2610 02		9828 4305 51	
	2202 2610 02		9828 4305 61	
	2202 2610 02		9828 4305 71	
1270		1	Label 3ph 460V	
	2202 2610 70		9828 4305 01	
	2202 2610 70		9828 4305 11	
	2202 2610 70		9828 4305 21	
	2202 2610 70		9828 4305 31	
1280	2202 7025 00	1	Support	
1290		1	Right panel	
	2202 8430 85		9828 4306 31	
	2202 8766 05		9828 4306 51	
	2202 8430 85		9828 4306 61	
	2202 8766 05		9828 4306 71	
	2202 8430 85		9828 4305 01	
	2202 8430 85		9828 4305 11	
	2202 8430 85		9828 4305 21	
	2202 8430 85		9828 4305 31	
	2202 8766 05		9828 4305 41	
	2202 8766 05		9828 4305 51	
	2202 8766 05		9828 4305 61	
	2202 8766 05		9828 4305 71	
		1	Insulation foam	
	2202 8741 01		9828 4306 31	
	2202 8741 02		0982 4306 61	
	2202 8741 01		9828 4305 01	
	2202 8741 02		9828 4305 21	
	2202 8741 01		9828 4305 41	
	2202 8741 02		9828 4305 61	
1300	2202 7595 85	1	Cubicle Door	
1310	2202 7222 01	2	Hinge	
1320	2200 8808 00	1	Lock	
1330	2202 2512 59	1	Draw latch	
1340	1089 9154 02	1	Key	
1350	2202 8453 00	AR	Seal	
1360	0216 1207 00	2	Screw	

9

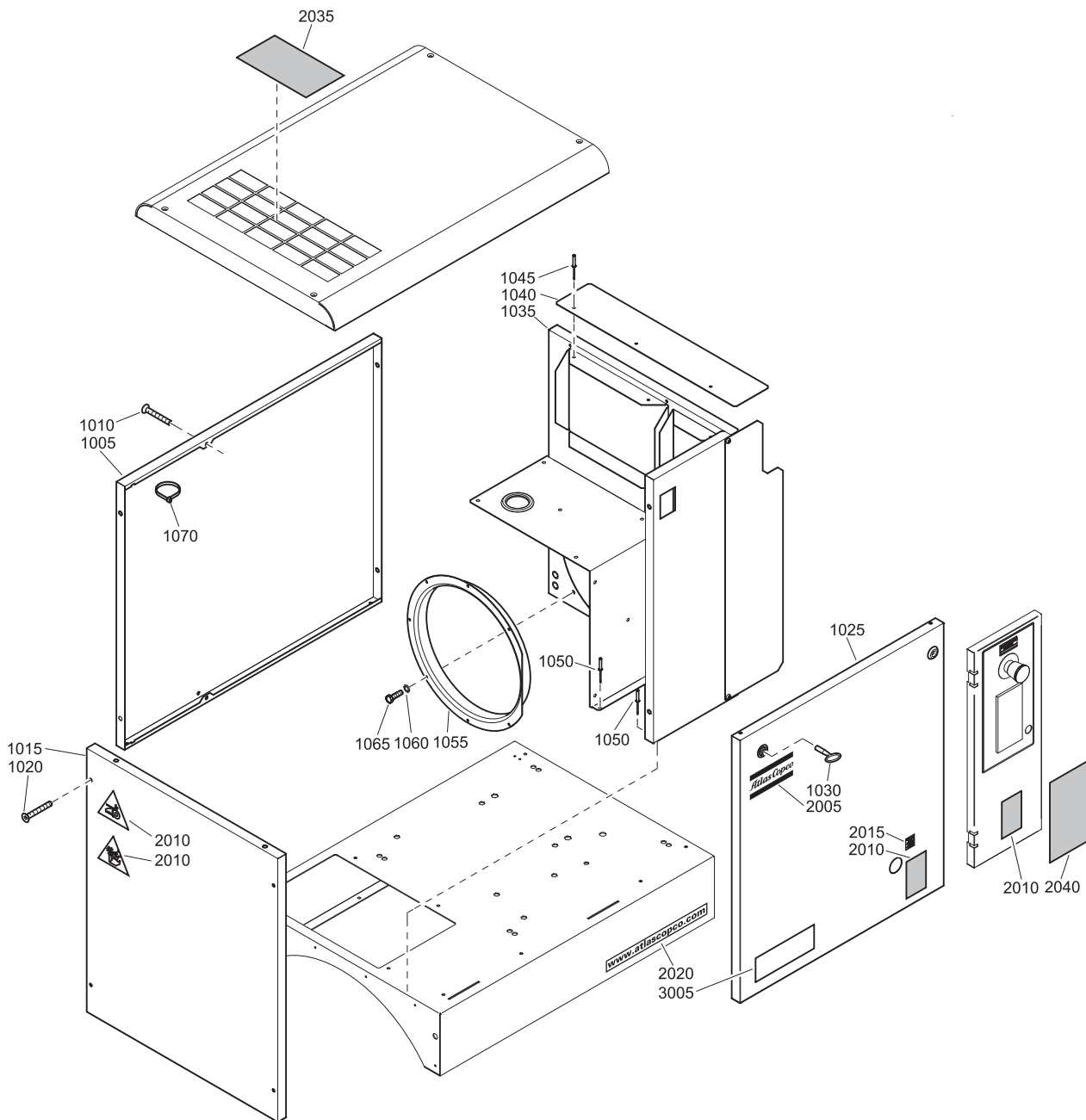


Dryer transformer cubicle

9

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	9828 4135 01		GX 7 Full Feature 200V/50HZ IEC	
	9828 4135 01		GX 7 Full Feature 200V/60HZ IEC	
	9828 4134 01		GX 7 Full Feature 380V/60HZ IEC	
	9828 4134 01		GX 7 Full Feature 400V/50HZ IEC	
	9828 4134 02		GX 7 Full Feature 460V/60HZ IEC	
	9828 4134 03		GX 7 Full Feature 500V/50HZ IEC	
	9828 4135 01		GX 11 Full Feature 200V/50HZ IEC	
	9828 4135 01		GX 11 Full Feature 200V/60HZ IEC	
	9828 4134 01		GX 11 Full Feature 380V/60HZ IEC	
	9828 4134 01		GX 11 Full Feature 400V/50HZ IEC	
	9828 4134 02		GX 11 Full Feature 460V/60HZ IEC	
	9828 4134 03		GX 11 Full Feature 500V/50HZ IEC	
1400		1	Transformer	
	2202 8770 01		9828 4134 01	
	2202 8770 01		9828 4134 02	
	2202 8770 01		9828 4134 03	
	2202 8793 01		9828 4135 01	
1410		1	Fuse holder	
	1089 9594 01		9828 4134 01	
	1089 9594 01		9828 4134 02	
	1089 9594 01		9828 4134 03	
	1089 9594 02		9828 4135 01	
1415			Fuse	
	1089 0612 25	1	9828 4134 01	
	1089 0612 25	1	9828 4134 02	
	1089 0612 25	1	9828 4134 03	
	1089 0612 25	2	9828 4135 01	
1420		1	Terminal clamp	
	1089 0506 09		9828 4134 01	
	1089 0506 09		9828 4134 02	
	1089 0506 09		9828 4134 03	
1430	1089 0031 81	1	End stop	
1440	1089 0506 28	2	Ground terminal	
1450	0698 5141 21	1	Cable gland	
1455	0697 9809 53	1	Nut	
1460	0698 5141 21	1	Cable gland	
1465	0697 9809 53	1	Nut	
1466	0698 5141 21	1	Cable gland	
1467	0697 9809 53	1	Nut	
1470	2202 8768 00	1	Transformer box	
1480	1088 1001 02	1	Label	
1481	2202 8856 00	1	Label	

10



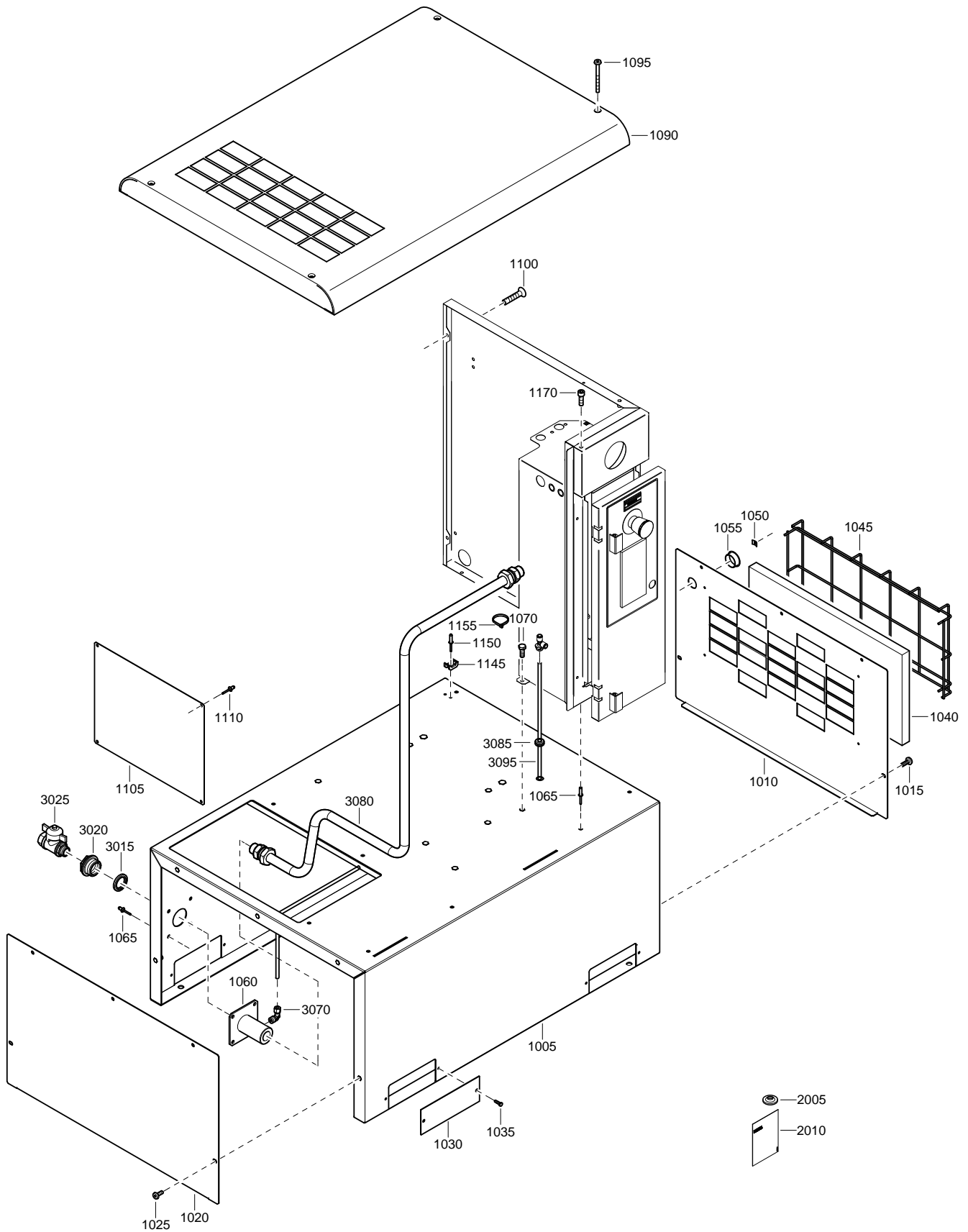
Bodywork - Common

10

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 7016 05	1	Panel	1)
1010	0216 1957 75	2	Screw	
1015	2202 7017 05	1	Panel	1)
1020	0216 1957 75	4	Screw	
1025	2202 7015 05	1	Panel	1)
1030	2200 5402 77	1	Key	
1035	2202 8769 00	1	Baffle	
	1088 0803 07 •	1	Grommet	
	1088 0803 08 •	1	Grommet	
1040	2202 8799 00	1	Stirrup	
1045	0129 3270 40	3	Rivet	
1050	0129 3270 38	5	Rivet	
1055	2202 7029 00	1	Cooling duct	
1060	0333 3100 26	5	Lock washer	
1065	0147 1170 03	5	Hexagon bolt	
1070	0348 0101 20	10	Cable tie	
2005	2202 2603 49	1	Label	
2010	2202 2607 91	1	Label	
2015	2202 2610 07	1	Label	
2020	2202 2603 50	1	Label	
3005		1	Decal	
	1622 0232 24		GX7P FM	
	1622 0232 24		GX7P TM	
	1622 0232 23		GX7FF FM	
	1622 0232 23		GX7FF TM	
	1622 0232 14		GX11P FM	
	1622 0232 14		GX11P TM	
	1622 0232 13		GX11FF FM	
	1622 0232 13		GX11FF TM	

- 1) Lined with:
Foam: 2900 2060 30 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

11



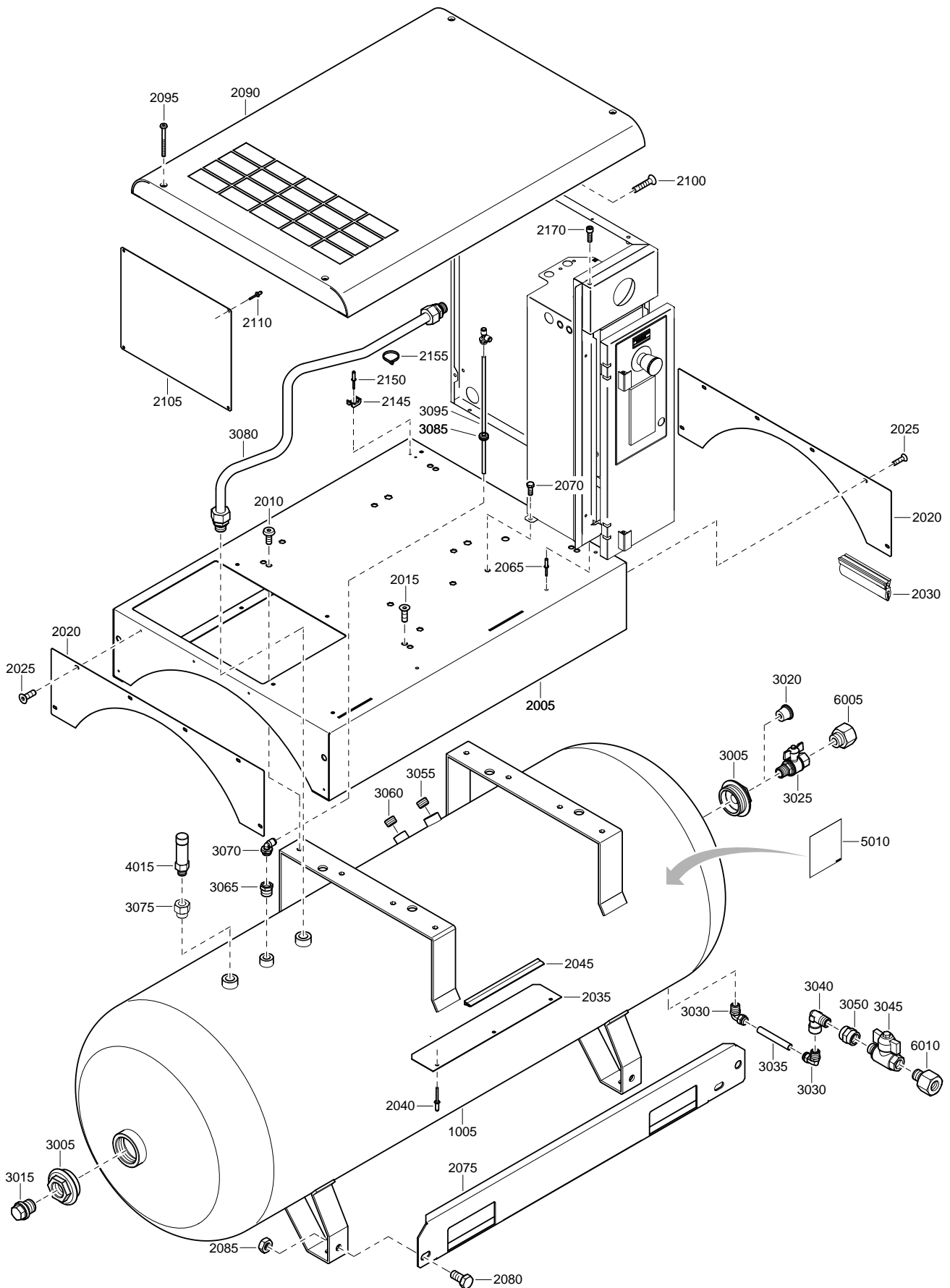
Bodywork - Pack - Floor mounted

11

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 8809 05	1	Base frame	
1010		1	Stirrup	
	2202 8812 05		GX 7	
	2202 8813 05		GX 7 60Hz	
	2202 8812 05		GX 11	
1015	0215 0003 91	5	Screw	
1020	2202 8811 05	1	Stirrup	
1025	0215 0003 91	5	Screw	
1030	2202 8539 05	4	Plate	
1035	2200 7199 53	8	Screw	
1040	2202 7150 00	1	Air filter	
1045	2202 7148 00	1	Suction grid	
1050	2200 7302 47	4	Plate	
1055	0686 9253 26	1	Plug	
1060	2202 2604 43	1	Sleeve	
1065	0129 3270 38	7	Rivet	
1070	0215 0003 91	1	Screw	
1090	2202 8479 05	1	Roof	1) 2)
1095	0216 1957 76	4	Screw	
1100	0216 1957 75	2	Screw	
1105	2202 8431 00	1	Plate	
1110	0129 3270 42	4	Rivet	
1145	0348 0110 03	1	Anchor plate	
1150	0129 3112 00	1	Rivet	
1155	0348 0101 20	1	Cable tie	
1170	0211 1246 03	1	Screw	
2005	2202 9392 01	17	Washer	
2010	2202 9421 00	1	Label	
3015	0661 1000 43	1	Seal washer	
3020	2202 8858 00	1	Reducer	
3025	2200 7601 07	1	Ball valve	
3070	9740 2004 31	1	Elbow coupling	
3080	2202 8815 00	1	Pipe	
3085	0989 4220 45	1	Grommet	
3095	0070 7250 04	1	Hose	

1-2) Lined with foam

12



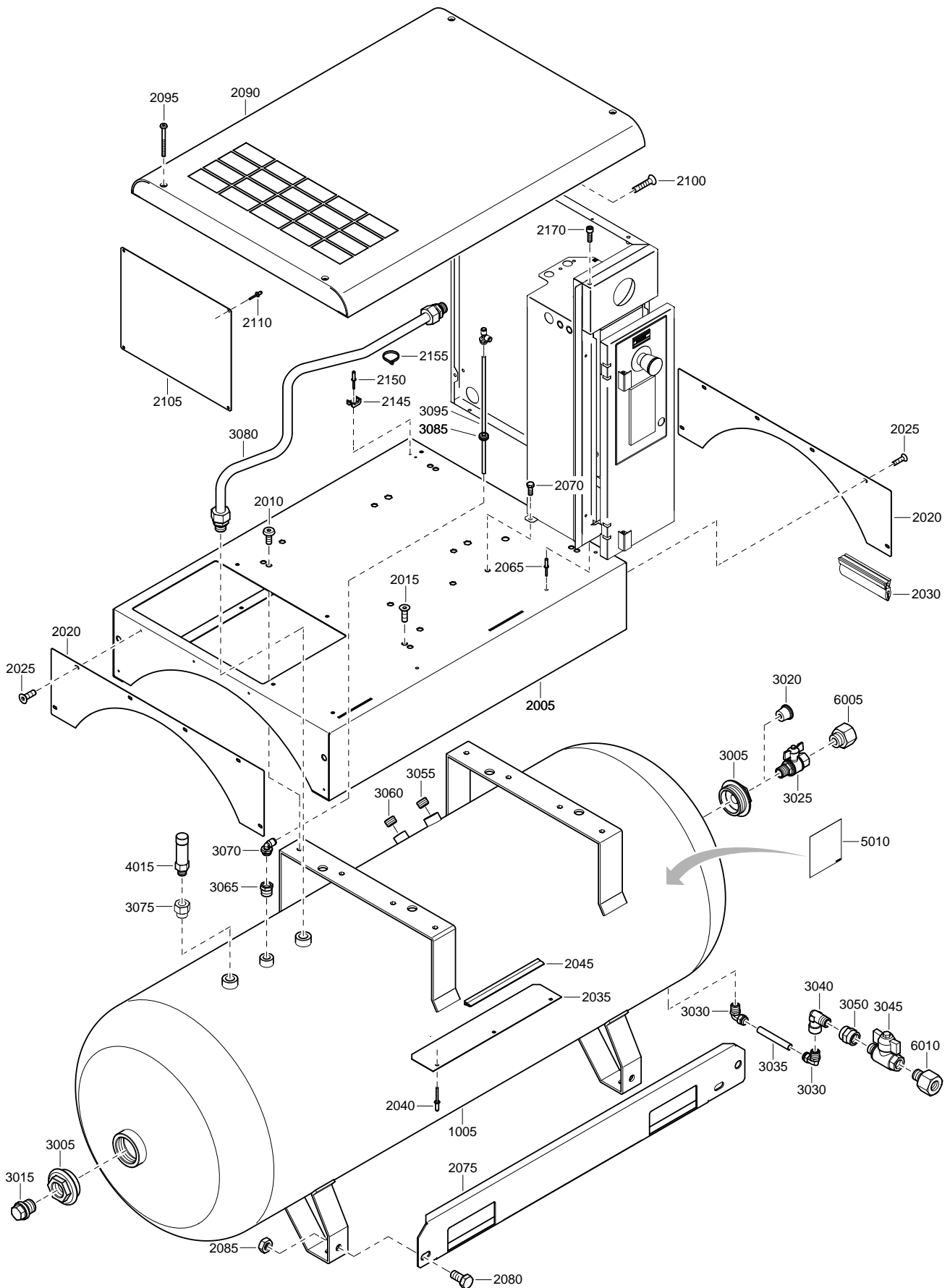
9828 4987 17-01ed00

Bodywork - Pack - Tank mounted

12

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Vessel	
	2202 9783 23		ASME/CRN 80G 192psi	
	2202 9783 17		CE 270 litres 11bar(e)	
	2202 9783 17		CE 270 litres 14bar(e)	
	2202 9783 21		DIR 270 litres 13bar(e)	
	2202 9783 27		MOM 270 litres 14bar(e)	
	2202 9783 27		MOL 270 litres 14bar(e)	
2005	2202 7019 05	1	Frame	
2010	0215 0003 92	2	Screw	
2015	0216 1957 86	2	Screw	
2020	2202 8432 05	2	Plate	
2025	2200 7199 53	12	Screw	
2030	2202 7054 00	1	Seal	
2035	2202 7896 00	2	Stirrup	
2040	0129 3270 38	6	Rivet	
2045	2202 7054 00	AR	Seal	
2065	0129 3270 38	3	Rivet	
2070	0215 0003 91	1	Screw	
2075	2202 8427 00	2	Stirrup	
2080	0147 1400 03	4	Screw	
2085	0266 2112 00	4	Nut	
2090	2202 8479 05	1	Roof	1) 2)
2095	0216 1957 76	4	Screw	
2100	0216 1957 75	2	Screw	
2105	2202 8431 00	1	Plate	
2110	0129 3270 42	4	Rivet	
2145	0348 0110 03	1	Anchor plate	
2150	0129 3112 00	1	Rivet	
2155	0348 0101 20	1	Cable tie	
2170	0211 1246 03	1	Screw	
3005	2200 7506 45	2	Reducer	
3015	2200 7509 12	1	Plug	
3020	0686 9128 00	1	Plug	
3025	2200 7601 07	1	Ball valve	
3030	0583 8120 92	2	Fitting	
3035	0070 6002 64	AR	Hose	
3040	0605 9500 42	1	Fitting	
3045	0852 0010 09	1	Ball valve	
3050	0607 1150 08	1	Sleeve	
3055	2200 7509 12	1	Plug	
3060	0686 3115 55	1	Plug	
3065	0605 8300 82	1	Bushing	
3070	9090 1519 00	1	Coupling	
3075	2203 0351 00	1	Nipple	
3080	2202 7036 00	1	Air connection tube	
3085	0989 4220 25	1	Grommet	
3095	0070 7250 04	1	Hose	
4015		1	Safety valve	
	2202 8891 03		7.5-10bar(e) TM	
	2202 8891 03		7.5-10bar(e) TM AM	
	2202 8891 02		13bar(e) TM	
	2202 8891 06		13bar(e) TM AM	
	0830 1009 67		100-125-150psig TM	
	0830 1009 67		175psig TM	

12

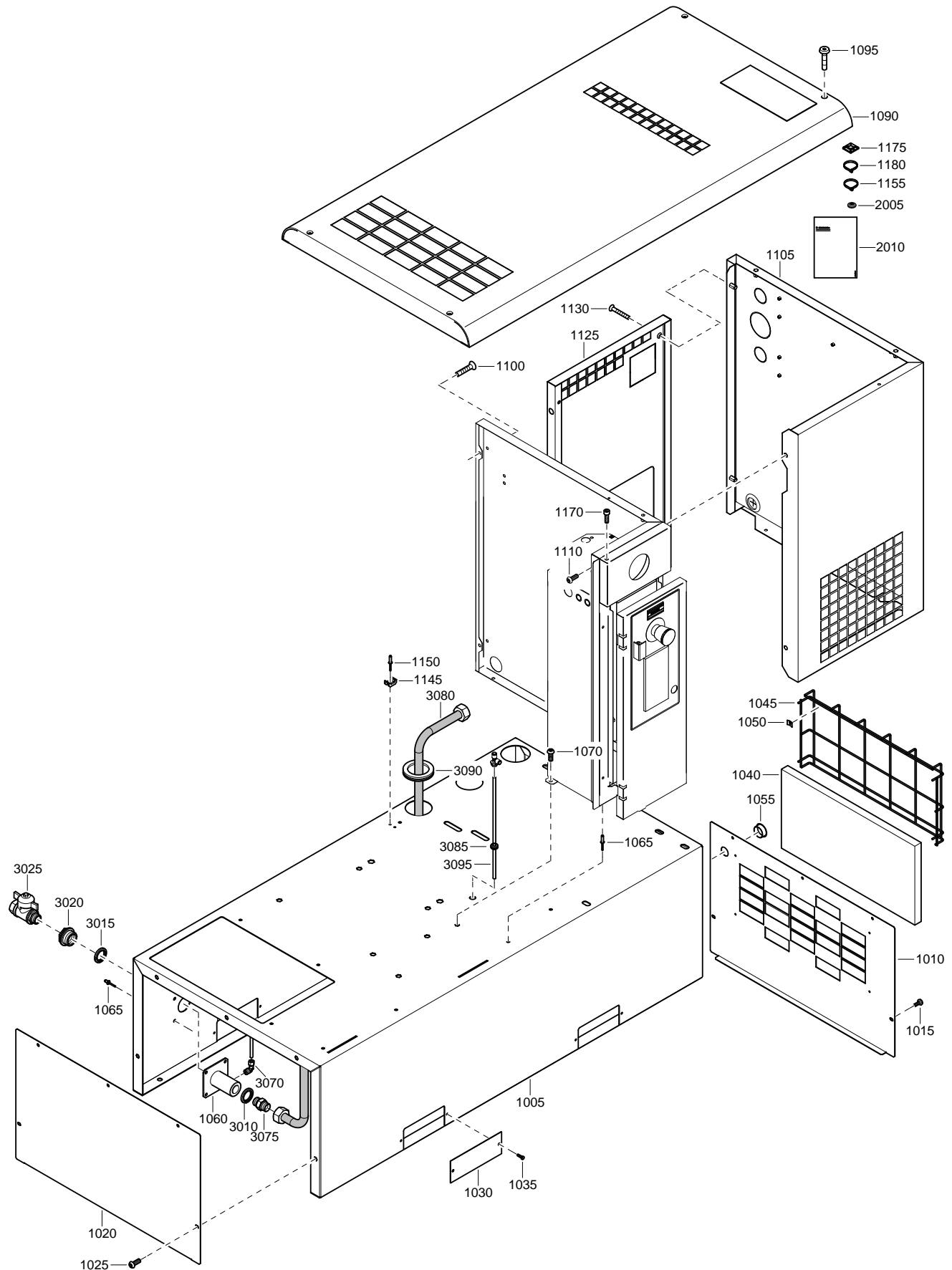


9828 4987 17-01ed00

Bodywork - Pack - Tank mounted**12**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
5010	1079 9931 29	1	Label	
6005	2202 2610 66	1	Reducer	
6010	2202 2610 67	1	Reducer	
1-2)	Lined with foam			

13



9828 4987 18-01ed00

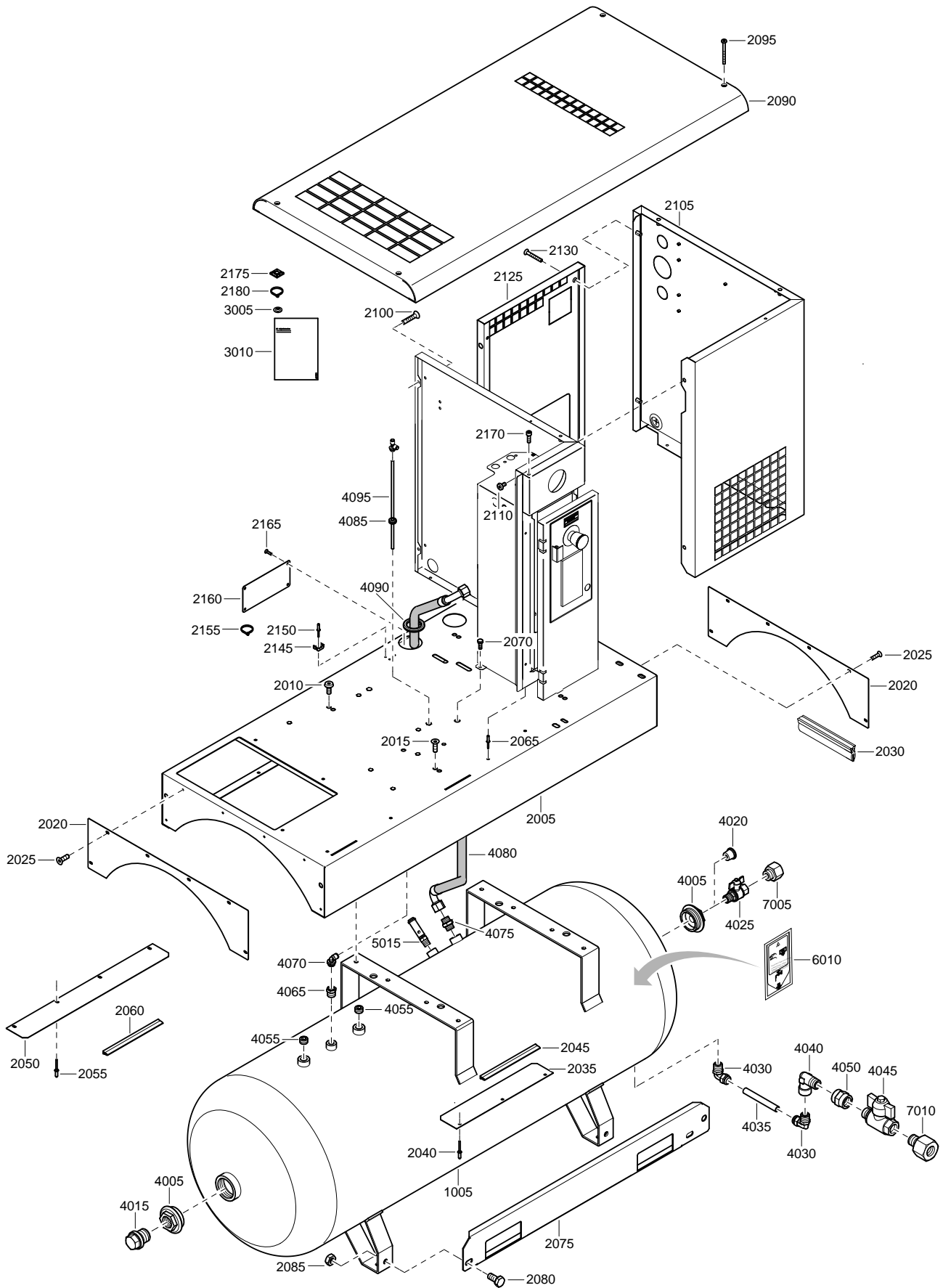
Bodywork - Full Feature - Floor mounted

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 8810 05	1	Base frame	
1010		1	Stirrup	
	2202 8812 05		GX 7	
1015	0215 0003 91	5	Screw	
1020	2202 8811 05	1	Stirrup	
1025	0215 0003 91	5	Screw	
1030	2202 8539 05	4	Plate	
1035	2200 7199 53	8	Screw	
1040	2202 7150 00	1	Air filter	
1045	2202 7148 00	1	Suction grid	
1050	2200 7302 47	4	Plate	
1055	0989 4220 08	1	Grommet	
1060	2202 2604 43	1	Sleeve	
1065	0129 3270 38	7	Rivet	
1070	0215 0003 91	1	Screw	
1090	2202 8428 05	1	Roof	1) 2)
1095	0216 1957 76	4	Screw	
1100	0216 1957 75	2	Screw	
1105	2202 8739 85	1	Panel cover	
1110	0215 0003 91	2	Screw	
1125	2202 8740 05	1	Panel cover	
1130	0216 1957 75	4	Screw	
1145	0348 0110 03	1	Anchor plate	
1150	0129 3112 00	1	Rivet	
1155	0348 0101 20	1	Cable tie	
1170	0211 1246 03	1	Screw	
1175	1088 1305 02	1	Anchor	
1180	0348 0101 20	1	Cable tie	
2005	2202 9392 01	17	Washer	
2010	2202 9421 00	1	Label	
3010	0661 1000 39	1	Seal washer	
3015	0661 1000 43	1	Seal washer	
3020	2202 8858 00	1	Reducer	
3025	2200 7601 07	1	Ball valve	
3070	9740 2004 31	1	Elbow coupling	
3075	0603 5522 03	1	Nipple	
3080	2202 8681 02	1	Hose	
3085	0989 4220 45	1	Grommet	
3090	1088 0803 08	2	Grommet	
3095	0070 7250 04	AR	Hose	

1-2) Lined with foam

14



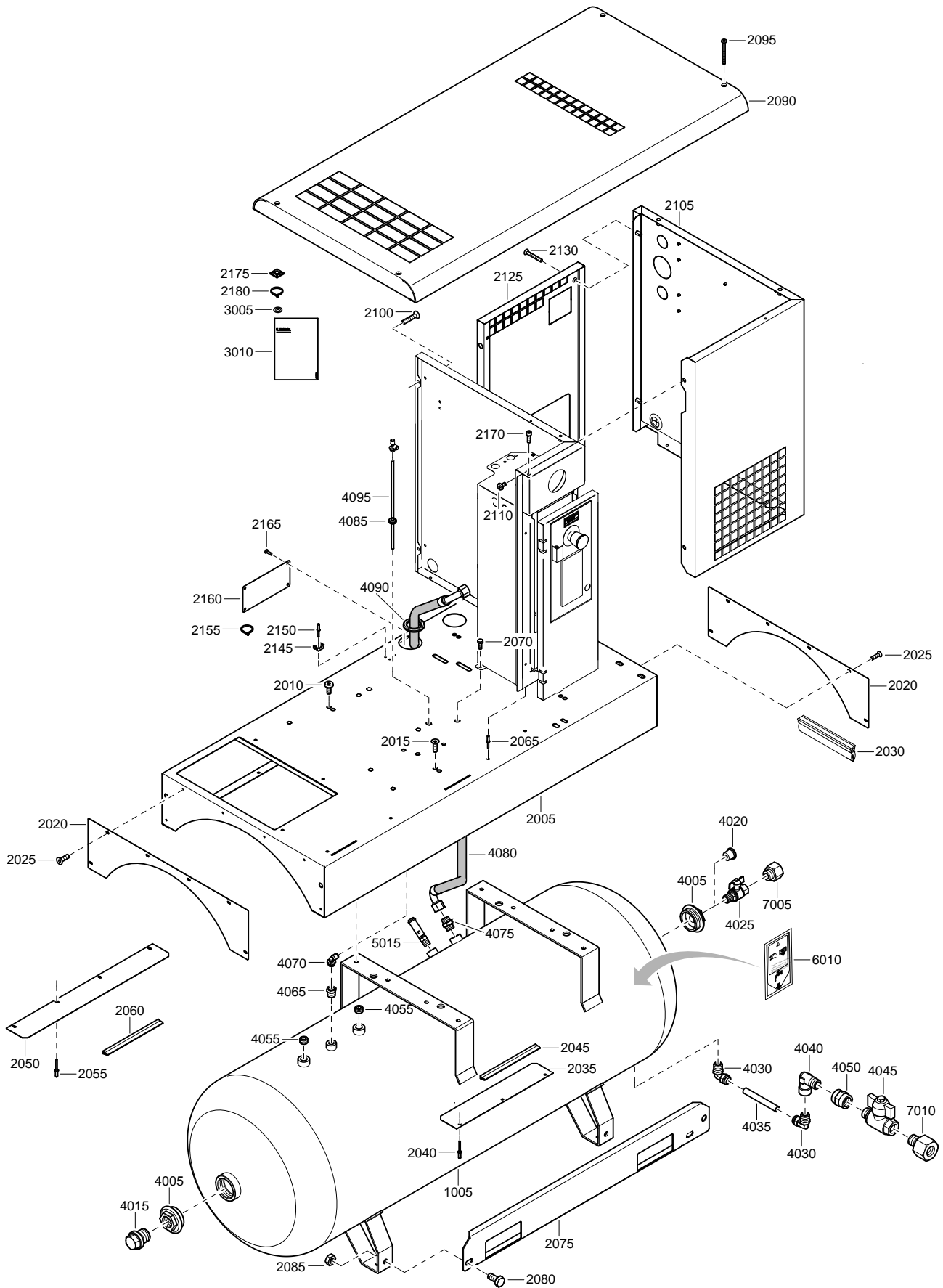
9828 4987 19-01ed00

Bodywork - Full Feature - Tank mounted

14

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Vessel	
	2202 9783 23		ASME/CRN 80G 192psi	
	2202 9783 17		CE 270 litres 11bar(e)	
	2202 9783 17		CE 270 litres 14bar(e)	
	2202 9783 21		DIR 270 litres 13bar(e)	
	2202 9783 27		MOM 270 litres 14bar(e)	
	2202 9783 27		MOL 270 litres 14bar(e)	
2005	2202 7020 05	1	Frame	
2010	0215 0003 92	2	Screw	
2015	0216 1957 86	2	Screw	
2020	2202 8432 05	2	Plate	
2025	2200 7199 53	12	Screw	
2030	2202 7054 00	1	Seal	
2035	2202 7896 00	1	Stirrup	
2040	0129 3270 38	3	Rivet	
2045	2202 7054 00	AR	Seal	
2050	2202 8798 00	1	Stirrup	
2055	0129 3270 38	4	Rivet	
2060	2202 7054 00	AR	Seal	
2065	0129 3270 38	3	Rivet	
2070	0215 0003 91	1	Screw	
2075	2202 8427 00	2	Stirrup	
2080	0147 1400 03	4	Screw	
2085	0266 2112 00	4	Nut	
2090	2202 8428 05	1	Roof	1) 2)
2095	0216 1957 76	4	Screw	
2100	0216 1957 75	2	Screw	
2105	2202 8739 85	1	Panel cover	
2110	0215 0003 91	2	Screw	
2125	2202 8740 05	1	Panel cover	
2130	0216 1957 75	4	Screw	
2145	0348 0110 03	1	Anchor plate	
2150	0129 3112 00	1	Rivet	
2155	0348 0101 20	1	Cable tie	
2160	2202 8797 05	1	Plate	
2165	2200 7199 53	4	Screw	
2170	0211 1246 03	1	Screw	
2175	1088 1305 02	1	Anchor	
2180	0348 0101 20	1	Cable tie	
3005	2202 9392 01	12	Washer	
3010	2202 9421 00	1	Label	
4005	2200 7506 45	2	Reducer	
4015	2200 7509 12	1	Plug	
4020	0686 9128 00	1	Plug	
4025	2200 7601 07	1	Ball valve	
4030	0583 8120 92	2	Fitting	
4035	0070 6002 64	AR	Hose	
4040	0605 9500 42	1	Fitting	
4045	0852 0010 09	1	Ball valve	
4050	0607 1150 08	1	Sleeve	
4055	2200 7509 12	2	Plug	
4065	0605 8300 82	1	Bushing	
4070	9090 1519 00	1	Coupling	
4075	0606 0000 36	1	Nipple	

14

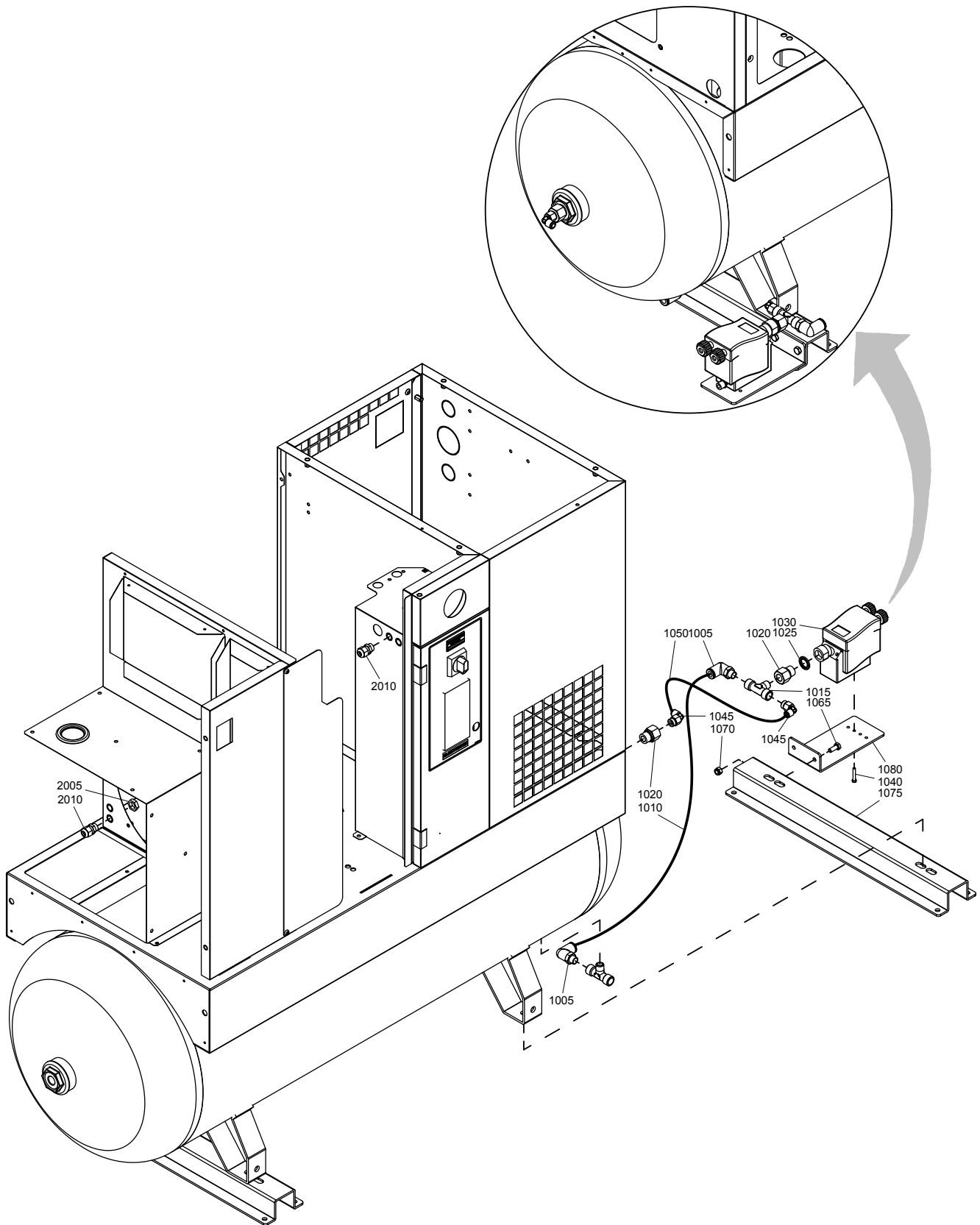


9828 4987 19-01ed00

Bodywork - Full Feature - Tank mounted**14**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
4080	2202 7685 05	1	Flexible	
4085	0989 4220 45	1	Grommet	
4090	1088 0803 08	2	Grommet	
4095	0070 7250 04	AR	Hose	
5015		1	Safety valve	
	2202 8891 03		7.5-10bar(e)	
	2202 8891 02		13bar(e)	
	0830 1009 67		100-125-150psig	
	0830 1009 67		175psig	
6010	2202 9383 00	1	Label	
7005	2202 2610 66	1	Reducer	
7010	2202 2610 67	1	Reducer	
1-2)	Lined with foam			

15

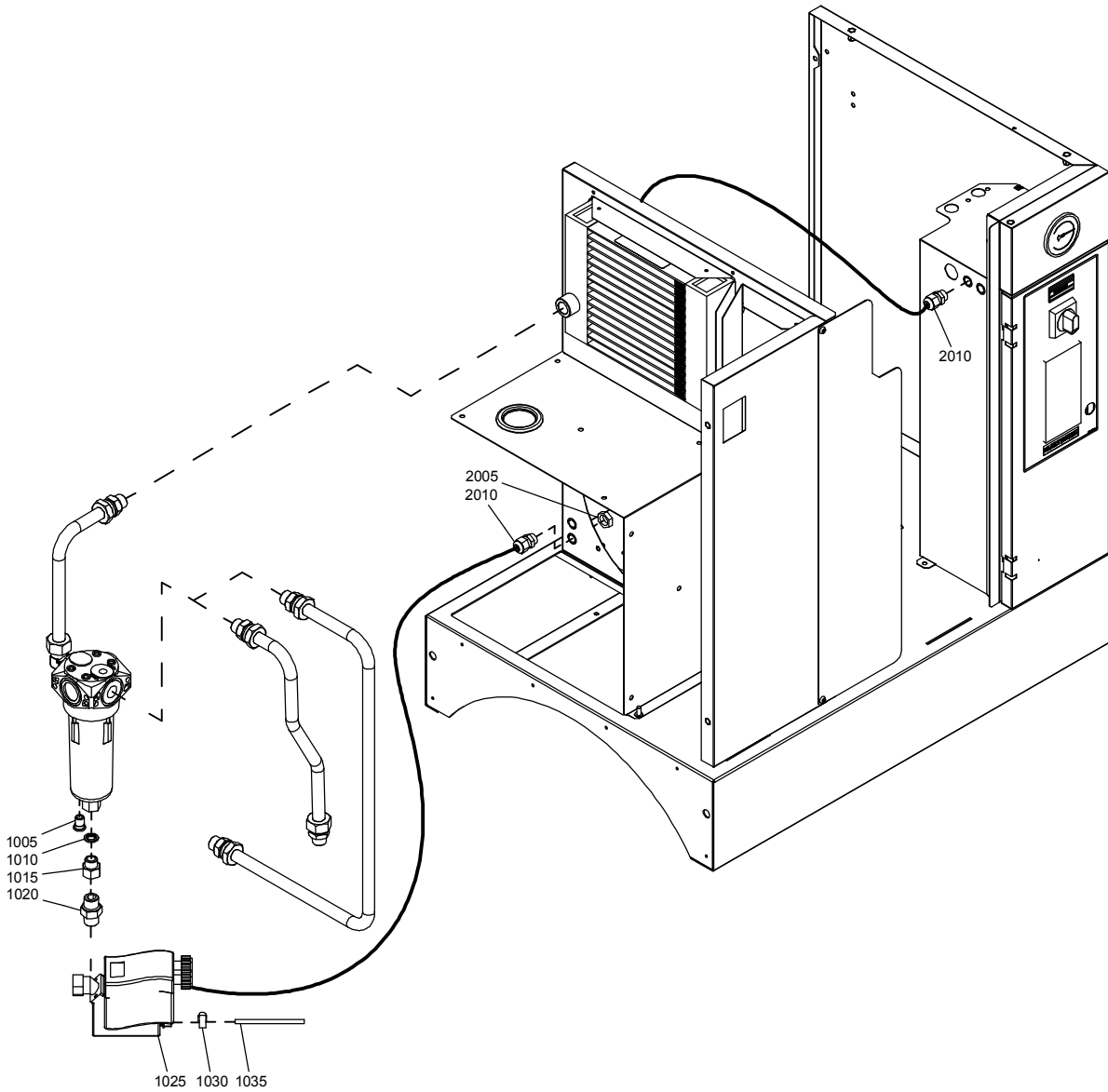


Standard option - Electronic water drain - Air receiver

15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 3201 45	1	Standard option	
			Electronic water drain	
1005	0583 8100 89 •	2	Fitting	
1010	0070 6002 64 •	AR	Hose	
1015	9740 2027 33 •	1	Tee	
1020	0605 8995 02 •	2	Bushing	
1025	0661 1000 39 •	1	Seal washer	
1030	1613 8913 07 •	1	EWD 50	
1040	0160 6066 00 •	2	Screw	
1045	0583 8120 65 •	2	Coupling	
1050	0070 7250 07 •	AR	Hose	
1065	0147 1323 03 •	2	Screw	
1070	0291 1128 18 •	2	Lock nut	
1075	2202 9374 05 •	2	Support	
1080	2203 0402 05 •	1	Stirrup	
2005	0697 9809 55 •	2	Lock nut	
2010	0698 5140 71 •	2	Cable gland	

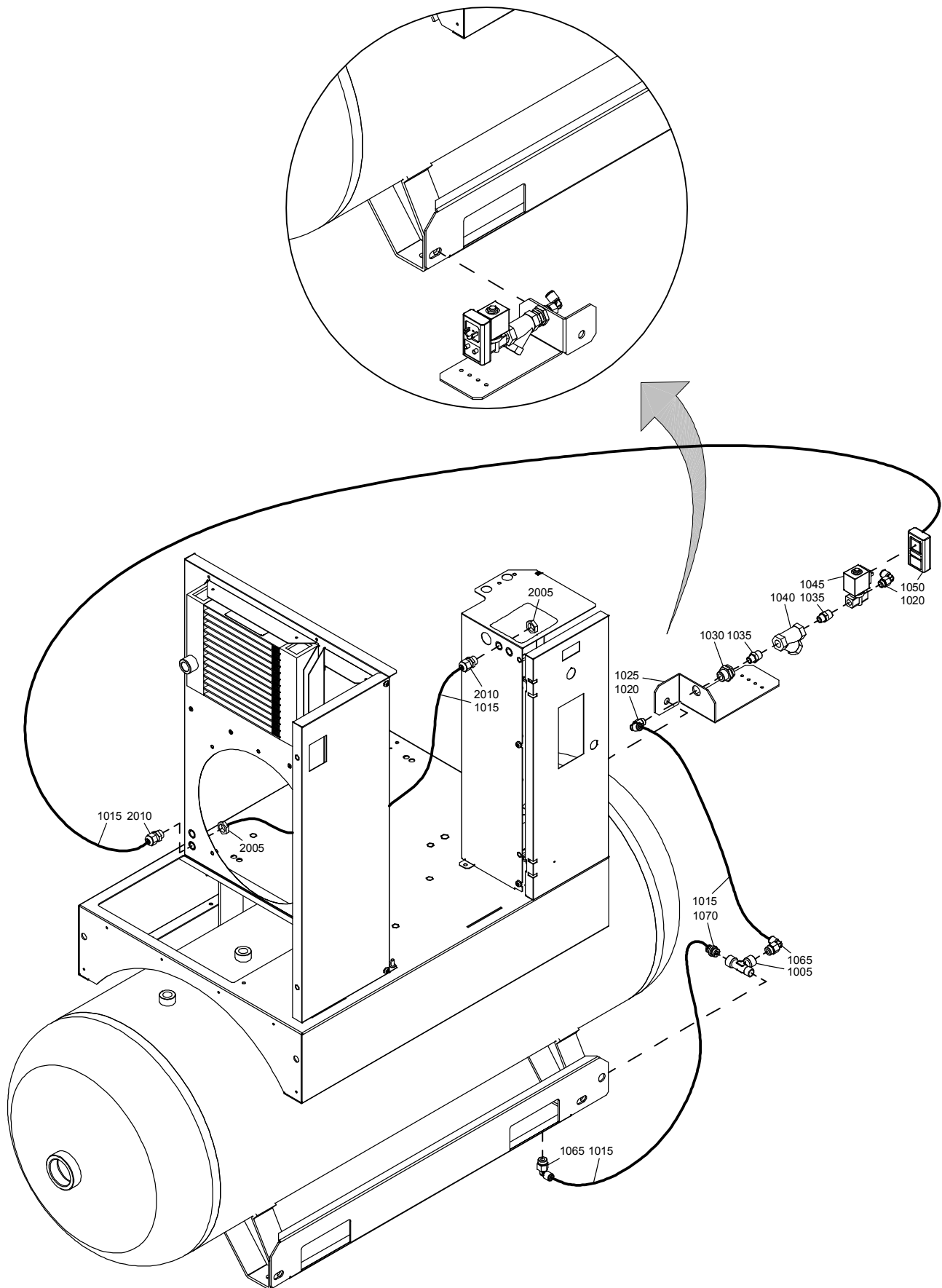
16



Standard option - Electronic water drain - Compressor**16**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 3200 53	1	Standard option	
			Electronic water drain	
1005	2202 8855 00 •	1	Adapter	
1010	0661 1000 38 •	1	Seal washer	
1015	0607 1151 08 •	1	Bushing	
1020	2200 7513 73 •	1	Nipple	
1025	1613 8913 07 •	1	EWD 50	
1030	0347 6100 52 •	1	Clamp	
1035	0070 6002 51 •	AR	Plastic tube	
2005	0697 9809 55 •	2	Lock nut	
2010	0698 5140 71 •	2	Cable gland	

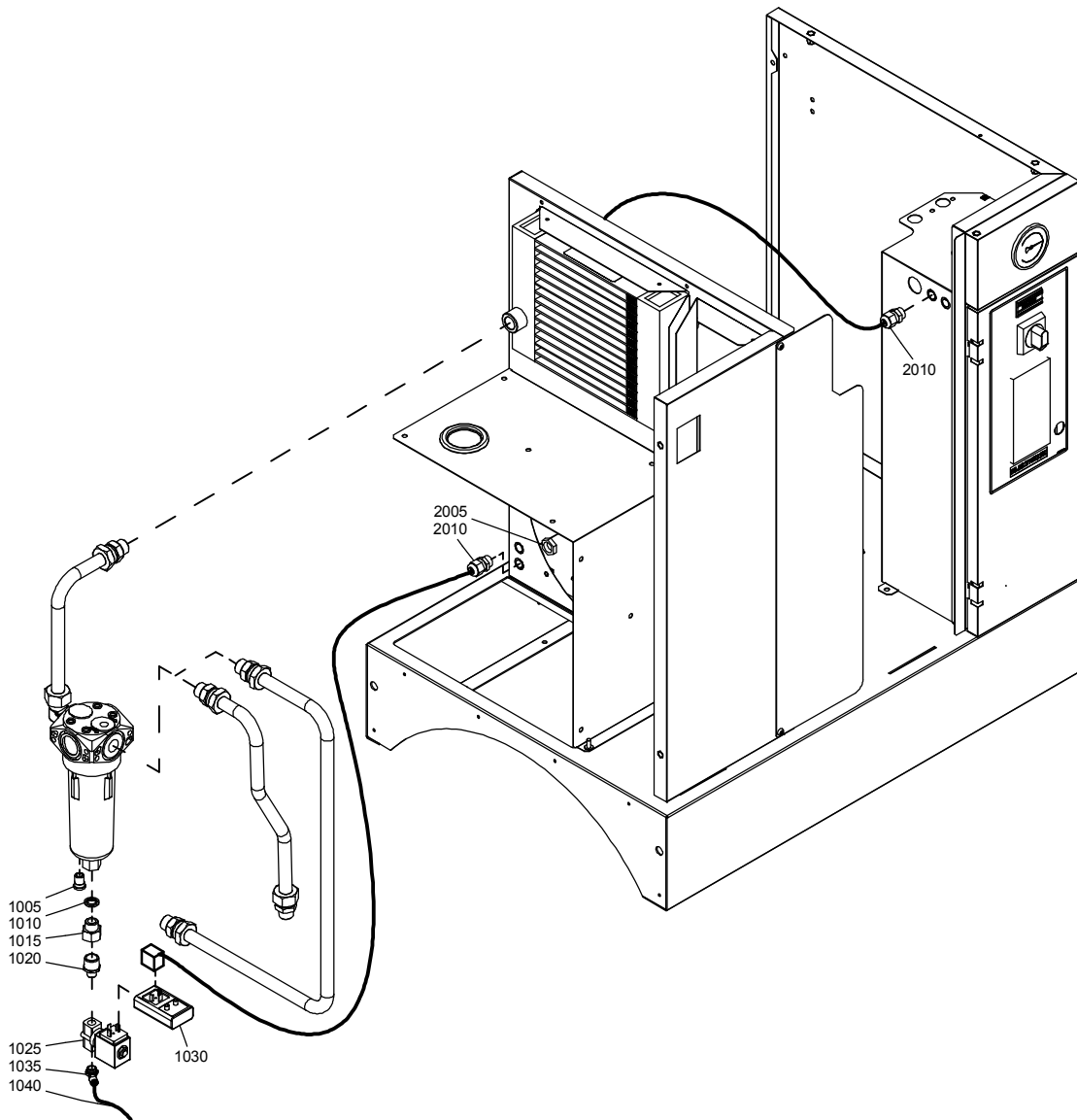
17



Standard option - Timer drain - Air receiver

17

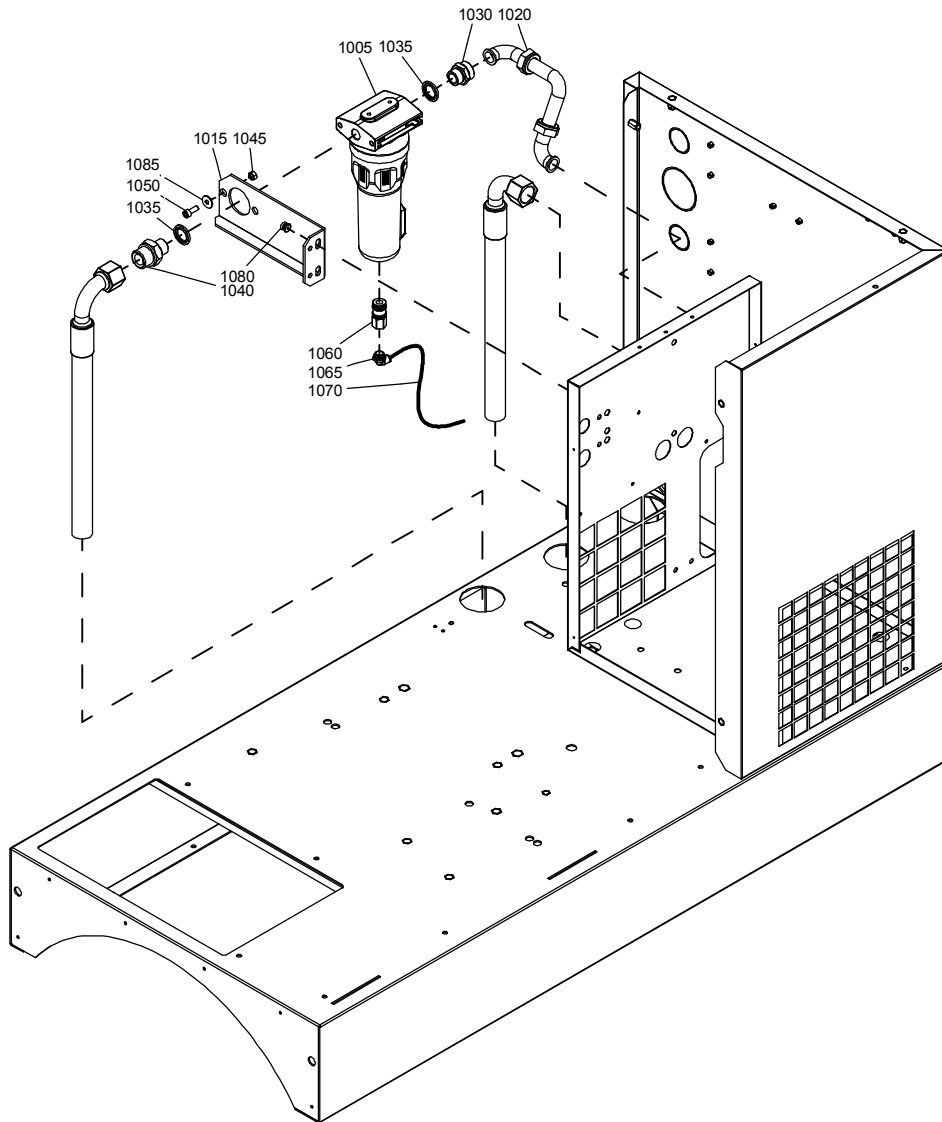
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 3200 46	1	Standard option	
			Timer drain	
1005	9740 2028 33 •	1	Tee	
1015	0070 7250 07 •	AR	Hose	
1020	0583 8120 70 •	2	Elbow coupling	
1025	2202 8866 05 •	1	Support	
1030	2200 7513 20 •	1	Coupling	
1035	0603 4100 16 •	2	Fitting	
1040	0803 5010 09 •	1	Strainer	
1045	2200 5996 21 •	1	Valve	
1050	2202 2610 18 •	1	Timer	
1065	0583 8120 65 •	2	Coupling	
1070	0583 8100 63 •	1	Fitting	
2005	0697 9809 55 •	2	Lock nut	
2010	0698 5140 71 •	2	Cable gland	



Standard option - Timer drain - Compressor**18**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 3200 20	1	Standard option	
			Timer drain	
1005	2202 8855 00 •	1	Adapter	
1010	0661 1000 38 •	1	Seal washer	
1015	0607 1151 08 •	1	Bushing	
1020	0603 4100 17 •	1	Nipple	
1025	2200 5996 21 •	1	Valve	
1030	2202 2610 18 •	1	Timer	
1035	9090 1519 00 •	1	Coupling	
1040	0070 7250 04 •	1	Hose	
2005	0697 9809 55 •	2	Lock nut	
2010	0698 5140 71 •	2	Cable gland	

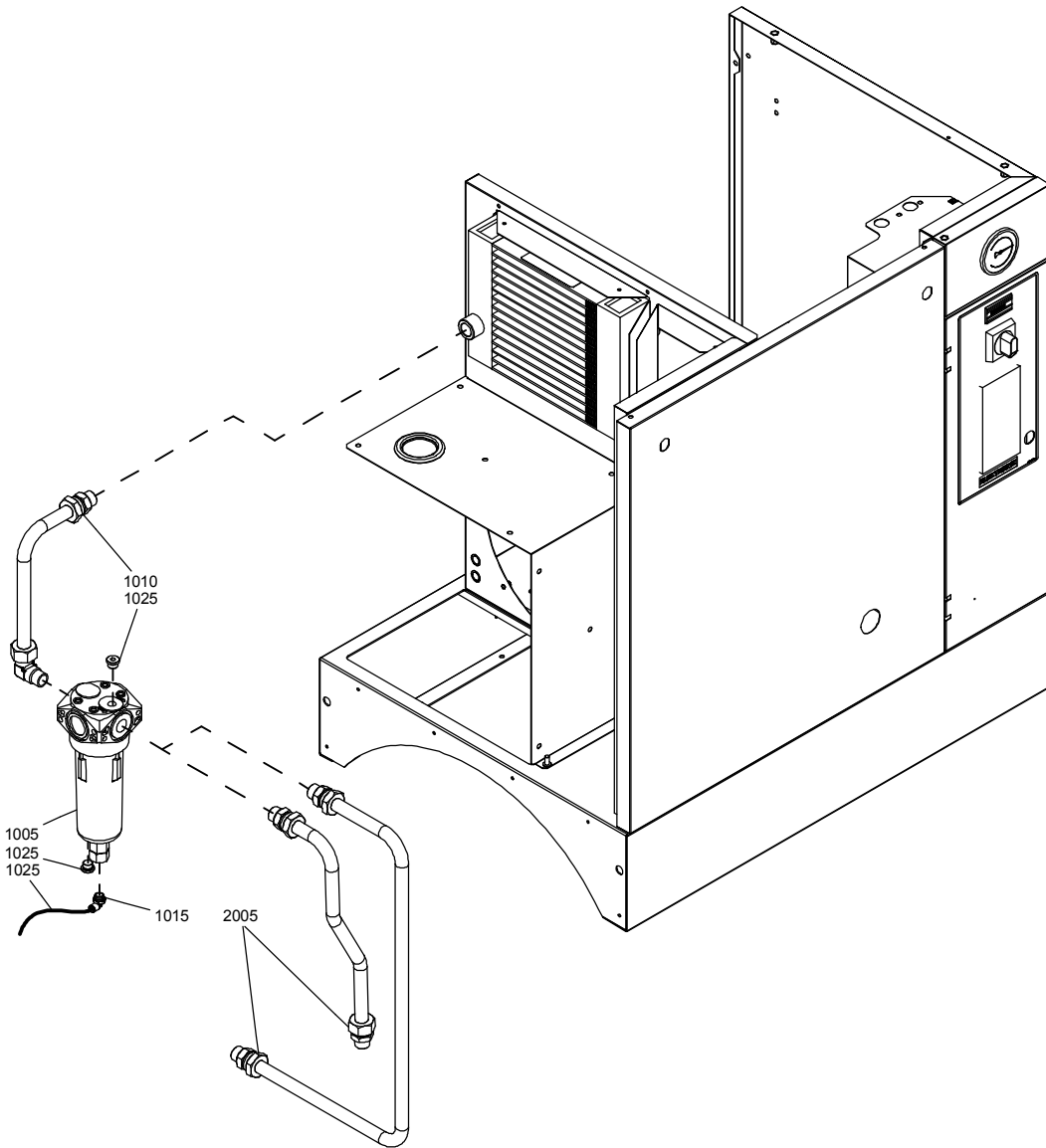
19



Standard option - DDX/PDX filter

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Standard option	
	8092 3200 79		DDX filter - Floor mounted	
	8092 3200 87		DDX filter - Tank mounted	
	8092 3200 95		PDX filter - Floor mounted	
	8092 3201 03		PDX filter - Tank mounted	
1005		• 1	Filter	
	8102 2652 49		DDX 40 - Floor mounted	
	8102 2652 49		DDX 40 - Tank mounted	
	1624 1090 01		PDX 40 - Floor mounted	
	1624 1090 01		PDX 40 - Tank mounted	
1015	2202 8749 00	• 1	Stirrup	
1020	2202 8833 00	• 1	Pipe	
1030	2202 8062 00	• 1	Adaptor	
1035	0661 1000 39	• 2	Seal washer	
1040	0603 5522 03	• 1	Nipple	
1045	0266 2108 00	• 2	Nut	
1050	0211 1246 03	• 2	Screw	
1060	1617 7082 02	• 1	Quick coupling	
1065	9090 1519 00	• 1	Coupling	
1070		• 1	Hose	
	0070 7250 04		Tank mounted	
	2202 7685 07		Floor mounted	
1080	0129 3270 38	• 2	Rivet	
1085	0300 0274 64	• 2	Washer	

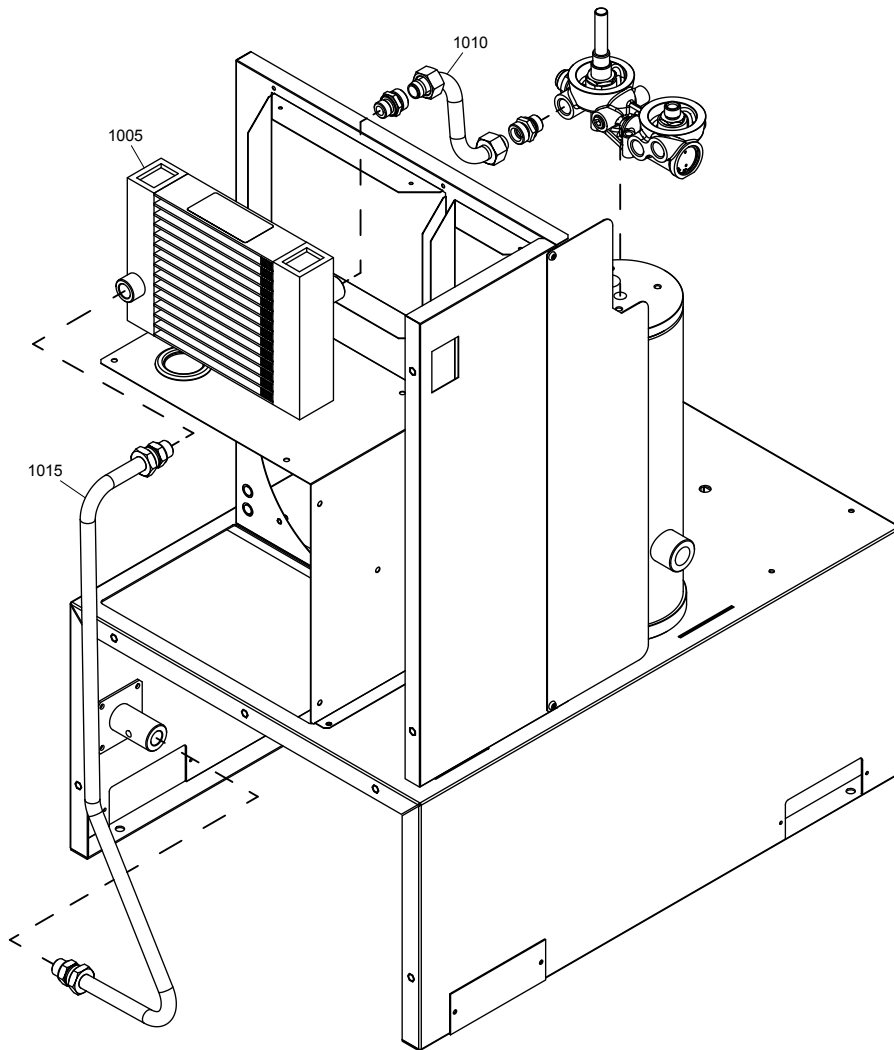


Standard option - Water separator drain

20

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Standard option	
			Water separator drain	
	8092 3200 04		Floor mounted	
	8092 3200 12		Tank mounted	
1005	1613 8223 80 •	1	WSD	
1010	2202 8830 00 •	1	Pipe	
1015	9090 1519 00 •	1	Coupling	
1020	0070 7250 04 •	1	Hose	
1025	0686 3718 12 •	2	Plug	
2005	•	1	Pipe	
	2202 8831 00		Floor mounted	
	2202 8832 00		Tank mounted	

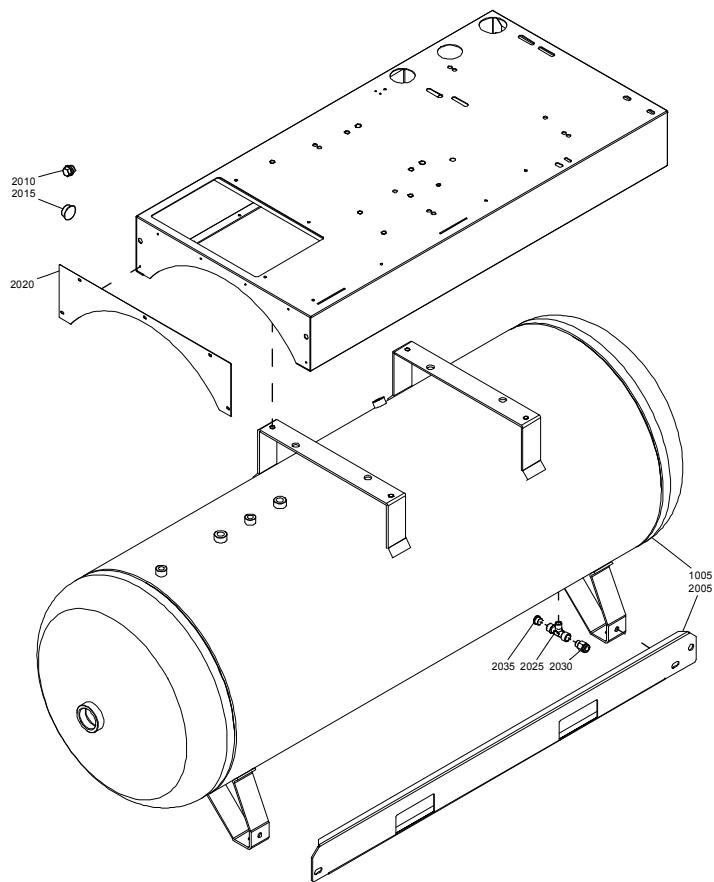
21



Standard option - After-cooler**21**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 8471 01	1	Air cooler	
1010	2202 8474 00	1	Air connection pipe	
1015		1	Pipe	
	2202 8829 00		Floor mounted	
	2202 8828 00		Tank mounted	

22



Standard option - Air receiver - 500 litres

22

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Vessel	
	2202 9783 29		GX 7 11bar(e) Pack 500 litres CE	
	2202 9783 29		GX 7 11bar(e) Full Feature 500 litres CE	
	2202 9783 29		GX 7 14bar(e) Pack 500 litres CE	
	2202 9783 29		GX 7 14bar(e) Full Feature 500 litres CE	
	2202 9783 35		GX 7 200psig Pack 125G ASME	
	2202 9783 35		GX 7 200psig Full Feature 500 litres ASME	
	2202 9783 29		GX 11 11bar(e) Pack 500 litres CE	
	2202 9783 29		GX 11 11bar(e) Full Feature 500 litres CE	
	2202 9783 29		GX 11 14bar(e) Pack 500 litres CE	
	2208 9783 29		GX 11 14bar(e) Full Feature 500 litres CE	
	2202 9783 35		GX 11 200psig Pack 125G ASME	
	2202 9783 35		GX 11 200psig Full Feature 500 litres ASME	
2005	2202 8779 05	2	Stirrup	
2010		1	Plug	
	2200 7509 12		GX 7-11	
2015			Plug	
	0686 9099 11	4	GX 7-11	
	0686 9099 11	2	GX 7-11 FF	
2020		1	Plate	
	2202 7028 05		GX 7-11 FF	
2025	9740 2027 33	1	Tee	
2030	0583 8100 89	1	Coupling	
2035	2202 7748 00	1	Plug	

In order to be First in Mind—First in Choice® for all your quality compressed air needs, Atlas Copco delivers the products and services that help to increase your business' efficiency and profitability.

Atlas Copco's pursuit of innovation never ceases, driven by our need for reliability and efficiency. Always working with you, we are committed to providing you the customized quality air solution that is the driving force behind your business.

